中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 [illegible]

今日出紙三大張 每份港幣壹毫
（外埠版精印一大張）

本報今日出紙三大張仍售壹毫

美日新約昨起生效 岸信介宣佈辭職

謂適應局勢轉變改組政府實行新政策 力促消除暴力維護民主恢復國際信譽

【東京廿三日合衆國際社電】日本首相岸信介，本日在美日安全條約生效後數分鐘宣佈其辭職之意向。但還未有說明將於何時退職。岸信介該項聲明，係於上午十時內閣召開會議之後由內閣官房長官椎名悅三郎所發表者。該官房長官引述岸信介之談話稱「余覺得政治局勢發生變化，係有需要，因此余認爲必需辭職」。岸信介該項行動，幷非出乎意料之外。

【東京廿三日中央社專電】岸信介今日下午在衆院自由民主黨議員的一次緊急聯席會議中宣佈辭職。他告訴該黨的議員稱：一俟其繼承者被提名後，他也將辭去黨總裁的職位。岸信介首相稱：他決意辭職，因爲他認爲現在新日美安全條約既已生效，政府就有改變的必要。他告訴自由民主黨議員稱：現在他的任務已經完成，他準備把權力移交給新的保派領袖，以開創日本一個新的政治局面。他的聲明曾獲得議員們熱烈鼓掌。這位行將卸職的首相强烈地警告自民黨人謹防國際共產主義在日本國內的迫切威脅。同時，并促請黨內在其辭職後，應加緊團結，以對抗共黨陰謀。首相此次辭職的決定，係在他今晨和政府高級首長，黨內執行委員和兩黨保守黨議員的代表們進行會商後宣告的。岸信介於日美安全條約批准書在此間外務省舉行互換儀式後，親自召集了今晨的此項會議。他在向記者所發表的一項聲明中，對於最近所發生的將可能摧毀議會政治的暴力事件，表示遺憾。他說：他要懇摯地注意到在反政府示威運動中，存有國際共產陰謀的跡象。岸信介的部份聲明如下：「作爲一個負責任政府的領袖，我不計毀譽，俾忠心效瘁于國家的繁榮和人民的幸福。直至今日，我一直在繼續努力，堅信該安全條約的簽訂，將能彌補舊日安全條約的不平等性質，而置美日兩國于平等地位，且對於世界和平的建立，及我國的安全和我國人民的福祉，貢獻至鉅。茲值新安全條約生效之際，我深感改組政府的需要，以澈底改變人民的觀念，并積極調整國外局勢的轉變，實行新的政策，因此我決心辭去首相職位。如今當民主政治正面臨嚴重危機之際，乃是我國所應以竭力消除暴力的迫切任務，維護法令，並恢復國際信譽。我誠懇希望全國人民把握局勢的正確認識。往者已矣，今後本黨當消除派系，建立黨內眞正的統一體系，俾能達成人民的期望。」

商討首相繼任人 池田勇人呼聲高

【東京廿三日泛亞社電】岸信介今日宣佈決定辭職。且已開始與政府領袖及執政黨領袖，討論繼任首相之人選。預料繼承人將在自由民主黨國會議員大會中選出，選出後岸信介即正式辭職，內閣亦將隨之總辭。截至目前爲止，繼任首相呼聲最高者，仍推池田勇人。

【東京廿三日美聯社電】池田勇人曾於一月間聲稱：「在美日安全條約批准之後，吾人之下一步工作係與中共重開貿易。」此項評論，出於堅決反共親美之吉田茂信徒池田勇人所發表者，故即刻引起激動之反應。

傳日本共黨份子潛入台北圖暗殺艾克

【台北廿三日合衆國際社電】據一間消息靈通之台北報紙今天稱：中華民國保安當局已成功地阻止由東京前來此間之日本共黨份子暗殺艾森豪總統之陰謀。據「自立晚報」稱：中華民國特務人員，曾事先獲得日本政府有關此項陰謀之通知，并於艾氏在此間停留廿四小時訪問時，採取最嚴密安全措施，以保護艾氏。該報稱：據未經證實消息謂，日本共黨原計劃在東京刺殺此位美國行政首長，至艾訪日之行延期之後，共黨乃派遣七名刺客前來台北，以執行此項陰謀。該報稱：數名日人曾於艾氏訪問此間前夕在台北爲保安人員所捕，此事大抵與計劃中之暗殺有關。台灣警備司令黃杰將軍今晚告合衆國際社記者稱：渠對此項陰謀毫無所悉。黃氏同時對外傳曾有日本人在艾氏訪問之前在台北被捕之說，加以否認。

金門反砲戰中 國軍僅發射數千發 共砲與陣地多被毀

【金門廿三日中央社電】據軍方透露：國軍砲兵部隊在十九日晨的反擊中，至少已摧毀共砲六門、共軍砲兵陣地七處及軍火庫四座。於十八、十九兩日共軍向金門發射十七萬餘發砲彈之際，國軍砲兵於十九日始予還擊，發射數千發。據軍方指出，國軍砲隊在反擊中使用了少數砲彈，已獲得驚人的效果。

美日昨以閃電方式 交換批准書

日外相謂新約將穩固日獨立地位 指出大多數日老百姓均希望美日加緊合作

【東京廿三日合衆國際社電】美國與日本共同合作與安全條約，於本日開始生效。該條約將持續十年之久。該條約批准書，係於本日在日本外相藤山愛一郎之官邸，在十一分鐘儀式中相互交換。該項正式儀式，曾被保持秘密，因此共黨之示威運動人員幷未有出現。彼等僅在一小時前方始接獲通知。示威運動人員曾聲言必要時用武力阻止正式換文。但「全學聯」學生團體之領袖多人，於本日下午三時曾在外務省官舍門前舉行一次示威運動。該項新約，使到美國有權在今後十年內將部隊留駐於此間，以保證美國防衛日本，并對抗進攻。該美國大使麥阿瑟與日本外相藤山愛一郎舉行換文儀式之後，并互相握手。彼等隨後幷宣讀賀詞。彼等所擬就之聲明，經已向全國播放。

藤山愛一郎首先由廣播發表聲明稱：「吾人確信該新約將使到兩國間友好和合作關係，處諸較爲穩固的基礎，並將有助於遠東和平持久與可靠之基礎。」據藤山愛一郎宣稱：「此項條約係正式承認日本與美國充份與平等之合作精神。該項條約，係以互信互賴爲基礎，確保日本之獨立地位，並使日本達到和平生存之目標。日本國民絕大多數均明瞭該約之必要者，渠且相信大多數日本老百姓，均希望日美兩國不僅在安全方面，而且在經濟及政治方面而加緊合作。」麥阿瑟大使稱：「該項條約，不獨在國家安全範圍係爲基礎，在經濟及政治方面而亦然。」

美官方認爲將仍親西方

對未來日新政府

【華盛頓廿二日合衆國際社電】美國官員今日預料：日本政府仍將是一個強大親西方多數黨，雖則岸信介首相行將辭職，但岸信介之離開，絕不會增強社會黨人或一小撮共黨在議會中之力量。國務院今日對岸信介所發表行將辭職之聲明，未加評論。

【華盛頓廿二日美聯社電】美國參議院本日以九十票對兩票之壓倒票數，批准美日安全條約。該兩反對票係來自民主黨參議員郎格與羅素。

社會黨仍謂 新約無效

【東京廿三日泛亞社電】日社會黨今日在日美安全條約開始生效後發表聲明，謂：該安全條約與廢除戰爭之日本憲法相抵觸，及聯合國憲章互相抵觸，因此絕對無效。

謂日韓土境內 已開闢新戰綫

表示中共願爲俄主子效死 彭眞在羅京叫囂

【布加勒斯特廿二日路透社電】中共政治局委員彭眞，本日在羅共全國代表大會演說稱：「日本、南韓與土耳其，已開闢了對帝國主義的新戰綫。東風勝於西風，我們的情形日益改善，而敵方則在日益……」

中共與蘇磨擦

故意發動新仇美運動 以答覆老克共存論調

【東京廿三日美聯社電】中共以一個全國性「仇美」運動，強調其認爲「帝國主義本性不會改變」此種立場，作爲共對蘇俄總理赫魯雪夫對傳統共產主義所持之態度之答覆。北平迄今仍未對赫魯雪夫所謂「馬克斯及列寧之著作，必須隨新時代而予以解釋」之談話，發出直接答覆。惟據此間所收到之中共報紙、電台、以及通訊社消息，顯示中共忽視赫魯雪夫在羅馬尼亞共黨大會中所發表之談話，以及繼續宣揚北平之觀點。北平稱于本星期二展開全國性之「仇美週」，對美國總統艾森豪及美國在遠東之行動，極盡詆毀之能事。惟此種運動，亦反映出北平及莫斯科之間，現正發生一種思想上糾紛。北平「人民日報」今日刊出一篇文章，內承認世界情況，與共產主義之創建者之時代有所不同，惟該文章強調「帝國主義是無可救藥者，其本質並無改變」。

【羅馬尼亞布加勒斯特廿三日路透社電】蘇俄共黨人員稱：蘇俄總理赫魯雪夫，本星期二對羅馬尼亞共黨全國代表大會發表主張「和平共存」之演說後，曾赴此間附近一工廠對羅馬尼亞之工人演說。克氏稱：在目前狀況下，戰爭並非不能避免。本星期三，東歐捷克與阿爾巴尼亞共黨領袖亦於羅馬尼亞共黨全代會中演說時支持克氏之說法。出席此一大會之代表稱：克氏之演說，等於暗斥中共最近所採之立場。中共政治局委員彭眞昨日同意「戰爭可以避免，國際現勢有利於爭取和平」。克氏昨未參加羅共之全代會，當時所爲何事，無法探悉。

【羅馬尼亞布加勒斯特廿三日路透社電】波蘭共黨頭目哥茂爾加於今日抵此，以列席羅馬尼亞工人（即共黨）之全國代表大會。目前，除阿爾巴尼亞共黨首領霍査外，歐洲赤色國家之共黨頭目均在此間。

【中央社訊】據中共廣播，中共「中委」、「政治局委員」彭眞，以「代表團」團長資格于廿二日在羅馬尼亞共黨舉行的第三次「代表大會」上講話時聲稱：「中共完全支持克魯雪夫在四國政府首腦會議的預備會議上對美國採取嚴正立場，完全支持蘇聯人民反美的鬥爭。」并強調：「社會主義」是「一個整體」，如美國對任何共產主義國家「侵略」，中共將「站在最前綫上」。按：中共目前正在大陸發動空前的反美運動。

艾克週末返美 將重申支持遠東各盟國

【檀香山廿二日合衆國際社電】艾森豪總統本日準備向全國所發表之一項報告中，將嚴斥共黨對其遠東旅行之批評，並重申支持其在西太平洋之盟國。白宮新聞秘書哈格第宣稱：艾森豪總統在打一次高爾夫球與進午餐之後，並作小睡，與草擬其「該項報告之要點」，擬於本週末返抵華盛頓之後，不久將在無綫電台與電視台發表該項報告。

泰國共黨策劃 國際共活動陰謀 乃沙立指出

【曼谷廿三日路透社電】泰國總理乃沙立本日宣稱：泰國國內之共黨活動，係與國際共黨之陰謀有密切聯繫。渠指出：五月廿六日在此間美大使館發現手榴彈之事件，係與東京左翼學生示威運動之同日發生者。

囍

謹詹一九六〇年六月廿六日
農曆庚子年六月初三日星期日下午五時
爲三男嘉琨
孫女培麗在九龍太子道聖德肋撒天主
教堂舉行結婚典禮特此敬告
諸親友

袁鈍初
王啓字 敬啓
統元次女

旅港劉氏宗親總會通告

本會定期本月廿六日（星期日）下午四時假石塘咀廣州酒家四五樓舉行四週年紀念暨第三屆理監事就職典禮一九六〇年會員大會及聯歡宴會報告會務二時半濱具茶點招待晚間八時歡宴席券每位八元即日發售敬請各會員依時宛臨參加是荷

一九六〇年六月廿四日 理事長劉賀文

旅港番禺會所同人大會選舉啓事

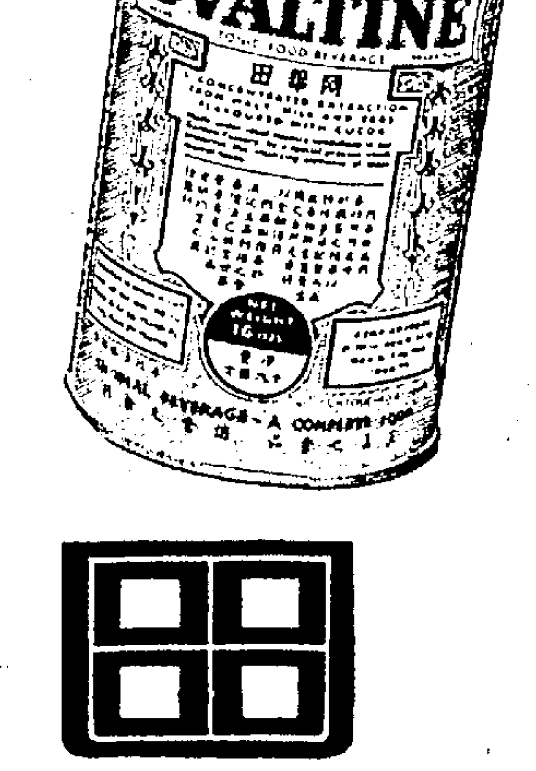
敬啓者本會茲定公曆六月廿八日星期弍下午四時濱具茶點假座灣仔英京酒家四樓舉行同人大會報告會務改選第四屆職員敬請各位會員出席參加並徵求獎品及開選舉票迎下九時聯歡宴會參加宴會者每位席金弍拾元凡屬本會會員務希依時出席用襄盛舉至紉公誼

一九六〇年六月廿二日 旅港番禺會所幹事會 理事 馮孟東 劉克勳 謹啓

申請入英籍通告

香港銅鑼灣金龍臺五號三樓黃民鐸WONG MAN DOCK向港督申請入英籍若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者可逕將理由簽名函告本港輔政司署輔政司特此通知

增長精力
促進健康



阿華田含有豐富滋養成份，麥精，牛奶，雞旦及各種維他命。

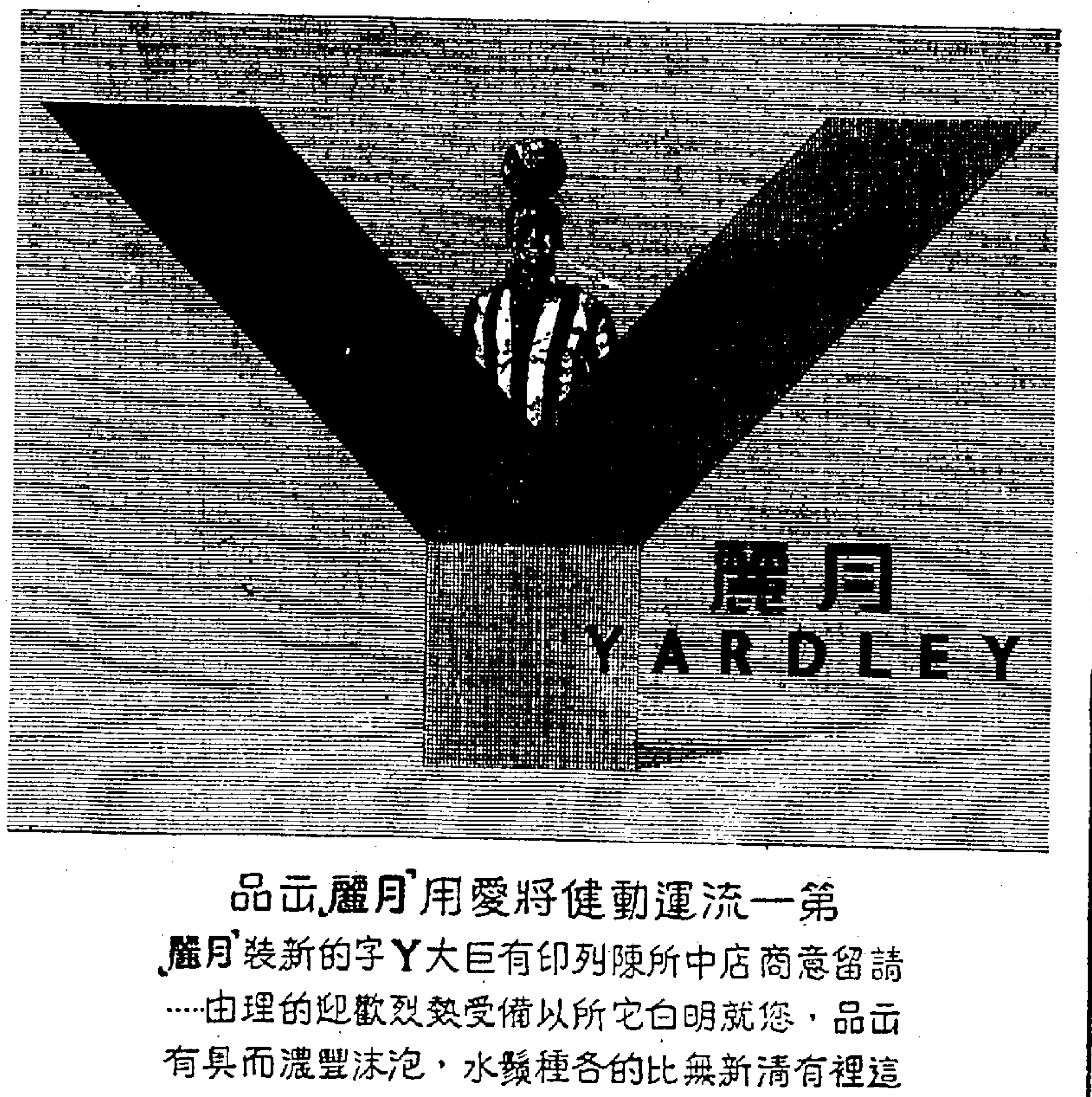
青年多好活動，在發育當中，最需要滋養質素特別豐富之阿華田。

阿華田採用天然最佳食物精英而成，能幫助兒童健全發育，強壯體格。

阿華田

總批發：怡和有限公司

JOC-60-2



第一流運動健將愛用月麗正品

請留意商店中所陳列印有巨大Y字的新裝月麗正品，您就明白它所以備受熱烈歡迎的理由……這裡有清新無比的各種鬚水，泡沫豐濃而具有男性風格的各種鬚皂以及其他十多種男界修飾品恩物供您採用，使儀容終日保持漂亮。

洗頭膏 剃鬚碗皂 鬚後水 臭狐條 浴後粉 剃鬚噴膏

增進儀容的新出品

4A14

美國官員談日政治騷動稱
美駐西太平洋軍力 並無重行部署必要
日政府竭力挽救日美關係

【華盛頓廿三日合眾國際社電】本日美官員稱：日本之政治騷動，並未使美國有何將其駐西太平洋區之軍力重行部署或增強之意圖。有權人士表示：美國務院預料日安全新約者乘此也，並謂日本之騷動祇是地方性之發展，無須將美防軍調動。

【東京廿四日中央社專電】日本外相藤山愛一郎今日說：他不相信現已生效的日美安全條約，即可全部實施，而須等到岸信介內閣的新政府成立之後。他又說：他不能相信日本政府將依照新安全條約規定而撤換。同時自由民主黨議員今日說：該黨的九位高級幹行人員，將於廿七日舉行會議，決定岸信介首相的繼任人選。

【華盛頓廿三日合眾國際社電】東京暴動及艾森豪總統訪問之取銷，已使美國輿論對日本發生惡劣影響。此乃日本官員與此間美國人對日本過去數週事件之反應加以研究後之初步結論。據大之射擊之一，乃可能引起美國對日貨予以抵制，合同取消，以及一批日本生產會做抵禦。此間日本官員稱：現時情況殊非嚴重。他們預料一旦日本政治局勢穩定下來，則大多數損害，將可無事。他們說：北美共黨將極力在各方面試圖分裂日本與美國。彼等相信如果此種嘗試不能發生效果，則今後兩國之友好關係，將必繼續。

【東京廿四日法新社電】日政府正竭力設法挽救日美關係，據美國已有鑑於實際情勢對日本政府之政策表示鼓勵，美經濟界人士說：日政府之初步目標，係修正合作關係……日本政府在力求挽回日美之友好關係，同時加緊外交努力以與共黨國家改善關係。

蔣總統電岸信介
對日堅毅精神表欽佩

【台北廿四日中央社電】蔣總統於廿四日致電日本首相岸信介，對日美安全條約的正式生效，表示欣慰，並對岸首相公忠愛國的堅毅精神，表示欽佩。這個電報是由中國駐日大使張厲生轉給岸信介總理的，原電全文如下：

「駐日本張大使轉岸信介總理閣下：日美安全條約，關係於貴國防衛與世界和平至鉅，閣下以不屈不撓之精神，克服險阻，終使其正式生效，貴國朝野所努力之成功，此不僅為貴國之成功，亦且為自由世界之成功，而對於國際共黨顛覆陰謀，予以遏制，方可消除赤禍於未然。中正謹致賀忱，並佈欽佩。蔣中正。」

日本新首相人選 須下週始能產生
吉田茂東山再起可能性粉碎 岸信介呼籲須加緊維持治安

【東京廿四日路透社電】由自由民主黨領袖（即總裁）兼首相人選之中，自由民主黨幹事長川島正次郎，本日自由民主黨副總裁大野伴睦，通產相石井光次郎，等均有可能。自由民主黨總務會議長石井光次郎，將於下星期一（六月廿七日）召開一次會議時，將推舉一位繼任首相，任自由民主黨最高之領導人。日本首相岸信介，已於昨日宣佈其辭職之意向。三個自由民主黨派系均在國會出席。

【東京廿四日法新社電】由於日執政黨各派系意見不合，新首相須延至下週初方告產生。首相岸信介今日與內閣會議：其繼承人需要若干時日方能選出，渠希望在過渡期內，不致於陷於暴行混亂狀態。岸氏今日上午會與總務會作報告。

【東京二十四日法新社電】日本內閣今日舉行臨時會議，決定設置調查機構，以調查最近左派分子之暴力示威行動，並加強對策及維持治安之措施。首相岸信介在會上曾強調加緊維持治安之必要，且敦促各有關部門大臣經常施行監督，以便採取必要之應變措施。

作則認為新首相下週可選出，日前自由民主黨內各派系意見各自不同，彼此之公開談判及幕後勾心鬥角活動，現已白熱化。據近岸信介之派系主張，新黨總裁兼首相，應由各派系首腦協定，反岸派系人物則主張應召黨特別大會，俾由特別大會選出。至於前首相吉田茂東山再起出任首相之可能性現已粉碎，他已表明不願再度出長內閣。吉田茂決無出長內閣之可能。

日托派學生與日共火拼
日共份子傷四人

【東京廿四日法新社電】日全學聯托派學生二百五十人，昨在外務省及在國會前示威後列隊前往日共總部，在總部外與日共分子大打出手，據日共自稱傷四人，其中一人重傷。此批左派學生所以向日共興師問罪之原因，為日共機關報「紅旗報」最近曾發表文章，將托派學生斥為分裂者。

本月十五日國會前大流血女學生樺美智子慘遭殺害事件，與全學聯托派學生有關。托派學生前往日共總部要求懲辦發表文章時，日共早已派出打手一千名在總部前等待，彼等一方面呼籲托派份子退回去，一方面動手，雙方混戰廿分鐘，結果托派學生寡不敵眾，被迫撤往附近，然此學生在附近站了一小時之久，日共份子亦在附近監視，托派學生領袖及數學生被捕。日共議員人員並到場，請警察勸導雙方散開。日共機關報乃「反應共所支持美國之份子」，並與彼等進行鬥爭。

【東京廿四日法新社電】日本左派工人及學生及其他團體份子，今日在日比谷大舉集會，抗議本月十五日於國會前之女學生樺美智子的死事件。他們由日比谷走到國會前，一般左派份子最近日比谷的示威，今日曾相當平靜。

日本社會黨聲言
不承認美日新約
謂將再度舉行示威

【東京廿四日合眾國際社電】反政府勢力今日舉行會議，此外，政府反對黨今日舉行示威，並決定對該約不正式承認，本日社會黨已於昨日在新運行其鬥爭，美國大使麥阿瑟與外相藤山愛一郎已在東京交換批准書，彼等反對派（包括社會黨與共黨）將遵行各項示威運動，並正式抗議新約。社會黨與共黨將舉行一項聲明之日本新動員會議，因日本政府此項新約係「不合法與不正當」故也。同時反主流派已表示仍有三方面之：(一)新約將於下月國會時召集社會黨議員參加，(二)於近期召開國會並採取行動，並阻止新約生效，由於此及其他之關於安保新約之問題，採取行動。

蘇根本缺乏誠意
謀使裁軍會破裂
英美今日會商西方修正建議

【日內瓦廿四日美聯社電】星期五日蘇外相葛羅米柯表示：蘇聯準備退出十國裁軍會議，及除非西方國家同意其要求，否則蘇聯將不參加裁軍會議以外的任何國家政策外交會議的磋商。佐林的意思是：除非西方接受蘇聯全面裁軍的提議，並在今年大會中在聯合國大會上予以處理，否則蘇聯將退出會談。

【日內瓦廿四日合眾國際社電】彼等預測蘇方向前進所說的是：(一)共黨發言人最近曾公開拒西方的建議，(二)在日內瓦之一位蘇俄外交人員，曾對一個英國外交官員暗示，在艾森豪執政之一日，則裁軍協議一日無法達成。

【倫敦廿四日路透社電】英國人士今日稱：英美兩國代表，將於今日下午在日內瓦開會，商討西方對裁軍與停試核子武器談判之英國代表團長晤面。

（承）已所說的是甚麼。」沈劍虹說：「他們講世界上只有兩個壁壘，一個是由英國領導的，包括共產國家的集團，另一個是由美國和北大西洋公約組織其他會員國所組成的集團。我們就可以看出來，他對於國際關係的了解是多麼幼稚，因此我不願對此再作甚麼評論。」

日本政府通過 放寬外滙交易

【東京廿四日法新社電】日內閣今日通過外滙及貿易自由化計劃，外滙交易原則上在兩年內可自由進行。外滙管制將逐步放寬，依據此計劃，放寬外滙及貿易計劃將從今年開始實施。日本政府今日曾提出各項要求，保與岸信介向共黨派首相岸信介昨日宣佈其辭職之意向有關。

此項聲明，係由淺沼所提出，渠並指稱岸信介之辭職，將不利於政黨，彼等表示：除非日本國會，因選舉法不在七月以前解散的話，淺沼指稱日本首相岸信介之辭職乃屬必然之事，渠稱：在日本全國性運動上，傳播將以這項運動繼續下去，直至執政的自民黨對黨員大部分宣稱：反對放外滙交易之進一步放寬。

日合眾國際社電】日本社會黨委員長淺沼稻次郎昨夜宣稱：反對黨此會將發動一項全國性運動，傳解散國會，假如解散日本眾議院的話，淺沼指稱日本首相岸信介已定下解散國會，內閣恐立即解散日本。

金之轉移亦將根據放寬外滙交易後之進一步放寬，而逐步放寬。放寬貿易計劃係將進口品分為四類：(一)一年內可獲自由進口之貨物，(二)三年內可放寬進口之貨物，(三)三年內難以放寬進口，但將儘量放寬進口之貨物，(四)在相當長時期內，難望放寬進口之貨物。此計劃將完全付諸實施十年後，則進口貨百分之八十均獲放寬，但煤、原油則另作別論。日本當局於今年初實行放寬貿易以迄四月底，已獲放寬之進口貨僅達百分之四十，如煤、原油之進口在三年內亦獲放寬，則放寬之進口貨將達百分之九十。此計劃將於下週由內閣正式通過並明令實施。

沈劍虹發表談話稱
蒙哥馬利幼稚 政治常識貧乏
美日防約加強遠東區安全

【台北廿四日中央社電】外交部發言人沈劍虹本日對美總統艾森豪訪問遠東的成就，發表談話說：「艾森豪總統此次訪問，已使中美兩國間更進一步的團結和合作，奠立了一個鞏固的基礎。」

沈劍虹說：「艾森豪總統於六月十八日來華作兩天的正式訪問，曾和蔣總統、中國政府高級官員，有兩次正式的會談。」沈劍虹在記者招待會上並且說：「兩國政府今後自將繼續保持密切聯繫，並繼續協調兩國間的政策與行動，以應付世界此一地區的共黨侵略威脅。此外，兩國今後自然仍將經由既有的途徑，不斷進行政府與政府間的磋商。」

沈劍虹曾評論英國陸軍元帥蒙哥馬利最近訪問中國大陸所謂「第二次世界大戰之後所形成的兩個集團」的見解，乃是「幼稚」的，他說：「蒙哥馬利年紀大了，也許會是一個

委內瑞拉總統 昨日險遭暗殺
炸彈在身邊爆炸

【委內瑞拉．加拉卡斯廿四日美聯社電】委內瑞拉總統比丹古特今日受傷，另一高級官員斃命。總統之座車在乘車上校在一次陸軍節遊行當中，當一顆炸彈在他身邊爆炸時，委國防部長（國防部長）及其夫人均受輕傷。比丹古特之隨從副官受傷，炸彈爆炸時被炸死，而國防部長及其夫人均受重傷。

【委內瑞拉．加拉卡斯廿四日美聯社電】比丹古特總統於星期五日一顆炸彈爆炸時，手部遭受灼傷，此顯然是一大行刺企圖，比氏即被送往大學城醫院治傷。據悉：國防部長羅佩斯及其夫人均受重傷。

【台北廿四日中央社電】外交部發言人沈劍虹本日對……（承）治曼事件調案……

【布宜諾斯艾利斯廿四日美聯社電】阿根廷參議院本日…阿根廷參議院通過伊治曼事件議案……於星期四外交部……

安理會通過 阿根廷議案
伊治曼事件

日國內示威運動 無反美情緒存在
美新聞總署署長表示
美議員指摘該署工作不力 浪費經費未能阻共黨宣傳

【華盛頓廿三日美聯社電】美國新聞總署署長艾倫今日在參院撥款小組委員會作證時表示：日本國內的示威行動是經過共黨有力鼓動和煽動的，但日本民眾並無反美情緒存在。他說，日本民眾的示威遊行，是向政府表示反對新約，而非反對美國。

【華盛頓廿三日合眾國際社電】若干參議員今天要求美國新聞總署署長艾倫說明：「何以美國新聞總署花費大批經費，仍未能阻止共黨之宣傳及其在日本所得到之成果。」此項參議員之聯合聲明，係在美國新聞總署長阿倫出席參議院撥款小組委員會時所提出者。

古巴向美恫嚇
可能沒收美在古巴利益
不滿美國會拒絕古蔗配額

【夏灣拿廿三日合眾國際社電】古巴總理卡斯特羅今天暗示：由於美國對古巴之「經濟侵略」，所有美國在此間之利益，可能遭受沒收。卡氏抨擊美國會拒絕古巴蔗糖配額之舉措，並指此為「一個新的侵略行動」。此位古巴領袖在「一九三三年革命」會上發表談話，稱古巴決心以對付美國在古巴之金融利益，並指為「寄生蟲的利益」。

卡氏警告美國在此間有許多之利益，渠提及古巴電力公司、美國私營銀行、糖廠及鐵路公司、司等，渠強調表示可能予以沒收，他稱此事可能將在此間採取行動。卡氏說：「彼等將在古巴從事各種侵略活動：「我們必須向美國與人民表示，彼等拒絕接收美國公司之石油，一個政府將遭受沒收。」渠此項行動係因美國之政策。」並稱此項經濟侵略之後，總之以軍事侵略，則此項企圖仍將歸於失敗。

蔣總統答覆外國記者問
中共與蘇不致分裂
國軍足阻遏中共任何侵畧
共產主義必將自中國消滅

【本報第一版】如聯合國接納中共為一會員國，中華民國之態度如何？答：中共自始即為蘇俄之工具，為聯合國之創始會員國，其為侵略者與所強加於中國人民者，迄未得中國人民所接受，且為蘇俄侵略之利益，對內實行極權統治，摧殘人權，萃者入會，當中國前所未有之獨裁統治。

中共如獲准入聯國即告滅亡
對外則從事侵畧與顛覆活動，破壞中國優良文化傳統精神，所以中國人民之公敵，乃中國人民參加任何國際組織，則為聯合國接納中共，亦如聯合國之不必存在之理由。

人民公社成為反共革命溫床

(1)問：你認為共產主義將自中國消滅否？答：吾人堅信共產主義之在中國必將消滅，因為共產主義之本質，乃是與中國文化之精神相違背之外來者。大陸人民對共產暴力之幻想一旦幻滅，則人民反共革命運動必將如火如燎原，吾人認為人民公社運動乃是中共掘墓的開始。

人民反共革命之溫床足夠成為中共人民推翻中共之奪取中國大陸之政權的力量。中共之蹂躪人民為反共革命之溫床，即在於共產主義自中國消滅之開端。

中共與蘇聯有先天性 主奴關係

(2)問：閣下相信中共與蘇俄之大敵否？答：由於共匪在處理若干內政問題方法上和蘇俄或有些不同，於是就有若干人士認為匪俄已有破裂之可能，甚至認為共匪可能成為蘇俄之大敵，因為共匪原是蘇俄的傀儡，雙方具有先天性的主奴關係。

(3)問：中華民國與巴西之間貿易之智慧。中華民國可以何物售予巴西，可向巴西購買何物？答：可以向巴西購買之產品為有鐵礦砂、醫藥原料、紙漿、紙類、鋁片、工業用紙及紙類、鋼鐵、玻璃、電器、紅茶及棉織品。我國有貨品可以供應巴西者，在國外市場之資源項下貿易之各商品亦有。

(4)問：中華民國與巴西國軍是否足以阻遏中共之任何侵略企圖？答：我國國軍訓練精良，且具有雄厚之後備潛力，足以阻遏共匪之任何侵略企圖。

(5)問：對於中立主義之看法如何？答：印度之接受中立主義，國際上已有若干國家在所謂「中立主義」之下，實上印度之採行「中立主義」，始能以分化自由國家為手段，而對世界和平，實有助益，正陷入國際共黨分化之陷阱。自由國家應以國際共黨集團之聯合安全體系，方能壓制國際共黨之侵略。（完）

對曼斯菲爾謬論
我官方不予重視

【台北廿四日合眾國際社電】美國參院民主黨助理領袖曼斯菲爾在參院提出一項建議，主張美國對台灣問題作一調整，以使美國與中共和平共存所提出之建議，官方人士不予置評。但此間的官方人士說：曼氏提案早在此間所料，並不受到任何重視。若干權力人士則稱，此項建議毫無根據，並指出美國政府在艾森豪總統訪問之後，已對中華民國的立場作更進一步之支持。

唯一報紙，外交部官員今日在記者招待會上拒絕就曼斯菲爾之建議加以評論，但其他官員則均私下表示其意見，並稱此項建議與美國政府之政策相反，因此將不予理會。

星洲執政黨整肅案擴大
王永元要求會開示眾 直斥行動黨作風似共黨

【新加坡二十四日法新社電】據本日自由日報「星洲日報」報導，新加坡執政黨人民行動黨即將開除王永元所屬之立法議員，新加坡執政黨頭銜會被撤，現時有六名立法議員支持王氏，人民行動黨在立法議院共有五十一名議席中，佔四十三名。王永元已向新加坡芳林公園，市議會會場舉行群眾大會，王氏可以在二十六日下午五時至七時舉行大會，王氏將在該會場上發表講話。

據悉民意的人士謂：王永元在人民行動黨中，仍有相當勢力，此項罷黜意味行動黨內的分裂。此外王永元在一九五九年大選中，個人得票最多者為王氏，渠得九千餘票，而現總理李光耀僅得六千餘票，黨內自己決定組閣時，王永元與李氏之得票數，僅相差一票之差，致王氏未能出任總理。在此次執政黨中央執委會下，王氏發表開除黨籍案而言時，聲色俱厲，且直指「今天的會議要成共產主義式的審判犯人的會議……今天的會議，實在是不怕的。」王永元甚不怕的。」

蘇警告巴基斯坦
如巴准美諜機使用基地 蘇聯即向該國展開還擊

【倫敦廿三日美聯社電】蘇聯對於在巴基斯坦境內供美國間諜飛機飛行使用之基地，蘇聯政府發表一項新照會（保自五月一日擊落美國U二式飛機以來向巴基斯坦所致送之第二次），係於星期四晚由塔斯社所宣佈者。據蘇聯政府表示：「如果來自巴基斯坦境內的飛機，在將來對蘇聯從事挑釁性之飛行，則蘇聯政府將被迫採取各項必要之措施，包括擊毀和向該等飛行之基地發動還擊。」

世界局勢的局勢下，匪俄深知他們分則兩敗，合則兩利，所以本人認為他們不會相敵對的。

印度擬參加安全集團

(6)問：閣下對印度之政治與經濟會有何看法？答：印度應該考慮國際上之危險否？答：印度之安全危在國際上主張以不介入軍事同盟之政策為政策。

後備潛力雄厚 國軍士氣旺盛
㊉中華民國是否有

剛果參院通過 魯蒙巴組內閣

【布魯塞爾廿四日美聯社電】比屬剛果參議院今日通過魯蒙巴組閣，比利時定七月一日撤出軍隊。國會首長將應其他領導之請，比利時政府將派遣武器支援。

美海軍首長多人 定月底抵台訪問

【台北廿四日中央社電】美國海軍副參謀長比利中將（主管海軍航空事宜）定廿九日下午五時飛來台北作兩天訪問，渠是在遠東地區的考察旅行的一部份，陪同他來訪問的，將有副助理部長伊利斯，海軍武器支援處處長海軍少將阿茲，及海軍武器支援處副處長佛遜等多人。

印陸軍參謀長稱
錫金防務 絕對無虞
中共又指摘尼赫魯

【加爾各答二十四日法新社電】據大吉嶺方面報告，如在大吉嶺等邊區視察防務之印陸軍參謀總長蒂瑪雅上將，向當地報界稱：渠日前視察錫金境內之印度駐軍時，對於當地之防務，深感滿意，錫金北部決定增加防衛部隊，錫金邊界之一處牧場事，經調查後人物，已證明不確。

【東京廿四日合眾國際社電】中共本日指摘印度總理尼赫魯與印度發生拉達克區事，此為中共之一大訪問賠償。

【東京廿四日合眾國際社電】中共今日指摘印度總理尼赫魯，「再度抨擊中共」。新華社宣稱：尼赫魯於星期三在蘇拉特發表一項演說時，力謂中共「佔領印度一部份土地」，新華社未有進一步加以評論。

【比利時布魯塞爾廿四日中央社電】剛果參議院今日通過魯蒙巴組閣，同意剛果議會中的剛果議員名單，使剛果之第一屆政府上台執政。「比屬剛果利奧波德維城二十三日路透社電」現年三十四歲，前曾充當郵局書記之魯蒙巴，今日已內定為剛果新國之第一任總理。剛果已定於六月三十日成為獨立國。

東京通訊

日本覺醒的開始
——艾森豪延期訪日不是共產國際的勝利

楊明

國際共黨預期子克魯雪夫取消巴黎高峰會議，艾森豪總統訪問蘇俄後，共黨國際又在日本發動騷擾，迫使日本政府於最後三天艾森豪總統訪問日本之延期。這一個決定，日本政府於是接受，在各地散布空氣，並且自以為這便是所謂「人民的勝利」，共黨國際的勝利嗎？我們且來研究看吧！

誠然，此次艾森豪總統訪問遠東，原是以日本作為主要的對象，原因除了艾森豪本人過去在日本所建立友誼之外，亦以日本問題較多，所以不免要多費精力。現在艾森豪總統延期訪日的原因，不能不歸因於共黨國際的破壞，但日本在國際上的地位受到影響，並且使自由世界的陣容頗受破綻。不過這些紙都是屬於形式上的，當與實質分開來看。如果我們就這一形式上的損失與實質上已有的收穫加以比較，則知勝利並不屬於赤色人物。

這次日本暗艾森豪總統延期訪問，是日本政府的本意嗎？不是的！是日本一般國民的公意嗎？不是的！是日本一般特殊階層，如工商界、知識份子、民眾團體的意見嗎？不是的！如說是有人反對，然不過是極少數受着共黨煽動和收買的流氓和學生，或者是若干報紙和有成見的知識分子。這些少數受共黨擺佈的暴徒學生，並不是在意見上影響了日本政府，或者是屈服了日本政府，正如岸信介首相在十六日接待記者時說的：在如此局面下，不宜於歡迎艾森豪總統蒞臨的一個因素，這一些暴徒使用非法的手段一時強迫政府，並且使用暴力奪取他人財物，違反多數國民以民主方式使政府至上權力威脅，延期邀請艾森豪總統，日本政府受力威脅，而決定延期今天，而當此時，勝利能屬於何方，日本在戰後基本上是一直追隨中立主張路線的，也許到現在為止，還是如此，這態度或者不是日本整體的主流，而是日本一般國民根據傳統的看法，所常取的態度。

——

度，左派的社會黨和「總評」則有用心固不談，就是文化界、工商界、甚至自民黨內一部份反黨分子，也是如此。但是自從本月十日艾森豪的新聞秘書哈格第到達東京羽田機場，受到左派份子包括社會黨員在內的暴行後，日本國民的觀感隨然改變，使反岸、反安全條約、甚至有的之一變，使反岸、反安全條約、甚至有的成反美的趨勢，一變而沉靜，有把過頭傾向左傾的趨勢。共產國際也許看到這一形勢不利，於是策動製造一幕流血和搗毀國會的暴動，企圖用這一方法，一面用來轉變國會的注意力，一面再用來迫使日本政府延期邀請艾森豪總統之後，更激起了日本全國國民的公憤，喚起日本國民的覺醒，有一致把憤怒指向左派和共黨作為共產國際的背後策動者。

首先在日本報論方面所見到的是，七家全國性的大報包括朝日新聞在內，於六月十七日所發表的共同宣言，這一宣言顯示了日本文化階層對日本國是的認識和警覺，宣言所揭示的宗旨，首先是反對暴力，擁護議會政治，而目前行使暴力的，正是共產國際所操縱的社會黨、「總評」和「全學聯」。這幾份代表性的報紙，認為如不停止暴力，將是日本民主主義的死亡，而且使國家陷入絕境。其次是表明目前日本的的混亂，是由於國會機能的停止，而恢復國會的機能，則是社會黨和民社黨的責任。至於對執政的自民黨，則除了表示督促負起應負的責任外，沒有額外的要求。本來日本輿論，近年有一個倒向左邊的趨勢，最近暴亂的發生，政情的抵迴，和興論的轉向反動，有因果關係，這次的綜合宣言發表後，將使日本輿論導向正軌，這一點，是很富有意義和價值的。

社會黨、「總評」和「全學聯」，今後在得不到日本輿論的鼓勵和國民的同情下，勢將寸步難行，如非共產國際從此發展日本的暴力運動，則目前的暴動是必會停止下來的，社會黨究竟是議會黨，今後開始轉變，也並不是不可能的事，今年國會女議員加藤，經過長期對黨的倒行逆施不滿後，於本月十七日向報社新聞記者發表意見，大意說：艾森豪訪問是國家的事，由於「全學聯」的搗亂而中止，這是日本民主政治的失敗。目前日本的政局如此混亂，不應把責任推到岸首相的身上去，那是不正確的。自民黨和社會黨應把本黨的利益拋開，為國家為求利益。目前外來的勢力，把日本當作民主主義和共產主義鬥爭的戰場，因之策動反岸與國日美關係的禍根所在，他認為如果這一勢力繼續存在，今天日本人所享受的自由將要喪失。加藤議員除了指摘共產國際的陰謀，同情自民黨的處境，並且把社會黨放棄國會職權，不顧國家前途，這事也

努力，在艾森豪把注意力從東京轉移到台灣的時候，我國政府應把這些年在台灣所作用得當的。

國家是真正站得住，並且能推其保衛自由的責任的，而要新們一個比較切近事實的東政策，這政策在過去也許是沒有遠反響和結果。

第一，是從艾森豪延期訪日的事實中，使美國可以瞭解，在這一地區內，哪些國家遠可以從另外的角度，來看這一問題的。我們當然，依從日本遠不能完全看到艾森豪總統延期訪問日本所生影響的全貌，可是以在這一點上不得而知的。

特別是中共對日本的陰謀，而一致號召日人恢復忠誠，來訪間關係的效果，並其次是要求日本政府追查責任推到政府，和評論家報道者的指摘。從這些實任是把日本國家的聲譽，加以指摘，這是一個前所未有的事，可以看出日本國民心理的一般傾向。就到日本的執政黨，除了少數投機分子如石橋湛山、松村謙三、三木武夫等人外，絕大多數是支持安全條約，重視美日關係的，目前如此，未來也將如此，那是不待言的。

這項對於日本輿論的評價，是非常值得重視的。除了報紙和社會黨的動態外，其他各階層的意見，如日在報上所看到的，也是值得注意的。大體說來，從代表國民多數所發出的意見中，集中於下面幾點：一、是哈格第在羽田機場被暴徒圍困的事件，一般人都認為這是日本人品格低落的表現，是國家的羞恥，深深感到這是日本國民對艾森豪總統來訪表示懷念和遺憾，並期望今後美日間關係的發展。

北的形勢，當會得到更熟切些。由於地區的基本形勢發生若干變化，也並不是沒有可能的。

第二，是由於日本社會的動亂，政治不安，使西歐國家，特別是英國、西德、法國，對於東方問題會加強其注意，並會適度修正其若干對遠東地區各國的關係；其中對我國的地位，不能不重新估計。從日本的事實，同時也會使西歐國家對中共提高警惕，不致過於姑息苟安。

第三，是使站在自由世界而採行中立主義的國家，獲得教訓。本來日本社會主張的國家，獲得教訓。共產國際也在這一地區的危機，完全是由於前幾年採行中立政策所種下的禍根。印度這些國家，近年也是以中立者自居，所以沒有阻遏共黨滲透的政治原則存在，而遭受威脅。日本的社會黨，比一般中立國家的作為，所處的情形可以說更有遏在的困擾，印度、印尼今後對這一教訓是會深刻體會的。

由於艾森豪總統延期訪問日本，促成了日本國民的覺醒，並且可能使中立主義的國家，今後更形警惕起來，這並不是共產國際所曾料到的。共產國際在這一次對日本的工作上，也們這是一個敗筆，可以說是挫了共產國際的威風，不是蘇聯勝利，而是敗了，它們也許是戰敗的嗎？為什麼說我們不能更好的辦法，而可以更有效地令日本人覺醒呢！（六月十九日東京寄）

應供現貨大量本公司
鋁質建築材料
大廈酒店·均宜採用
公司商行·現代家庭

窗戶·入門·門鎖·彈簧門·天窗·吊板·各式·之擺·掛板·廣告·店面·門窗·各式·百貨·防盜

無需水粉或粉底
立刻獲致動人的顏容！

介紹最新白色珠光膠盒裝璀的"粉寶"經濟實用，美觀大方。

"粉寶"是一種最完善的美容品把粉底和面粉合而為一，永不結實，永不變色。唯有"露華濃"能製出九種天然色澤來適應和增進任何膚色的美麗。

露華濃"粉寶"
Revlon 'LOVE-PAT'
413A

台灣取銷限制新辦報紙的商榷
—由言論自由的常態說起

社論

民主政治與言論自由，有着極大相輔相成的關係，故在民主政治上了軌道的國家，其新聞事業亦必蓬勃發展。民主政治所賴以發揚光大者，而這就非有眾多的新聞出版物從中促進不爲功。

言論自由本來應該是無限制的，故在其演進過程中，如因有人濫用自由而形成某種「不健康」現象，就也祇如大江東去的小小「逆流」，決不足以影響言論自由的真正價值。[illegible]

在自由世界[illegible]

[illegible]

各地通訊
堵塞緊急法令廢止後漏洞
馬來亞聯邦下議院 三讀通過治安法案
經上院通過送元首簽署後實施 反對黨議員極力抨擊但卒通過

【本報吉隆坡訊】受各方面人士關注的馬來亞聯合邦國內治安法案，經過一連兩天的激辯後，廿二日已由本邦國會下議院完成三讀程序，再經上議院通過，及最高元首簽署後實施。[illegible]

在兩天來辯論過程中，反對黨的陣線中，具現了分裂的現象，[illegible]

廿二日上午，政府的四位部長[illegible]

他說：「除了社陣與泛馬回教黨的議員外，似乎人人都知，如果他們將來可能執政的話，也會提出此法案；不但如此，還他們都要[illegible]」

馬來亞副總理拉薩宣稱 制訂國內治安法目的 在摧毀共黨地下組織

馬來亞聯合邦政府副總理兼國防部長拉薩廿二日下午在國會[illegible]

一逃出北越青年學生 縷述北越學生慘況一

【本報西貢航訊】最近自北越逃出的青年學生[illegible]

陝西酷旱 不少河水已斷流
「新華社」報導

【中央社訊】陝西酷旱[illegible]

中共公開供認 所謂新舞蹈 均非驢非馬

【本報訊】中共頌公來大家一窩風似的自[illegible]

「香港居民救濟風災捐款運動」
本報即日起代收此項捐款

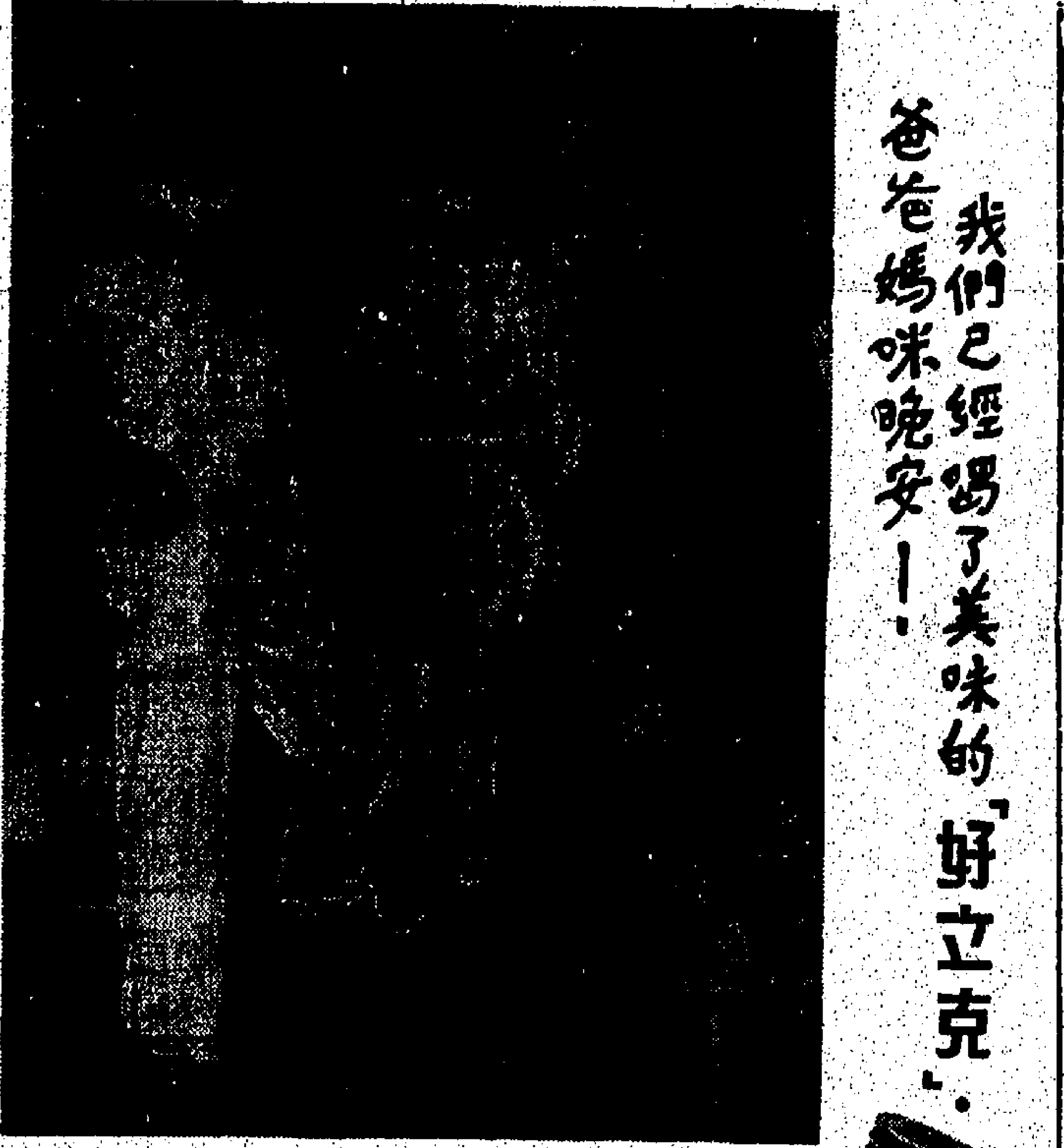
此次颱風「瑪麗」襲港，災情慘重，無家可歸者近二萬人，亟待救濟。本港中西四大報團之工商日報、星島、虎報、南華早報及華僑日報，特聯合發起「香港居民救濟風災捐款運動」，請各界善長仁翁，急解善囊，踴躍捐輸，災黎幸甚。款額多少不拘，一律歡迎。請逕交上述任何一報均可，捐款人芳名及捐款數額，將彙合於收到後次日同時一併在各報刊出。

應邀來台考察投資環境之美專家
向我當局提合理建議
應專設執行投資機構避免拖延推諉 六家僑資營業汽車公司受無理限制

【本報台北通訊】最近由政府邀請來台從事研究投資環境並向我政府提出投資建議的美國專家[illegible]

[illegible]

・本報駐台記者黃銘・（六月廿一日寄）


我們已經喝了美味的「好立克」，
爸爸媽咪晚安！

聰明的父母們都使他們的兒女有規律地每日喝好立克特別是在臨睡之前。
好立克在製造過程中已部份預先消化故其滋養成份能迅速爲身体吸收以填補消耗並賦與孩子們以充沛精力爲未來歲月建立不可動搖的健康基礎。

好立克 供給額外營養 迅速恢復精力

原味朱古力味兩種各處均售

10A4

分類廣告

招生 小學寄宿 [illegible]

函授會計 [illegible]

時代函授學校 [illegible]

香港婦女補習學校 [illegible]

商業

高炳記公司 [illegible] 電話61200

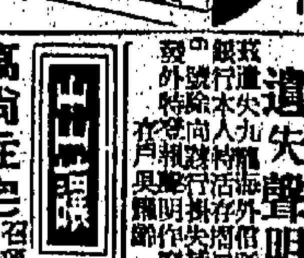
總經理 衣睡 民興百貨公司 電話62081

七彩尼龍拉鍊 特點：顏色齊備 拉動流利 經久耐用 輕軟舒適 [illegible] 電話：三三八九〇

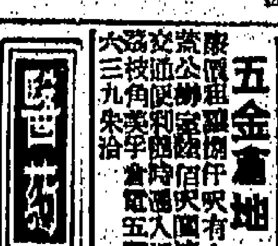
裕興公司 百葉簾批發 洛克道一九三號

瑞香園 代客貯貨 電話二一六〇七七

英國托兒所 [illegible]

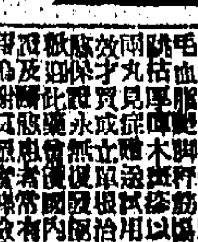
WINSTON 「雪泉牌」汽水櫃


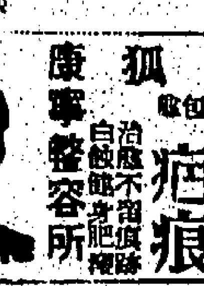
TECUMSEH [illegible]

WILSON 「吸爾遜」牌 軟硬雪糕機


DENTZ 「登時」牌 [illegible] TECUMSEH

永瑞洋行 [illegible]

FRIGECO 「快歐」牌 家庭雪櫃

美國全身型及橫放型肉食櫃
HOTPOINT（熱門牌）冷氣機 電洗衣機 電爐 電熱水箱

TYPHOON（大風牌）

電動切肉機承裝 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

高尚住宅 [illegible]

五金倉地 [illegible]

梁愛華 婦科 [illegible]

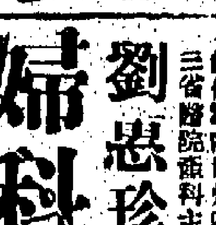
特效藥 [illegible]

血癬丸 [illegible]

疑癬 回容丸 [illegible]

許滄波 [illegible]

曲蟣 疤痕 [illegible]


面容 [illegible]

張丞舜 尿 生理治療 配合藥物 [illegible]

蔡德芬 耳鼻喉 頭部痛症 [illegible]

生理治療 男子體弱 無能爲力 轉弱爲強 恢復持久 強堅能力 一次根治 終身不發

慶榮華 虛弱 尿病 [illegible]

洪冠洲 腦耳鼻喉專科 [illegible]

劉惠珍 婦科 [illegible]

梁鳳鳴 婦科 專理婦女百病 特效藥 [illegible]

婦女福音 [illegible]

哮喘頑症 鳴謝 愈我 [illegible]

李靜波中醫師 診所：九龍旺角彌敦道九五六號二樓廣東省銀行樓上 診症時間：每日上午十時至下午八時星期日下午休息 [illegible]

今日蘇俄

靠集體農莊爲生的蘇俄農民們，常常不斷的接到俄共大量的指示、命令等，如果一個農莊面積狹小，生產量低，就會被指令和別的農莊合併，不管農莊個人對此有感覺如何。

集體農莊們也經常對收到提高產量的指示，提出「耕地化」，提高生產效率的號召，這樣可以節省一些勞動力而投到工業生產上去。

自列寧第一次試圖把農民納入他的工業革命序列中以來，農民們現在仍對共黨的干涉、號召，抱消極抵抗態度。他們對提高集體農莊的產量，並不如對提高他們自己的「自留地」的產量來得起勁。

克魯雪夫曾企圖有所興革，把大批黨員從城市調到集體農莊，或設法刺激生產，不過事情進展往往不能盡如人意。一九五九年的糧食產量爲一億二千萬噸，比一九五八年還要少，天災只是減產的原因之一。

史達林對付農民反抗集體化的時候，把千百萬農民「消滅」了，把成百萬的人放逐邊遠地區強迫勞動，就史達林來說，農民是要對蘇俄工業、擴展的強制性發展付出代價的。

克魯雪夫的政策則比較公正的多，而採取比較溫和的方法，他依靠經濟措施，而不依靠行政命令。

爲了使政府對農業生產取得更大的控制，並達到徹底消滅「城鄉差別」，克魯雪夫將提倡使農民像工廠工人一樣成爲農業工人。爲了達到此一目的，在取消了農民私有的「自留地」以後，他行將取消集體農莊，通過以「農業城」爲中心的國營農場來進行農業生產，在國營農場裏，土地和生產設備並不像在集體農莊裏那樣屬於農民所有，而是爲國家所有，國家供給生產設備，委派經理人管理「農業工人」工作。

尤有進者，這些「農業工人」無權過問對土地如何經營，他們像工廠工人那樣領取工資，不過工資額是由莫斯科規定的，而且可以按照克魯雪夫認爲可以刺激生產力的原則下加以調整。

自克氏執政以來，國營農場急劇增加，特別是在開墾處女地運動中，國營農場在哈薩克斯坦及西伯利亞新墾區中獲得獨佔地位。從一九五三年到一九五八年，國營農場從四、八五七個增加到六、〇〇二個，「農業工人」從一、七〇〇、〇〇〇人增加到三、六二六、〇〇〇人。在同一時期，國營農場耕地面積從佔百分之九．六增加到百分之二六．七。

最近，作爲改組集體農莊的初步，克氏要求集體農民放棄私有地，把耕牛賣給農莊，對已經進步的區域，克氏予以公開的贊揚。

克魯雪夫的計劃是否可以有助於實現他的「超過美國」的誓諾呢？他能否征服農民對土地的傳統依戀之情呢？也許兩者都能實現，不過他的計劃能有多麼大的物質成就，和十月革命當年的口號比起來也甚爲不相及的。當年爲了取得農民對革命的支持，俄共曾允諾農民將獲得他們所耕土地的所有權。（下）

紐約時報星期雜誌專文分析

中共蘇俄的矛盾和磨擦

作者沙里斯貝里當過紐約時報駐莫斯科記者五年，而且旅行過很多鐵幕國家，他的結論以爲兩政權在短期內能互相容忍，可是到了一九五七年中共羽毛豐滿之後，就會成爲蘇俄的重大威脅。

——古原——

因爲高峯會議出人意料之外地流產（有一部分原因，現在未能說明了），中共的歧異突然闖入世界的意識中心裏。這個不速之客和看不見的中共魔鬼，時常出現於外交談判的議席中，克魯雪夫宣告說，印度和印尼必須參加未來任何一個大國會議。可能影響戰爭與和平等重大問題的中共與蘇俄之間所潛伏的壓力，已在國際關係上成爲極重要的優先因素。

這些壓力是什麼呢？能把毛澤東的中國和克魯雪夫的俄國連結起來的是什麼呢？能使他們分離的又是什麼呢？

沒有大企圖或減偏。他的飛機，能把克魯雪夫與大政毛澤東的內心思想拍成照片。可是我們也不是單純的國可靠。蘇俄和中共的大政策的輪廓是人所共知的。他們的關係的態度可加以解說。他們根本意見的異同，也可以列舉出來。

對蘇俄和中共在觀點這一看法，到了今日變得清晰，非常的清晰。可是人以爲這種看法過於單簡化，忽略了雙方的重大歧見，這些歧見是根植於民族傳統、文化、地緣政治和經濟，關於主義和目標的不同而生起的。

在近年來，有很多研究共黨世界的美國學者，大部以爲這兩個大共黨政權之間沒有重大歧見。他們把蘇俄和中共看成一個統一的總部設於克里姆林宮的世界共黨運動的司令部。如果莫斯科要求「和平」，北平就要求「戰爭」，這只是一種故意區分的欺騙手段。

雷同的地方

因爲這兩個都是共黨政權，他們當然有很多相同之處。這兩個政權都是奉馬克斯學說爲其社會理想和政治哲學的。他們所追求的目標，都是要建立共產社會。

這一社會裏，所有土地、生產工具和一切大企業不屬於個人所有，而歸集體所有。每一個人都要竭盡所能來貢獻社會。他向社會得到的報酬不是工資，卻是他所需的一切。

所以在哲學的觀點上，一般哲學和世界觀方面，莫斯科與北平的意見相同之處，遠多於他們的爭執。

如果這些就是整個圖畫的全景，我們就很難說共黨世界內部存在着衝突或緊張的事了。

雙方的差異

然而引述經典的馬克斯主義是一件事，本世紀的西歐經濟和權力的構演變得來並無可移易的理論，來治理一個複雜的現代國家和決定它和外國的關係，卻是另一件事。

這就是爲甚麼我們把一九六〇年的「共黨」俄國和一九六〇年的「共黨」中國的同相研究得愈多，所發見的歧見愈多。從每一方所用的宣傳手法，可以看出民族心理有深度的差異。中國人的特性是講求文雅和詞藻的，如「百花齊放」、「百家爭鳴」、「大躍進」之類。俄人的特性是一種直率和俚俗的，如「打死那些法西斯從者」、「七年之內在肉類和牛乳的生產上超過美國」、「在六年之內完成七年計劃」。

從中國和俄國學生行爲方式的不同，也可以看到甚麼來。在蘇俄大學念書的俄國和中共學生，每人每月得到三百盧布的助學金。俄國學生到了月底就把錢款買啤酒或請朋友吃一大頓，中共學生卻把餘款交還政府。

大陸的中國人在……

國際剪影

打擊共黨地下活動

列地出任印國大黨主席

這位沒有架子、意志堅強的務實政治家，應尼赫魯之邀，負起艱鉅。

那些接近印度統治黨的國民大會黨的主席列地的人，都認爲他是一個大人物。自十八歲以來，這位原是一個未曾讀過書的農人兒子的領袖，已獻身於他的政黨和他的國家。雖然在外表上沒有架子，而又引起他的……業皆幾爲榮，他被認爲一個忠心堅強並不亂的政治家，在幕後活動非常精巧，時常摧毀敵人。最近他宣佈了計劃廣泛偵查高級官員的貪污舞弊，並繼續對共產黨的「地下」活動採取嚴厲的行動。

列地於本年一月，放棄了安德拉省長的職位，出任國大黨主席。據說，他原來不願意的，只因各領袖，包括總理尼赫魯等不斷促駕後，才肯勉爲其難。

列地有打擊共產主義的豐富經驗，安德拉省包括拉雅拉西瑪和德蘭加納兩區，在過去十年內，對那些在偏僻地區活動的共黨恐怖份子，實際上毫無辦法。

一九五六年，印度重新劃定省界，就是列地把德蘭加納劃入安德拉省。在他領導下，國大黨在安德拉立法機構中增加了它的多數。

列地於一九一三年五月十九日出生於安德拉的伊爾蘭村的一間茅屋裏中。他的父親耕種些少的田，但當他的四個女兒和四個兒子還在童年的時候便逝世。他的母親，雖然窮苦困勞，卻也送兒子們入學。列地是安德拉數以千計的農民的姓氏。依據習慣，在姓氏下另加一名，國大黨領袖的姓名是列地。

他幼年在鄉村小學念書，到九歲的時候，升學馬德拉斯的教會學校，繼在馬德拉斯巴里庇高等學校，最後升學阿南達浦爾美術學院。

十八歲的時候，他響應甘地的印度人杯葛英國人控制的教育的號召，實行停學。他馬上參加國民大會黨的活動，當時的國大黨是爲獨立而鬥爭的。

年才廿五歲，列地成爲了安德拉省國大黨委員會書記。在一九四〇年間，像許多其他的國大黨工作者，他很多時間都在監牢裏。他的最幼的女兒奄拉漲那，現年十五歲，是他坐牢時出生的，所以他把那監獄的名來命名他的女兒，藉資紀念。

一九四六年，列地獲選爲馬德拉斯省立法議員，當年安德拉是合併在馬德拉斯內的。一九四九年，他任馬德拉斯省禁酒部長。一九五六年十一月，他被委爲安德拉總部長。

他的朋友們都說他具有影響別人和爭取他們信心的天才。他是一個中等身材的人，粗黑眼眉，常露笑容。他通常穿着印度人家庭紡織的簡樸衣服，除了參加官式集會才戴上那傳統的白色甘地帽外，平時他都不戴帽子。

他住在安德拉首都海德拉巴德，用于簡樸而舒服。他是一個虔誠的印度教徒，每早要費一小時的時間去禮拜神祇。

在學生時代，列地是曲棍球能手。現在，他的主要運動是工作。他很喜歡閱讀，但所閱讀的多數是官方報告和政治新聞。

國大黨領袖們都推許他調解衝突團的能力。據說他無不安協的紛爭反對，但他並不想這是瑣碎。

他用他的鄉下話「德魯古」演講，非常流利。他講英語也講得很好，雖然在文法上有時是錯的。

一九三五年，列地與他的堂妹結婚。他們養了三個女兒和一個兒子。另一個兒子於數年前在一次汽車意外事件中喪生。（下圖爲國大黨新主席列地）

▲日本國會外，羣衆的現狀情形，反映日本示威行動的另一內幕。

日本政局動盪不定

美戰略或受影響

據悉美國務院與國防部，均正重新檢討現行政策中。 ●麗江●

現在日本正面臨戰後最大的危機，從而影響美國遠東戰略。據最近獲得的消息，由於日本局勢動盪，美國務院正重新考慮亞洲政策。美國防部亦檢討其西太平洋的防衛構想。

目前共產集團的攻勢，其重點已自歐洲移向亞洲，所以美國的對共防衛，有若干改變，以阿拉斯加、阿留申、日本、沖繩、小笠原群島、馬里安納群島等爲遠東方面防衛的主力基地。

「紐約時報」記者鮑爾溫曾提出警告說：「今次所發生一連串事件，從短期說來，令美國心理上蒙上失敗，但從長期看來，西太平洋方面的動力均衡，結果或將會有變化。」當年艾克遜、杜勒斯兩人決定以阿拉斯加、阿留申、日本、韓國、台灣、菲律賓爲對共防衛的第一線。

第一線各基地，在整個的美國戰略上來說，仍極重要。目前美國防衛遠東主力的空軍、海軍正在關島、台灣、韓國、日本、菲律賓，一旦與中共、蘇俄及北韓發生戰事，特別是發生地區性戰爭時，這些基地……

然這幾個據點與大陸距離甚近，防衛上有困難，倘能排除這種防衛困難，則其在太平洋上的基地價值，絕不可忽視。日本可說是亞洲方面具有最大工業能力的基地，在戰略上與其他基地有所不同。另一方面，亞洲國家的中立主義、民族主義的傾向，今後可能發展爲……

是否得當，便不無疑問。今天修改「美日共同安全條約」，美國務院的意見，以政治的利益爲前提，因爲在文上需明確規定基地提供國家的希望。目前日本的紛亂局勢，雖然在軍事部署上有所不利，但美日關係改善的方針，是沒有改變。

由於日本情勢不安，所以美國方面頗發生「基地後退」論調。主張「基地後退」的軍事家認爲：第一、把沖繩、關島、阿留申、日本、台灣、菲律賓等三角陣地，確立堅強的防衛體制。第二、必須加強美軍的機動力與火力。

人工授孕手術

日本成功率達百分卅七

晚近日本醫學界的人工授精技術，相當進步，據慶應大學醫科婦產科的成功報告，現在施行人工授精成功比率，達百分之三十七。

人工授精已有長久歷史，古代亦曾傳說，阿拉伯人曾以人工授精方法，在馬匹上施行。據說十八世紀末期，生物學專家斯巴蘭扎尼，用青蛙與犬實驗成功後，才完全證明其科學化。經過一百年後，俄國動物學家伊凡諾夫，以人工授精方法，企圖使家畜增加繁殖成功後，更使醫學界注意。

人類的人工授精，始自十八世紀英國外科醫生約翰．亨特，一八六六年，美國婦產科醫生西姆斯，在婦女子宮內注入丈夫精液成功，一九四八年英國也以同樣方法，一年內成功約有一千名兒童。法國方面，現在每年約有一千名兒童是人工授精而產生的。

日本慶應大學醫科教授安藤畫一，在一九四九年八月，首次在日本一個女性身上施行人工授精，一九四八年秋，這個人工授精的嬰兒便呱呱墮地。

人工授精大別有兩種：㈠使用自己丈夫的精液，㈡使用第三者的精液。人工授精並非當事者的所求即能施行，必須醫生檢驗其不能妊娠的原因。另一方面，從優生學立場說，如夫婦間有不良的遺傳的，希望自己獲得優良的下一代，也可施行人工授精的。美國方面，有許多女性不希望結婚，但她們卻把財產給自己生下的孩子，也施行人工授孕。

日本最初施行此項手術的，係慶應大學醫院產婦科的「家族計劃相談所」（負責者藏本知八博士），自一九四八年開辦以來，至現在已實施過約五百名。最近三年來的成績，特別顯著，以非配偶者精液施行的，四三七人中，成功者一六〇人，佔百分之三十七。以配偶者精液施行的，三四二人中，成功者五十九名，佔百分之一七．二。五年前，九州大學也曾實驗，但規模較小，十七人中只有二名成功。前年京都大學施行一度實驗，但成功率甚低。

慶應大學醫院，對此項手術，有三個條件：一、需求實施手術者，必須夫婦同意。二、女方具有受胎能力，男方無授精能力。三、絕對保守秘密。

當使用非配偶者的精液時，慶應大學醫院則向該校醫科學生籌集，醫院方面選擇比較優秀、身體健壯的學生，同時對其家庭環境作詳密調查。

精液自人體取出後，放置於零下六十九度至七十度的特殊器皿內作凍冷保存，施行人工授精手術者的血型，必須與所採用精液者的血型相同。但提供精液者爲誰，完全保密。

日本接受人工授精者，以結婚後三四年仍未懷孕的居多，年齡大多在二十五至四十歲之間。三一一人接受人工授精者中，動機如下：生活寂寞五〇人，希望有孩子的五一人，希望有孩子繼承財產三二人，爲了家庭圓滿的二八人，希望有孩子的四人，喜歡小孩的一二一人，恐怕年老時孤獨的五十六人，認爲收養孩子不如親生關係深切的三一人，其他原因若干人。

一九四九年十一月，梵蒂岡教皇宣佈，以第三者精液施行人工授精爲不道德行爲，並表示反對態度。不過人工授精的問題，在法律方面，如採用非配偶者精液時，將來產生的小孩，是否爲嫡子，仍爲一個大問題。慶應大學醫院由鳩精博士發表談話，該院自施行人工授精以來，約有五百人，但至今沒有發生任何麻煩。

公社的爭辯

這個社會演變的階段（在實際上現在仍然在俄國宣揚共產主義社會的段落）。然而在俄國這一階段，男人和女人在工作上都穿上粗布的工裝……他們被稱爲「螞蟻」。

在相反方面，俄人在生活和衍變上所接受方式已經逐漸增多……他們想於自己私有住宅，私有的汽車，西方服裝和美國的跳舞唱片。

在共黨社會裏，這些差異不是無關宏旨的小事。他們會反映和影響政府的大政策。蘇俄政府因爲施行一個大規模的建築房屋計劃，能用來建設工業的鋼和勞動力就少了。中共政府因爲施行人民公社計劃，就有更多的鋼和人力供它建造陸軍和國防之用了。

這兩個共黨國的統治權怎樣呢？這種不同也有其所。他們當然同是一個獨裁制度，權力集中於少數高層人物之手，他們也各有一個至高的獨裁者，就是有一個國家（在大體上祗是一個黨門面）和一個共黨……

然而中共的農業公社化了，這就是蘇俄未經嘗試過的。……（上）

陸奎生中醫師

健康報導

第二十五期 每逢星期六刊登

診症時間
上午九龍：晨八至十二時彌敦道平安大樓八樓八號
下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座
夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號
星期日照常應診 出診電話預約

整體療法根治
風濕筋骨痛 劇烈關節炎

高血壓速降法
第一天：服藥後即降
第二天：腦清，手足屈伸自如。
第三天：步履爽朗，夜間好睡。

神經衰弱補虛根治法
神經須賴氣血涵養。氣血虛則神經衰弱；氣血足則神經振奮。根據我個人診治神經衰弱病例觀察，足證神經衰弱的病狀雖非常複雜，如能着其先機，調補得法，則氣足血旺，神經得所涵養而奮發，衰弱頹廢之病態，自然一掃而空矣。

神經系統症狀 頭痛．頭暈．昏花．耳鳴．健忘
循環系統症狀 心跳．胸痛．氣悶．肢冷．疲勞
消化系統症狀 胃呆．胃痛．飽脹．泛惡．糞黑
運動系統症狀 腰酸．背痛．骨痛．酸軟．乏力

中國醫學院發表 陸奎生中醫師發明
哮喘咳嗽根治報告
全書目錄

陸奎生名著 三版出書
治哮喘咳嗽捷效方
每冊港幣一元 附郵一元 寄遠不便面購

陸奎生名著出版
胃病速愈法
七彩精印一厚冊 每冊港幣五元 函購加郵費七毫

利成
九龍彌敦道三號E二樓 電話六四九六三〇八五
下鄉道
佐敦道 南京街 大角咀 晏架街 利成大廈

獨立唐樓 油麻地最旺地點，果欄街57，59號已建成完紙，有大伙入伙
電話：65533．63649

北角 海傍新樓
大興企業公司

工商日報 分類廣告
每段大字四個小字四十個 每天式元
刊處：香港總社及九龍旺角東樂戲院

章記
香海大樓
中區大廈
寫字樓
每層二萬五起
筲箕灣大廈
北角渣華街

自立樓
百輝大廈
下鄉道
志盛建築
土瓜灣銀漢街 萬餘元唐樓

售出息高
樓潤貨現
大昌
萬餘元唐樓 深水埗海壇街
九龍城道
四川街
山東街
花園街
忠信置業
啓事
買船啓事
聲明啓事
聲明

辭職啓事
聘請打什
聘請
電器學徒
聘店員
聘教職員
尋鎖匙
找人啓事
趙承緒 陳容芳 李蕙儀
韓英姑娘
鹿角酒店
寫字樓出租
旺鋪平租
高尚住宅

本港新聞

金輪表行失竊大批手表 價值逾廿萬元

警方正訪尋一伙伴查詢

【本報訊】大道中五十五號金輪錶行，昨晨發生巨大失竊案，失去名貴手錶五百一十五個，價值廿一萬六千元，另現款港幣三千元，合計損失總數爲二十一萬九千元，該行東主倫夫婦向中央警署報案，警方派出大隊偵查該錶行損失情形。

據警方列出失竊手錶如下：奧米茄一百八十個，勞力士一百六十四個，寶路華九個，加拿利四十三個，雪鐵那廿二個，天梭三十八個，梅花三個，萬國十一個，飛馬時一個，積家六個，刻那廿五個，浪琴一個，雅典三個，依度六個。此批手錶，均爲港人所認爲之上等貨色，警方訂正訪尋一名伙伴詢問情形，但至晚夜，仍未能找着。

據警方發言人透露，前晚夜警察巡經該行東主倫天榮，倫氏證實上述失去之手錶數字正確，並透露並未購買保險。

金輪錶行爲本港錶商同業中著名商號，專售名貴手錶及一切鐘錶配件用品，十餘年來，營業頗盛，此次巨大失竊，亦爲本港鐘錶商店失竊案中最大者。（鋒）

…，餘二千元則資助新墾善院，以助新墾建新院之用，伍女士並希望社會人士倣效，同襄善舉。

零售物價 上漲兩點

【本報訊】據官方宣稱：六月份之零售物價指數爲一二二，比五月增加兩點。

新鮮菜蔬、牛肉、豬肉、鹹水魚、及蛋類價格較高，淡水魚之價格則較低。

勞工處長公佈，依照現實辦法計算，七月份之生活津貼數字如后：

非合併工資：按日計新工人，按日計算工人：男工每日三元三角，苦力每日二元六角，女工每日二元〇五分，按月計新工人，男工每月九十三元，女工每月六十六元七角五分。

合併工資：按日計新工人，男工每日一元三角，女工每日七角八分，按月計新工人：男工每月三十六元，女工每月二十四元。（二）

荃灣婚姻登記分處 下月遷址

【本報訊】目前設在荃灣沙咀道之婚姻登記處（荃灣分處），將於下月遷往荃灣青山道上海商業銀行大廈二樓新址。

昨日出版之政府憲報刊載一項通告謂：上述婚姻登記處，於七月六日（星期三）開始在新址辦公，辦公時間自上午十時至下午四時止，以及逢星期六及星期三（公共假期除外）上午時（以上）……同樣辦公。（二）

爲調查非法移民事 加僑領會晤總理 抨擊港警察行爲

指爲使用蓋世太保方法

【溫太華廿三日合衆國際社電】加拿大六萬華僑社會之代表，今日指稱與加拿大騎警共同合作之香港警察，在彼等調查一項移民非法活動時，曾對兒童及婦女使用「蓋世太保方法」。

華僑代表團由領袖周佐治（譯音）在與狄芬貝克總理及其他政府領袖會晤時發表上述指摘。周氏稱：警備社會關于加拿大騎警最近爲破獲一個私運中國人進入加拿大之

數加拿大華裔公民所感到痛恨者，彼等將被迫自消滅之一。據悉加拿大騎警，係於六十五分鐘會談後，狄芬貝克總理謂：來自彼等所致力之事業促使該代表團使用該項……

治又謂：華裔加拿大公民，願意接受移民部之調查，而不願受該代表團社會之恐怖及……在調查香港之特別警察，彼等今日已被迫……

一兩項投訴，述及有些華裔加拿大人，曾在突擊搜查中被香港警察拘留問話。渠謂警察投訴該被調查時以及現時毫無實據，加拿大騎警之調查，現由有經驗及可靠之員警擔任。

組織，而展開之渠非法組織，深爲反感。「未中代表加拿大各地華僑之代表們，對任何有組織之非法移民活動，勞工及社團均有任何組織之存在，如果此種組織果真存在，則其爲大多

政府所提出之保證，仍未滿意。該政府曾保證如任何華僑獻出協助破獲該組織之證據，則彼將不遭受「逮捕或起訴」。周佐治稱：

彼等在調查……數華裔加拿大公民之非加拿大執法之障礙，證明彼等非……特別提出保證，以「澄清……」之證，一個華僑社會之疑慮。

司法部長聲明 指摘毫無實據

【溫太華廿四日合衆國際社電】司法部長福爾頓今日在下議院稱：華人移民活動。福氏稱，彼等香港警察曾受加拿大騎警及警察方法之訓示，若干香港警察，曾宜稱代表，協助反對黨領袖皮爾遜之要求加拿大當局調查非法責備時，謂渠曾收到……

三院遊藝會 盛況空前

獎券中獎號碼揭曉

【本報訊】東華三院九十週年紀念慈善遊藝大會，昨（廿四）日下午八時在香港會足球場舉行，至未屆七時，情況爲場爆滿，至八時，大會主持人爲八項節目之開幕，首先由大會會長馬玉麟主持鳴鑼，由華民政務司麥道軒司憲爲紗龍點睛，演奏「南方國際國歌」，隨由陸軍銀樂隊及警察銀樂隊合作演奏世界名曲，八時十五分，由華民政務司麥道軒夫人主持獎券攪珠開幕。大會秩序於八時開始，首先由大會會長馬玉麟主持鳴鑼，……

……前熱烈。大會秩序於八時開始，……新會潮連陳帽渠堂全校女生表演彩帶舞，體舞龍壯士，穿上彩服，一條七彩紗龍，即合龍體，表演紗龍獅舞，總場走動，宛似真龍降世。國由陳世鴻領導三院馬校學生表演「笛與合奏」，三院小學香港第二院小學香港第三校體操，情形何非凡，名且與君同唱「金不換」，大會舞蹈節目，合中西於一爐，計有舞蹈由德濟小姐領導之「蜜蜂及西舞」，學院學員舞會「孔雀舞」，聖伸及陳秀霞表演北京獅舞，名師表演，大會節目由林系號身院擔任，並由周灝鋒年爲麒麟國獅，球武士持笛小孩在台中翻滾，表演九頭十八跌北派功夫，北脚及麒麟闘之動作，跌四隊節目，不能盡錄，由賈小姐領導大女小姐領導三院小學香港第三校生表演探球舞，時十分，警務處長麥景陶夫人主持遊藝晚會選美及獎券攪珠。十一時五十分，舞動表演十二個動作，一曲，最後則由紗龍出場，贏得掌聲不少，在歡送嘉賓之樂聲中，此盛大之慈善遊藝大會宣佈閉幕。

……惠主持致送紀念品，並由華民政務司麥道軒司……獨唱，十時卅五分由電懋紅星白露明小姐、林黛小姐表演劍舞，之女公子曾慶盈小姐獻花，繼由邵氏紅星……並接受冒總理正奬，……領導國樂花鼓舞，繼由邵氏紅星林鳳小姐領導歌唱節目，……

中獎號碼

頭獎九三七六〇號
獲獎四層樓宇一幢

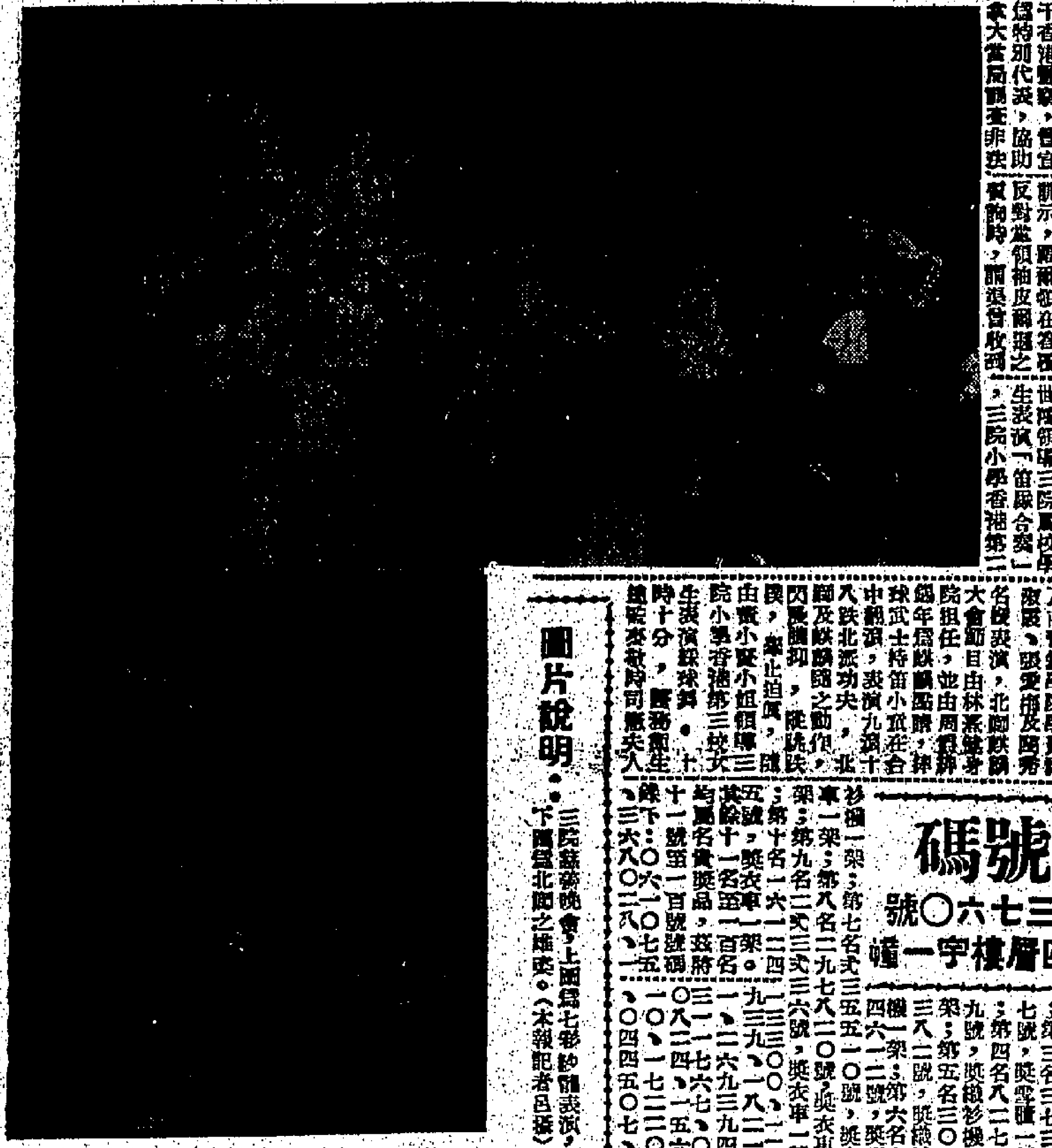
攪珠結果，第一名爲九三七六〇號，獎四層樓宇一幢；第二名七四五九〇號，獎一層樓宇；第三名三七三二七號，獎雪櫃一個；第四名八二七七九號，獎織衫機一架；第五名三〇三三八二號，獎織衫機一架；第六名六四六一二號；獎衣衫機一架；第七名弍三五五一〇號，獎衣車一架；第八名二九七八二〇號，獎衣車一架；第九名二弍三弍三六號，獎衣車一架；第十名一六一二四號，其餘十一名至一百名均爲名貴獎品，茲將十一號至一百號號碼錄下：〇六一〇七五、三六八〇二八、一三三〇〇、一二二四、一一八二一一五、九三三九、一四、一二六九三九四、一〇四二一七六七、五六九、〇八二一四、一一五、六五、〇一〇一七二二〇、〇四四五〇七、三、一〇四四五〇七、〇一二〇四、……

〇一五九四、二二七、一二二、六〇二、九七、一七一二九四三〇三四〇、一三七一二六〇四、三二二九一二三、三九、一一五三七二七、二一、七、三、九七、五七二九、一七七、二二八二、七七九五三七〇九、、三八九、〇、八九〇、一三、七二一、一八六、〇七二、九、九九五、二二、八、二、五、三二七……

〇七九五九七、三〇二九四三一〇、一一九、一二七〇一一四、〇六三三一〇三一、〇二九、一四五二、二九四六一一一八、三〇九三五三八三三五一九、一二二、七、三六三、〇二一三、九、四九、一〇一八五一一二二、八二四、三、九九四五、二、四五五四六、二一、七、三、四一二五、……

二八七、〇四六〇二、三三、三四三九、二、三二一九七三九三、四〇六〇八〇二九、六一、〇〇〇、一〇、〇六、〇二、一一三、二、九二、一〇六八一九、〇六、三四〇六、〇四八、九一三三〇三三、三九三九〇、一〇、九一二、二、五一二、三五四、〇六二二八、七二九一二〇二二八三、四、四三、三二、一六、……

圖片說明



圖片說明：三院慈善晚會上圖爲七彩紗龍表演，下圖爲北脚之雄姿。（本報記者邑張）

士丹頓街血案 小故操刀斬人 事後兇徒逸去

【本報訊】昨日上午九時，本港中區士丹頓街五十三號三樓，發生一宗血案，一婦人被同居住客男子斬兩刀，頭傷背部，則兇手已逸去，乃將傷者送院救治，事後警方四出追捕一男子歸案。傷者婦人名梁瑞香，卅八歲，與其夫李北及子女六人住在該樓尾房，其夫爲一機器工人，昨晨傷者在廚內洗衣，一時失慎，水濺及一居於該樓尾仔房住客男子之妻，兩人因此發生口角，未幾，傷者仍在廚中工作時，突被人從後用菜刀迎斬兩刀，傷背部，血流如注，乃大呼求救，傷者之子乃下樓報警，及大隊警察趕至，兇手已經逃去。（慶）

南韓貨輪發生命案

水手斃命職員被扣

【本報訊】一艘寄泊於九龍船塢的南韓貨輪，昨晨發生命案之後，警方已將一名男子帶署。據悉：發生命案之輪船爲韓國貨輪，現停泊在九龍船塢，已有多日。死者名李×，卅餘歲，爲該船水手，據說昨晨零時許，死者因取水飲用與一職員爭執，被禁止：「飲水不應時，船上現缺水，限制飲水」，則有人說，「一定飲得多，於熱天時，炎熱，死者則堅持飲水」。雙方發生口角，兩人互毆，其一個目擊證人對警方人員說：當時兩人拿來擲住，……死者跌倒不起，及至各人上前察看，始知是顱部撞在鐵柱昏厥。之後，警方接報到場，死者在送往醫院時斃命，登輪調查，並將船上七人帶返警署研究。

四月庫收大有盈餘

【本報訊】港府本年四月份之庫收達六九一九、一二三、九八四元，支銷四八一二七、四四九、三二〇元，比對盈餘五〇九、六三、五三四元（？）……四月三十日本港之總稅收除銀爲四二九、五五七六、一七九、五五元。（二）

防火表演 明晚舉行

地點：修頓球場

【本報訊】消防局鑑於灣仔街坊福利會之請求，將於明（星期日）下午七時半，在灣仔修頓球場舉行防火表演。表演目的係在使人知悉防火常識之居民，讓知火警之嚴重性，及如何應用最重要的防火方法，即可防護火災。

救濟風災捐欵 直叩百萬大關

【本報訊】本港中西四大報聯合發起之「香港居民救濟風災捐欵運動」，連日來獲社會各界人士，各大商行、社團熱烈響應，捐欵數字直綫上升，昨日各報所收到各界之捐欵，共六萬五千一百零四元三角五分，連昨日所公佈之數字，捐欵總額爲九十九萬六千三百六十七元八角二分，另港幣一百六十三元，英鎊三十五鎊五先令，澳幣十鎊，合共數目直叩一百萬大關。

昨日捐欵之熱心人士捐欵，其中較大宗者計有：深入教會，林國熊一萬元，潮南僑商會一萬二千二百元，佛教聯合會同人一萬元等。（捐欵詳見名列第六頁）

已付出救濟金 幾達四十萬元

【本報訊】社會福利署長及合作事業署長由「香港居民救濟風災捐欵運動」基金項下所收到，救濟風災及遭受風災區之受災災民及風災居民之救濟工作之人，已付出一筆，截至昨日止，付出之款項共爲三九九、二二〇、三三七〇元，包括付給漁民……

上述款項中，包括救濟費一〇、九〇〇元，重建損毀住屋費用七二、七六〇元，維持失業生活者之款元，及特別補助金五、〇〇〇元。（二）

美經援協會 毛毡糧食廚具 贈送風災漁民

【本報訊】美國經援協會香港分會，最近向救濟會損贈毛毡、廚用具（數量未詳）等物，救濟香港本港遭受風災之漁民，以作救濟之用。

該會於今年已經由漁民與香港社會福利機構，……一年共分發六十五萬磅毛毡，一千三百萬磅糧食，此項糧食包括保存在本港爲一千個家庭……。

英軍定期 餐舞籌欵

【本報訊】駐港英軍，定七月十四晚假麗池夜總會舉行餐舞會，所得款項，盡撥充香港居民救濟風災基金會。

該餐會現由第十七及廿一騎兵團——團長……衞兵隊……協助人，英軍總司令深福中將，已代表三軍全體官兵捐欵五千元。該基金會決定本月三十日正式截止，但該軍仍決定舉辦此愉快舞會之夕，盛勢見義舉欵。

梁煥文夫人 慨捐五千元

本港專衣專家梁煥文夫人近因煥範主人梁煥文夫人伍少梅女士，最近從日歸來，目睹風災，惻然心動，伍女士于是日即於六月初一日暨本港親友舉行，酒樓，宴請親友，由伍女士贈送，共得五千元之欵，伍女士慨將該款中三千元捐助四報賑災運動，……

日東南亞使節 奉召返國會議

駐越大使昨過港

【本報訊】日本駐越南共和國大使久保田貫一郎，昨日由西貢返國，參加日本駐東南亞使節會議。久保大使在機場告訴記者說：越南不論在政治、經濟、社會方面均在發展中，但是進步較爲遲緩，而且政府也不知大力宣傳其成就。

他又說，吳廷琰總統看來不是獨裁者，而且他的政策也爲多數越南人所擁護。吳總統正盡力使越南成爲民主國家，但是這一工作需時十年至二十年始可完成。

提到吳總統會否訪問日本時，久保大使說：這是很有可能的事，吳氏曾訪問過多數遠東國家，祇是未曾訪問日本，不過至目前爲止，日本政府尚未發出這一邀請。（杜）

政府擬在將軍澳 建立拆船業中心

【本報訊】新界民政署長孫德澤昨日稱：拆船業現已成爲本港一種重要工業。政府現方考慮一項計劃，以便在將軍澳建立此項工業。

該署現方考慮四項關於在將軍澳設立拆船廠地址之申請，該署於本年首三個月內共接到有關新界內土地之申請計一四六宗，其中包括上述四項申請在內。

孫氏指出：「現有多人於西貢及坑口等地區，申請廠地，九十七項申請興建爲村式屋宇，十七項申請廠地及兩項係申請興建教堂，部份係於上述地區建築住宅之用地，申請廠地少申請，包括坑口五處，將軍澳四處，及長洲三處。

申請人土地在上述各處設立木廠一間，造船廠一間，安全設備廠一間，食物製造廠一間，鐵造廠一間，火柴廠一間及枕廠一間。

關於新村式屋地之九十七項申請中，有五十一項係申請興建吐露港區，北中大多數係申請將軍澳區屋地（二）

美基督教領袖 組團訪港 增進諒解

【本報訊】由美國十四州及首都區三十二名基督教領袖組織的親善友好訪問團，將於本月底來港訪問。

該團由教會主辦合理教會並督社會行動委員會主辦，該團成員包括有教會牧師、教授、醫生、工程師、家庭主婦、女及商人，他們將以六十二日環遊世界，訪問……會有動亂的地區，以獲得國際間瞭解，團員將與本港教會領袖及各界人士會見，聽取關於本地宗教、社會在港期間，該團將與本港教會領袖及各界人士會見，……及國際關係的意見。（乙）

新蒲崗展開建設 地段分期開投

首段規定兩年內建工廠大廈

【本報訊】啓德機場之北，面積約卅六英畝之新蒲崗區，不久將予以迅速發展。政府將在該區開闢道路及建築溝渠，以利私人方面之發展。此一廣大地區，即舊機場跑道之遺址，現已夷平，並整理就緒，可以立即展開建設。

新蒲崗之第一塊建築地址，將於本月廿七日（星期一）下午四時，在工務局公開拍賣。

該一塊建築地址，爲新九龍內地段四三九一號，距離太子道彩虹道（前稱清水灣道）交界處約一千呎。拍賣之底價爲每方呎廿五元，此租借條件爲期限九十九年欠三月，自一八九九年七月一日起計，地稅每年爲六百八十八元。

拍賣之特別條件，其中一項規定購買人須於兩年內至少動用一百五十萬元，興建一幢或多幢至少五層高之工廠大廈，以備不需要一層樓以上之較小廠商應用。

另一項特別條件，規定在該地址興建之任何建築物，至少有兩層須予劃分爲若干部份，每一部份面積不超過五千方呎，此等劃開部份，將由各個別廠商使用。除其他條件之外，又規定土地買人隨時均須負責保養及管理該溝渠。

政府在新蒲崗劃出以便於未來三月內由私人方面發展之公地，共有五幅，新九龍內地段四三九一號爲其中之一，另有一幅面積約二萬六千方呎，適於興建舞台或電影院，商用屋宇及住宅之地段，將於七月十二日公開拍賣，此一幅地段，位於彩虹道旁近太子道口處，地位極爲顯著。

在新蒲崗又有更多工商業及住宅用之土地，可於今年內公開拍賣，欲知詳細情形，可向工務局政府土地及測量監督接洽。（二）

大氣與潮水

今日天氣預測：吹微風，天色頗好。

潮漲 上午三時四十三分 下午三時五十七分

潮退 上午十時三十分 上午零時廿九分

雀戰通宵造夜工 肝火燥 咸喉乾 口苦 即飲何人可茶 清肝潤火 消暑生津 恢復疲勞 精神大振

驟眠不足 疲勞過度

生意轉讓聲明

茲遵照香港法律（第四十九章）第三款通告如下：啓者陳錦記號位於香港九龍觀塘大道三一七號二樓商人（以下簡稱出讓人）以出讓其業務……九龍觀塘……及其他附屬物品……與陳……（以下簡稱承讓人）……由一九六〇年七月廿四日起，……一切債務均歸出讓人負責……

出讓人 承讓人 代表律師冼秉熹律師行啓

香港大道中五十號國信行三樓

一九六〇年六月廿五日

申請入英籍通告

香港鋼鐵……WONG MAN DOCK 向港督申請入英籍者，有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者，可將理由書名函告本港輔政司署輔政司特此通知

佈告

查本局已收到……商號申請牌照……如有任何人等對於該申請有所反對者，仰於一九六〇年六月二十四日之政府憲報內刊登此佈告後一九六〇年七月一日之前……本人……特此佈告週知

酒牌局秘書陳文煒

香港工務司署佈告

茲有下列公地二段定於一九六〇年七月十一日星期一下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處公開拍賣。該段地面積約……限作工廠用途惟是該廠不得營造任何有礙衞生物品，批期式十年由一九五九年七月一日起計期滿後可續批十七年少展後三日地租另行估計

官塘內地段第一五二號面積約計式萬式千八百八十平方呎底價拾式萬二千八百元，地租每年二百八十式元規定在十八個月內須建有價值十式萬元之上蓋物

官塘內地段第一五三號面積約計式萬一千一百一十平方呎底價拾萬零千一百元，地租每年二百五十六元規定在十八個月內須建有價值十式萬元之上蓋物

下開投得者即須交現款一千元或相同面額之支票作爲按金及地價之一部份如用支票交款該支票應先由銀行加簽而該銀行則必須爲香港外匯銀行公會會員

如欲索取章程及查閱圖則請到香港官地測量處及九龍地產調查政府分署四樓官地測量分處此佈

署理工務司 方世富

香港工務司署佈告

茲有公地一段爲官塘內地段第一五四號座落官塘定於一九六〇年七月十二日星期二下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處公開拍賣。

該段地面積約計一萬平方呎限作工業建築用途惟是該廠不得營造任何有礙衞生物品規定在十八個月內須建有價值十二萬元之上蓋物批期二十一年由一九五九年七月一日起計每年地租二百三十元期滿後可續批十七年少展後三日地租另行估計現定底價十萬元

下開投得者即須交現款一千元或相同面額之支票作爲按金及地價之一部份如用支票交款該支票應先由銀行加簽而該銀行則必須爲香港外匯銀行公會會員

如欲索取章程及查閱圖則請到香港官地測量處及九龍地產調查政府分署四樓官地測量分處此佈

署理工務司 方世富

香港工務司署佈告

茲有公地一段爲官塘內地段第一五六號座落官塘定於一九六〇年七月十八日下午三時半在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處公開拍賣

該地段面積約計一萬平方呎限作工業建築用途惟是該廠不得營造任何有礙衞生物品規定在十八個月內須建有價值十二萬元之上蓋物批期二十一年由一九五九年七月一日起計每年地租二百三十元期滿後可續批十七年少展後三日地租另行估計現定底價十萬元

下開投得者即須交現款一千元或相同面額之支票作爲按金及地價之一部份如用支票交款該支票應先由銀行加簽而該銀行則必須爲香港外匯銀行公會會員

如欲索取章程及查閱圖則請到香港官地測量處及九龍地產調查政府分署四樓官地測量分處此佈

署理公務司 方世富

香港工務司署佈告

茲有公地一段爲官塘內地段第一五五號座落官塘定於一九六〇年七月十八日星期一下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處公開拍賣

該地段面積約計一萬平方呎限作工業建築用途惟是該廠不得營造任何有礙衞生物品規定在十八個月內須建有價值十二萬元之上蓋物批期二十一年由一九五九年七月一日起計每年地租二百三十元期滿後可續批十七年少展後三日地租另行估計現定底價十萬元

下開投得者即須交現款一千元或相同面額之支票作爲按金及地價之一部份如用支票交款該支票應先由銀行加簽而該銀行則必須爲香港外匯銀行公會會員

如欲索取章程及查閱圖則請到香港官地測量處及九龍地產調查政府分署四樓官地測量分處此佈

署理工務司 方世富

香港工務司署佈告

茲有公地一段爲官塘內地段第一五七號座落官塘定於一九六〇年七月十九日星期二下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處公開拍賣

該地段面積約計一萬平方呎限作工業建築用途惟是該廠不得營造任何有礙衞生物品規定在十八個月內須建有價值十二萬元之上蓋物批期二十一年由一九五九年七月一日起計每年地租二百三十元期滿後可續批十七年少展後三日地租另行估計現定底價十萬元

下開投得者即須交現款一千元或相同面額之支票作爲按金及地價之一部份如用支票交款該支票應先由銀行加簽而該銀行則必須爲香港外匯銀行公會會員

如欲索取章程及查閱圖則請到香港官地測量處及九龍地產調查政府分署四樓官地測量分處此佈

署理工務司 方世富

香港工務司署佈告

茲有公地一段爲官塘內地段第一五八號座落官塘定於一九六〇年七月十二日星期二下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官地測量處公開拍賣

該地段面積約計七千四百四十八方尺建築用途限作住宅或商店（惟不得經營肉食商店）其他各層作住宅規定在廿四個月內須建有價值廿四萬元之上蓋物批期一百七十元期滿後可續批十七年少展後三日地租另行估計每年地租一百四十元現定底價七萬四千四百八十元正

下開投得者即須交現款一萬四千八百九十六元或相同面額之支票作爲按金及地價之一部份如用支票交款該支票應先由銀行加簽而該銀行則必須爲香港外匯銀行公會會員

如欲索取章程及查閱圖則請到香港官地測量處及九龍地產調查政府分署四樓官地測量分處此佈

署理工務司 方世富

有關立法局議員臨時空缺之公告

立法局因巴頓議員離港渡假關係，不久將有一議員空缺。巴氏已由非官守太平紳士推選擔任立法局議員。

現聘非官守太平紳士於其同儕中，提名一人或一人以上，以便考慮加以委任，在巴頓議員離港期內，擔任立法局臨時非官守議員職務。

上述提名單，須由兩位或兩位以上非官守太平紳士簽署，並須附具由被提名人提出之證件，證明被提名人同意，此等提名單，務須於一九六〇年七月二日（星期六）正午以前，送達布政司署立法及行政兩局秘書收。

布政司白嘉時

楊光露會計師事務所遷址通告

敝事務所自一九六〇年六月廿六日起遷入香港畢打街三號中建大廈七〇五至七一一室

電話：三五三五八，三五三五九，三三〇一〇（私人電話）

楊光露會計師事務所謹啓

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行保管箱第八六八（868）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九六〇年六月廿三日

德國 滴佳適

專治耳痛、流膿、耳炎、耳鳴、消炎止痛、滴入耳中奇效，爲游泳季節家庭良藥。

各大藥房均有代售

總代理 啓明有限公司 電話：二五七一五

退受股啓事

退受股人啓：承受人林……、退股人……茲將在九龍……街……號……之股份……前往……等……股人……。公元一九六〇年六月廿三日

風濕 筋骨痛

內科 中醫 周達文

根治風濕、筋骨痛、頭痛、腎虧……

診症時間 上午在旺角山東街十二號 下午三點後在大道中一四二號二樓

佛山 儒醫 鄧羽公

驗方經驗……偏方……

上午九時至十二時 下午二時半至五時 光……

本港新聞

欲求耕地轉工業用地 向梅立建議行賄巨金 地產經紀昨判獄三年

【新聞社】茨錦地產經紀被控四度向新界理民府官員梅立作行賄建議，以圖將新界若干農業用地更改為建築用地一案，昨在總督合利頓地方法院宣判，被告三項行賄罪成立，共被判入獄三年。被告方面昨向法官求情，謂：被告在戰時乃係英軍，曾為地下工作人員，曾被日軍所俘及受苦刑，此外被告出身於本港有名醫之家庭，在本港社會上尤其是在本港中頗有名譽。

被告在地院由譚寶禮法官主審，控辯官史里夫主控：被告男子鄭耀，西斯士．林供，五十六歲，英籍，地產經紀。被控四項罪名，乃被控曾四度向新界理民府官員梅立作行賄建議：㈠於去年八月七日，向新界理民府官員梅立建議，願付賄款式萬元。㈡去年九月卅日向梅立提議，願付賄款八萬元。㈢去年十一月三日向梅立建議，願付賄款八萬元。㈣在去年底，向梅立作行賄建議，每方呎願付五毫，請梅立協助將一塊二十五萬方呎土地之規定用途予以更改。

據控辯官史里夫陳述本案案情謂：本港美頭鐵鋼廠欲將該廠所有之若干農業用地轉為工業用地，被告代該廠辦理，此件本交由水，只收佣金，照地價百分之五，所有關之土地適廿五萬方呎，即被告可得佣金約十萬元。被告於去年八月，首次以梳頭廠之代表人身份會見梅立，被告當面向梅立作行賄之建議，梅立當時即將此種情形向上級報告，並與警方等查會商部聯絡。在去年十二月二日，被告又向梅立作行賄建議，謂其如此事成功，每方呎願付五毫，被告並向梅立提出付款辦法，謂以將梅立作為所以，彼可在風頭月間取付被告之住宅，而在其上 [illegible] 入信立住宅。

被告系出名門 請求輕判被拒

地院法官譚數日之在判決時乃指出：被告 [illegible] 新界理民府官員梅立之建議而將該 [illegible] 予以變換，雖彼以為 [illegible] 此乃本港大多數 [illegible]。被告之代表大律師 [illegible] 求輕判，謂被告今年五十七歲，被告有一妻及六子女。被告乃出身於本港一有名譽之家庭，被告本人在本港出生 [illegible]。

[illegible] 判被告第一項罪名入獄三年，第二項罪名入獄三十個月，第四項罪名入獄三年，各罪刑期同時執行，即共入獄三年。

立法局四議員 連任一年 港府委任令一束

【本報訊】港府昨頒布委任令一束如下：㈠ [illegible] 任命令一束如下：港府任免令：㈠工務局助理建築工程師 [illegible] 本年四月一日起委任立法局議員 [illegible]，任期由一九六〇年六月卅日起，又重行委任 [illegible] 為立法局非官守議員，任期至一九六一年六月卅日。又港督委任民政部 [illegible]。

首長級政務官杜德免月廿日起暫任署長，任副輔政司。㈡政務官衛理歐，本月廿日起 [illegible]。[illegible]

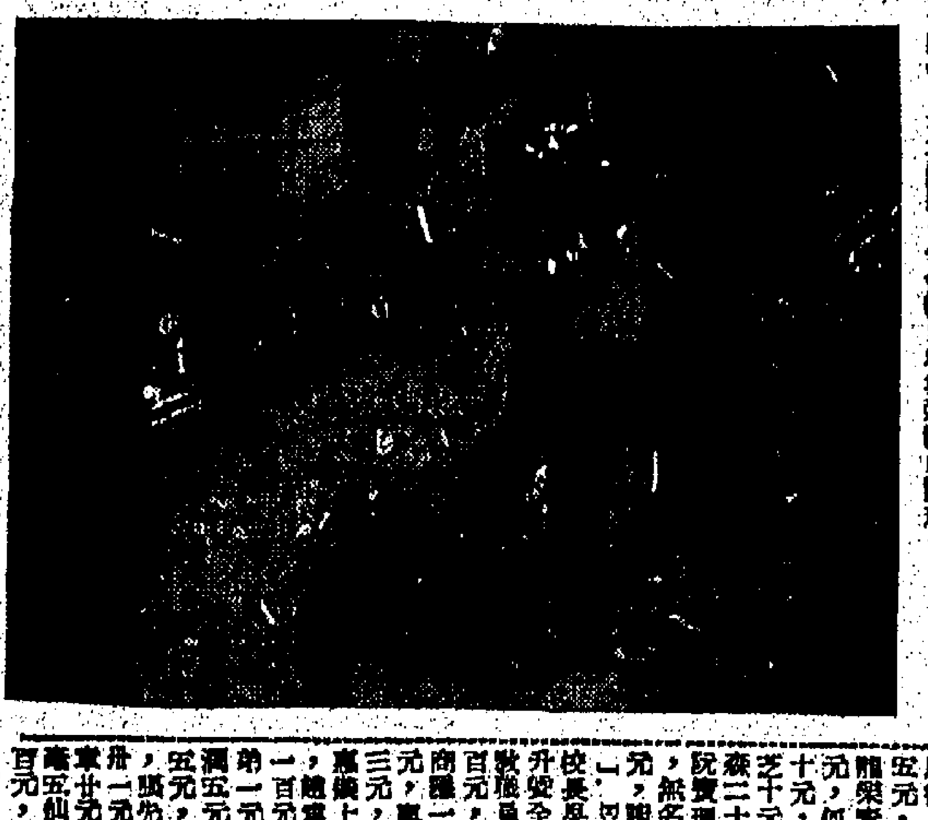
憤夫戀妾不歸 大婦飛展傷妾 法官引用權力放人

【新聞社】女夫 [illegible] 被告女子林鳳嬌，四十二歲，被控于六月廿三日上午九時五十五分，在李鄭屋徙置區七座三樓七號門口，打傷女子曾某。

[illegible] 判被告女子 [illegible]，法官引用權力將被告釋放。

美海軍輸血

來港度假之美國海軍，昨（廿四）日在英國紅十字會輸血站自動前往輸血，以供港九政府醫院之用。圖為美國奧拉克號四十一名官兵之一部份，昨（廿四）日在英國紅十字會輸血收集站輸血情形。



少婦被控謀殺 下不起訴處分
聯同自殺男死女生
扣押期中誕生一女

【新聞社】一雙同姓青年夫婦同服毒藥自殺，男子陳明壽亡，陳妻之十七歲少婦陳麗嫦被警方控訴謀殺陳明壽。該案去年由九龍裁判署 [illegible]，自昨日十一時二十四日起不再扣押。

昨日上午，該婦在 [illegible] 法官宣佈不起訴處分。

少婦陳麗嫦於上月在瑪麗醫院 [illegible]，誕下一女嬰 [illegible]。

兩色狼判監
魚塘看更非禮女童 法官痛斥重四一年

【新聞社】女童在魚塘被非禮，魚塘看更 [illegible] 受審，李扶德法官斥 [illegible] 被告男子名黃利，判被告囚獄一年。

星夜偷入蘭閨 求愛不遂襲胸 有女之父判罰千元

【新聞社】一個有一名兒女之中年漢，竟大起淫心，午夜潛入蘭閨，向熟睡之 [illegible] 求愛，遭拒之，中年 [illegible] 被告男子丘俊，四十歲 [illegible] 判被告罰款一千元或囚獄三個月。

保良局總理 喜賀周錫年

【國際社】保良局主席周錫朋，首總理林文傑、鍾永康，總理趙聿鈞、李福兆、黃石慶、陳卓然、陳錫乾、方東來、梁昭榮、黃秉乾、周伯雄、吳文政、王澤安 [illegible]，以保良局永遠董事局首席紳士郭贊夫人英爵士周錫年榮獲 [illegible]。

立法局議員有臨時空缺

立法局非官守議員巴頓，已由非官守太平紳士推選繼任，現因巴氏行將放假離港，故其遺缺將由非官守太平紳士提名，昨日出版之憲報，刊載公告，敦請非官守太平紳士於其同僚中，提名一人或一人以上，俾以便在巴頓議員離港期內，暫立法局臨時非官守議員。

上述提名單，須由兩位或兩位以上非官守太平紳士簽署，並須附具由被提名人提出之證件，證明被提名人同意。此等提名單，務須於一九六〇年七月二日（星期六）正午以前，送達布政司署行政及立法兩局秘書收。（二）

五名小童食物中毒

【本報訊】昨日下午五時，大角咀 [illegible] 全街 [illegible] 大號B後樓 [illegible]，有男女童五名因食物中毒 [illegible]。

六幢樓宇批准拆建

【本報訊】憲報昨公告下列六幢樓宇照免租為管制條例，計開：香港馬撞中 [illegible]，照安里二號，九龍白加士街一二三號及一五號，眼貸老衛廿八號及三十號。

墨七因賭博敗北 屢犯竊案囚三年 八項罪名七項成立

【新聞社】去年十一月至本年五月初之期間內，九龍旺角及深水埗區先後有入間商店遭「墨七」竊劫 [illegible]，其他行竊之案 [illegible]，警方偵悉 [illegible]，此案昨日由地院官康士主審，旺角警署偵探部 [illegible] 被告男子黃明，廿六歲，被控四項爆竊及四項盜竊罪名。被告 [illegible]。

法官判案時指出：被告所犯之七項罪行 [illegible]。

販賣淫畫 罰三百元

【新新訊】法庭昨日開審 [illegible] 被告 [illegible] 判罰三百元或囚獄兩個月。

英軍今日開賣物會 籌募善款

【本報訊】英軍 [illegible] 多利亞軍人家屬俱樂部及英陸軍總部士兵食堂 [illegible] 謹訂於今（廿五）日舉行賣物遊藝會，地點在山頂纜車站背後之維多利亞軍營，時間由下午一時三十分至下午五時三十分止，場內有表演劇，刺繡及兒童玩具等，來賓可踴躍參加。 [illegible] 所得款項，將捐助沙田育嬰院及本港慈善團體。（二）

元朗水災急賑會 正副主席訪本報

【本報訊】上月六日，元朗發生嚴重水災後，災民二萬餘人，貨物財產損失甚鉅。當地紳商各界會組成元朗水災急賑委員會，向各界呼籲募捐款物，俾辦理救濟災民及善後工作，不遺餘力，該會現已結束。該會正副主席趙聿修、郭同光等，昨特蒞臨本報致謝 [illegible]。

又兩位主席昨以此次水災救濟，全賴四大報之捐款運動，趙聿修捐五百元，郭同光捐一百元，元朗商會捐一百元。（求）

防癆年會透露 接種卡介苗收效 孩童染肺病者減
麥敬時呼籲各界多入會

【本報訊】香港防癆會昨日召開年會，會長麥敬時醫務總監透露，在過去七年來，本港百分之六十新生嬰孩，均曾接種防癆疫苗，並比較前接受到結核病之傳染，卡介苗接種使孩童染肺病者減少 [illegible]。

麥氏又稱：該會現時最需要者為更多和藹之人士 [illegible] 入會，凡以會員 [illegible]。

英軍文員三人 獲總司令獎狀

【本報訊】英陸軍駐港部隊總司令頒授獎狀，予英軍部文員三人，授獎禮定廿七日上午十時三十分舉行，地點在九龍英軍部 [illegible]。

三名文員在英軍服務，有鄭久遠史，其中一名鄭錦 [illegible]。

布廠商會昨年會 選出第十屆會董 主席盼建布廠大廈

【本報訊】香港布廠商會，昨（廿四）日下午三時，在該會會所舉行一九六〇年會員年會，到會者有朱石麟、胡 [illegible] 等。選舉第十屆（立案後第二屆）會董，結果如下：[illegible]

本會一九五九年年 [illegible]

本港織布業去年的業務狀況是相當艱苦的 [illegible]

救濟颱災捐款善長芳名

[illegible]

佛海蓮社今晚講經

【本報訊】九龍大埔道 [illegible] 佛海蓮社 [illegible]。

維他奶小姐到處送毛巾

[illegible] 「維他奶」小姐 [illegible] 到處送毛巾 [illegible]，請勿失諸交臂。

一個新奇而趣味的贈品推動，已吸引廣大市民。

九龍英文書院招生

英文部：由第八班至中學會考班即P.5F.5
優點：會考班明年全部保送會考
增設小學一至四年級（採用之學科中英文各半）
報名：即日開始 試驗：七月十七日上午九時
校址：油麻地吳松街139-141 144-148號 電話：62906

聖智德英文中學招生

班級：P.1—F.5（會考班）
放試：本年七月十日上午九時
報名：由即日起至七月九日下午五時止（報名時考生須攜備相片兩張及證件）
校址：尖沙咀山林道45—47號阿士甸道一四四號 電話六四三〇三
英專夜校招字母班至F3男女生
監督：黎達然 校長：徐浩然

維多利亞書院中英文部
招生

英文部：由P.5至F.5（即舊制第八班至會考班）
中文部：由小一至初中三
報名：由即日起
考試：七月三日（星期日）
校址：灣仔峽道七號
電話七五八九二
英文夜校同時招生詳章備索

宣道小學招生

班級：小一至小六年級。
試期：七月一日上午九時
校址：九龍窩打老道口（七號巴士站）電話：八三一〇四七
附告：（一）本校為基督教小學，全日上課。（二）新建校舍，環境優美。（三）管教力求嚴密，設備力求完善。（四）注重英語科，由小二級起授。（五）利便遠道就學各生，供應午餐。（六）宣道幼稚園同時招生。

九龍各界刊登廣告者注意

本報委託旺角東樂戲院代洽

崇基、新亞、聯合（補助書院）暨浸會、香江（私立書院） 統一招生

報名日期：六月二十四日起至七月六日止。
報名地點：九龍窩打老道二十三號大專學生公社。
辦公時間：每日上午十時至一時下午二時至五時卅分。（星期日休息）
自即日起，可向崇基、新亞、聯合 浸會 香江 及大專學生公社，索取統一招生投考須知。

聖恩英文書院
◀通告▶

本校由即日起，分香港，九龍，灣仔三處，辦理秋季招生，考生可於試期前，攜備寸半照片兩張，到校領取入學申請表，報名應試為荷。

英文部 1 幼稚園高初班 2 英文小學小一至小六 3 英文中學中一至中五
中文部 1 幼稚園高初班 3 中文小學小一至小六 3 中文中學初一至初三

灣仔聖恩英文書院招生

校址：皇后大道東乾亨台四號（香港大戲院後面） 電話：七四二二七
說明：本年設立灣仔新校，經修建完成，課室可容中小學廿四班，現招收秋季新生。
七月十日上午九時考試

香港聖恩英文書院招生

校址：上環普慶坊十號至十八號（近卜公球場） 電話：四八九九四五
說明：本校課室可容中小學四十班，現招收秋季新生。
七月三日上午九時試考

九龍聖恩英文書院招生

校址：界限街166—168A（1，3，2A，2B，12A，6D，13，14，巴士，喇沙站落車即達） 電話：八三二八〇五
（明說）
1 本校照屆會考學生，均成績甚佳，現招P.5（會考班）學生四班，共一百六十名，全部保送會考，決不中途淘汰。
2 本校為減輕一般家長負擔起見，新設下午英文中小學，課時間由一時半起至六時。
3 本校課室可容中小學廿四班，現招秋季新生。
七月四日上午九時放試。

監督 梁烈

土瓜灣坊眾合辦 西醫診所 贈醫施藥

【本報訊】土瓜灣街坊在該區所辦之平民西醫贈診所，為該區街坊福利事業之一，該所開辦有年，服務坊眾，聘請英國柏治活醫師擔任主診，贈醫贈藥，普惠貧苦階級，街坊稱便，極為滿意。

譚立仁中醫兒科健康談

譚立仁中醫師，係四邑名醫譚啓明醫學士哲嗣，歷年少有為，對於中西醫理，例貫通中西醫理，年以來，會任港九中醫師公會理事，香港方便醫院醫務主任。

九龍中醫學院 今講驚風治療

【本報訊】九龍中醫師公會會立九龍中醫學院院長鍾貽山，為 [illegible]。

又一村學校招生

董事長余達之 監督兼校長古卓崙
班級：幼稚園小學一年級新生，各級插班生
試期：七月二日下午一時半（即日開始報名）
校址：九龍界限街又一村
電話：五八六二二七

教育與文化

聯合書院新校舍 面積十七萬方呎
首期工程計劃，已擬就 應徵教職員下月初審查

【本報訊】聯合書院在獲得香港政府協助，由馬鑑等先生組成校董會，籌建新校舍，已有相當成就，據悉：該院新校舍面積十七萬方呎，首期工程計劃已擬就，應徵教職員下月初審查。

統一招生 下月報名

統一文憑考試，由入學試委員會舉辦……七月四日開始……八月考完。

第二屆學生畫展 今起在港大舉行
作品共二百零八幅

【本報訊】香港大學第二屆學生畫展，由今日起至廿七日一連三天假港大陸佑堂舉行，展出作品共二百零八幅。

香江書院擴建 新型大厦校舍
陳樹渠談發展教育計劃

【本報訊】九龍香江書院，係本港具有悠久歷史之學府，年來辦理成績優異……

中文中學會考 今明休息兩天

【本報訊】本年度中文中學會考，今明休息兩天，至下週一（廿七日）再考……

私立中文學校協會主辦 自然科學比賽 今舉行頒獎禮

【本報訊】港九私立中文學校協進會主辦之港九中小學自然科學比賽，業於六月四日舉行完竣，全部成績亦已評定公佈，茲定於今（廿五）日下午三時卅分……舉行頒獎。

維多利亞書院 開始招收新生 中文部增辦初中三

模範英文中學 接受新生申請

星期日報 明天創刊

太古華員 音樂晚會

今日播音節目

香港電台

上午七時新聞，時代曲……

麗的呼聲

……

麗的廣播 明星話劇

警方響應播毒運動 重睹光明再次播出

香港警察部同人……

市聲

游泳的衛生與安全

弄潮十二誡

游泳是一種最有益的運動……

老而悖

社東西集

老有老的毛病，毛病在悖。悖者，反常違理，亦即所謂「日暮途窮，倒行逆施」也。

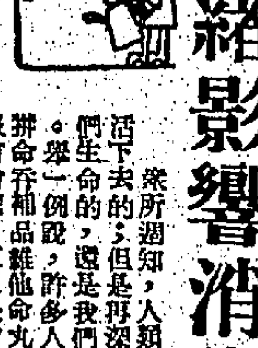
半靜知地帶

忠臣、烈婦、孝子、義僕 表鎸門忠烈

國家危殆，必有忠臣義士崛起，寫下可歌可泣事蹟……

燕子樓

最後一夜



情緒影響消化

依據內科醫生們的經驗和統計，發覺大部份人……

凌波學士

談翁

一、彭譽玫瑰效蠻

塗唇膏雜話

生活起居

投稿注意

騎虎難下不得不去
我隊征南非仍依期出發
全體球員昨日座談決定

【本報訊】南非三島邀請中華民國世運足球隊前往訪問負責人，昨已再有電報來港，表示我國世運足球員二十三名之飛機票，業已寄港，並聲明如果我國世運足球隊，如果不依約前往的話，則所損失十分之一的飛機旅費，要由我國世運隊負責賠償。二十三人十分之一，約需三萬元港幣左右。

此次，我世運足球隊，目前已向我國世運籌委會通知，因提前出發遠征，決定不搭乘包機前往。而我國世運籌委會，亦已補回美金六千五百元與我世運足球隊，作爲開支數。倘若我世運隊不赴南非，則要自備航機旅費到羅馬參加世運會。

由於上述的兩個原因，故我國世運足球隊職球員，於昨日的座談會中，一致通過前往南非三島訪問，並定於七月四日出發。（遁）

【本報訊】中華民國世運足球隊職球員，昨（廿四）日下午五時卅分，假華協會所舉行座談會，會議採秘密方式，歷時約一句鐘始告完畢，結果遠征南非之舉，決定成行，出發日期，仍爲七月四日，相信今日即可與南非方面簽訂合約。

因爲是次「國腳」訪問南非條件未見優厚，故一般人多認爲訪問南非利少而害多，總領隊沈瑞麟乃召集各職球員開座談會。出席者有：沈瑞麟、王志聖、李惠堂、曾繁康、翁培佐、司徒文、陳輝洪、羅國泰、侯偉雄、張子岱、劉北、劉添、吳偉文、林尚義、郭有、姚卓然、黃文偉等。缺席者有：黃志強、郭錦洪、劉儒中、莫振華及周少雄等五人。

「國腳」遠征南非首站之約內爾比，然後轉往南非三島，合計共比賽十四場。第一場比賽爲七月七日在約內爾比舉行，估計在南非賽事約于七月下旬結束，隨即返羅馬，俾得有充份時間準備，在世運會中角逐。

關于目前世運隊對南非種族政策及戴南南地比賽問題，因時間關係，決定取消。據教練李惠堂表示：雖然現在距離出發日期迫近，但「國腳」操練仍不能稍懈，訂已定於下週二、三、四接連三天，每日下午六時在加山南華球場舉行集訓。

又是次我世運隊總隊已定於七月四日啓程，但所乘搭的飛機乃由南非主辦賽方者負責辦理，故七月四日所乘者係何間航空公司班機及何時起飛，昨日仍未得悉。（國）

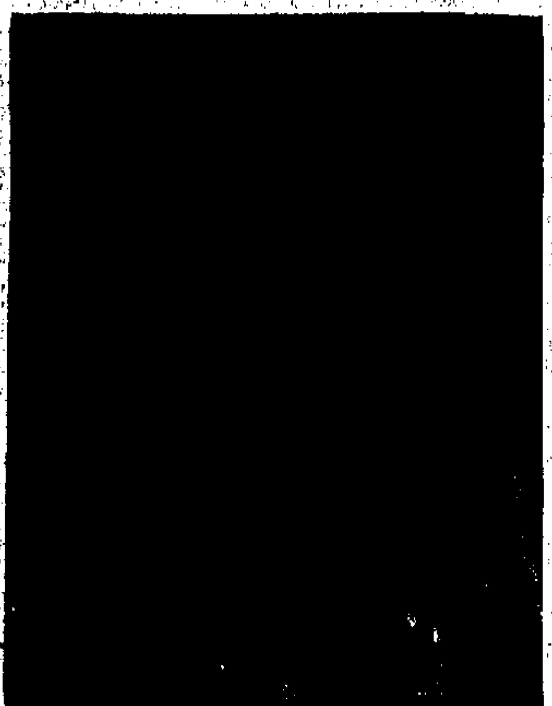
九巴借將請求復職
昨日已遞信
分上下午共計九人
惟劉添羅北林錦棠仍保留

【本報訊】九巴球友隊出外遠征歸來的球員，要求復職，昨天已做了第一步工作了。由於人數較多，爲便利接見，特分上下午兩批。昨天上午先在九巴總公司集合，各人分別親自寫了一封請求復職信，由伯根保衛同門九巴公司見曾繁滌（人事部主任），呈交了請求復職信。上午這批人是：劉儒、周少雄、謝文彬、黃志強、劉志霖、何應芬等。下午的一批，於三時在彌敦道總公司集合，有黃瑞麟、孔繁熙、劉瑞添、張樂峰等，也準備親自帶了請求復職信交見曾繁滌。

昨天雖然經已做了第一步工作，但復職問題，當要視九巴方面如何決定。

其他還有劉添、林錦棠、羅北等，還要出外作戰，似不急於復職，免做多一層手續。不過，仍有顧慮於今或明天續遞請求復職信。周少雄也是入選「國腳」的，但他急於復職，識現出很重了。

體育



圖片所示，昨下午九巴球員，聯同南華體育會接洽九巴借將之事。（本報記者攝）

今晚公開排球賽
壽山遇生和
東方碰中英

日間南華對抗傑志

【本報訊】港九排球聯會主辦公開排球賽，今天原有四場舉行，惟因南華與傑志隊對壘宜改期，故祇得日間一場，夜間兩場，日間舉行，日間免收門券，晚上則收六角。

茲將秩序錄下：下午三時正，南華對傑志；下午七時半，壽山對生和，八時半，東方對中英。

茲附今天各隊健兒名單列下：（南華隊）陳廷、伍景衡、林錦衛、勞少峰、李超豪、朱傑、黃強山、余毅鵬、潘錦成、朱德孟、伍更新、陳衛滋。（傑志隊）梁持說、鄭文、鄭錫堯、劉國強、吳廷楷、李兆輪、陳一夫、伍錫麟、李柳、施多榮。（壽山隊）梁俊烈、余禮欽、伍國時、郭新照、陳國斌、何志成、李希健、熊文、余俊光、梁建光、劉欽勢、王賢光。（生和隊）余國新、陳樹安、李伍柏、周實、伍度輝、余新、英滿、周家揚、李隊林。（東方隊）黃坤元、陳衛枝、李福烈、周錫宗、司徒春、胡國和、譚仕舟、曹偉儒、陳炳盈、黃朗光、陳興煥、易烈文。（中英隊）梁倫、黃宏沛、劉澤前、劉想穗、劉英華、劉榮魄、趙林、劉子恆、梁福沛、梁國庭、婦國生、伍啟生。

又昨晚有兩場在伊館球場舉行，首場由中英戰培僑，比賽結果，培僑以廿一比十九，廿一比十八，廿二比十三，廿一比廿一比十九，……三比一勝中英。尾場壽山對警察，經一輪苦戰，壽山以廿一比十八，廿一比廿三，廿一比廿二，廿一比十七勝警察。

曾榮漢來屆
將投効九巴

【本報訊】由于何祥友的受傷，得頂身在甲組上陣的南華球員曾榮漢，演出傑出表現，一般人均認爲乃有前途的後起之秀。

曾榮漢昨日由楊根保陪同下，到九龍巴士公司求職，據悉：大致已不成問題。由於九巴下屆參加足球聯賽，將側重新血球員，故曾榮漢到九巴求職，無疑已使人感覺到曾榮漢來屆投効九巴，實屬意中事。（天）

昨防衛軍
大勝陸軍
公開水球聯賽

【本報訊】全港公開水球聯賽，昨午六時半，有甲、乙兩組各一場，假銅鑼灣政府泳池上演，頭場乙組賽，由西青戰陸軍乙，兩隊旗鼓均技平庸，西青稍勝一籌，以七比三獲勝。上半時，西青以三比〇領先。

甲組聯賽一場，由防衛軍鬥陸軍甲，防衛軍攻守力量極強，陸軍甲不堪一擊，防衛軍球員活躍全場，尤以彭照瑞、曾桂枝、王香林圍攻陸軍甲陣地，使陸軍甲招架無力。上半時，防衛軍九球，下半場，已淨得九球，防衛軍再射進十三球，防衛軍遂以廿二比零大勝陸軍甲終場。

另悉，泳總原排定七月一日的兩場水球聯賽秩序（甲組南華對陸軍，乙組東方對西青），因該日係公眾假期，賽會決定改期八月廿三日補賽云。

「足球經紀」
麥斯高路
明日到港

奧國「足球經紀」麥斯高路，昨日拍來電報，通知足總主席王志聖，表示將於明（星期日）下午二時半，乘搭法國航空公司飛機抵港，在港將居留於北角雲華大廈。

麥斯高路曾於上月有信給足球總會，表示其從維也納起程，已經遍到中東各地，陳述有意欲商洽奧國勁旅，和南美洲勁旅來亞洲比賽。他的初意，是想接洽獲克隊東來，但現據說獲克隊已放棄亞洲之行，他抵港後，就會將所欲接頭的詳細情形報告，將可提及于星期一的足總會議中討論。

昨日戰果
青支自籃賽

中華青年會支會主辦夏令籃球賽，昨天有四場在青支球場舉行，比賽結果，（A組）藍訓勝後浪（B組）卅一比廿九，（B組）白熊勝勵羣，四十八比卅九，（D組）備生勝房協，五十一比卅八，（B組）美南勝英傑，五十三比四十七。

今晚兩場
伊館學鑑賽
宣告改期

伊利沙伯青年館主辦第七屆「女皇盃」學界籃球賽，今晚原定有兩場女子賽，在伊館球場舉行，七時半，大同對香島，八時半，寶英對德明。但因香島學校考試關係，今晚兩場改期云。

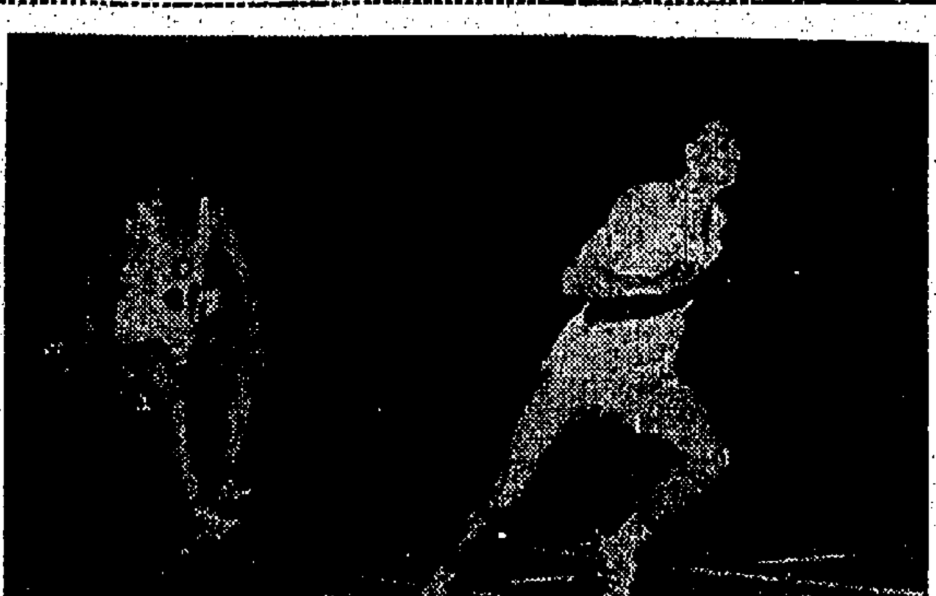
……辭職架，昨天已遞了請求信了。（天）

昨福利盃籃球賽
公民勝傑排
南青贏僑聯

【本報訊】福利盃籃球錦標賽，昨晚有兩場在修頓舉行，結果公民輕取傑排，南青擊敗僑聯。

頭場公民對傑排，前者爲勝賽的甲二組隊伍，後者則是傑志排球隊的排球員，與向對時的組織與訓練的甲組籃球隊對抗，當然相形見絀，因此傑排除了最初的五分鐘，還可勉強應付以外，其餘大部份時間，都陷於捱打，上半場，公民以卅六比十六遙遙領先。易籃再戰，公民雖然調上副將，但傑排仍難以招架，積分也相距懸殊，結果以七十一比廿八終場，公民大勝。

尾場南青對僑聯，此役雖屬甲組波，但南青是銀牌冠軍，亦爲甲一組聯賽亞軍，僑聯雖屬甲二組勁旅，但隊中新秀，面對強敵，却有點怯戰。而且因爲學期考試，亦未暇練波，故呈缺練的現象，因而上半場仍頗顯門志與氣力，支持一趟位作戰，卅三比廿五，南青僅佔先八分。換邊再戰，南青實力大事進攻，僑聯各將雖力門，但終輸一籌，南青得勝。（玲）



百公尺新紀錄

西德人哈里，於六月廿一晚，在瑞士蘇黎世之勒茲格朗運動場，以打破世界紀錄之十秒正成績，奪得一百公尺賽跑冠軍。圖爲哈氏（右）越過終點界線時之留影，在其後者，爲瑞士人穆勒及德國人蔡特勒。（美聯社）

我世籃隊教練
改變過去
習慣打法

【台北航訊】我世運籃球教練歐陽里班說：第一、球員只剩八個人，天心裏很難過；李國基生病已住院，葉克強腳傷未好，盧學信學校考試請假，謝天生兩週前太太生了一個十磅重的兒子，今天家裏有點急事，請假回家。歐陽里說，十個人都沒來，每天至少都有一兩人請假，練起球來也很不方便。

第二、二十日中華隊與菲律賓隊比賽時，表現得很不好，受到一般人的指斥。他說，在我們當中華隊表現最壞的情況，但……主隊可以贏他們，就是國光隊也可以贏他們，原因是自從我訓練他們兩週以來，我把整個隊型都改變了，我改變他……

東方遠征軍
昨晚返抵港

東方足球遠征軍，此次赴西貢、星島各地作賽完竣，經於昨晚十一時半，乘航機返抵港，全隊職球員名單列次：領隊陳振泉，秘書潘良如，球員：何應芬、朱榮華、李育德、陳家驛、馬玉尚、林寶熙、李國華、李炳照、張毅淮、郭滿華、方志才、司徒森、郭石、劉煥濟、譚炳康。

小球世界

△香港小型足球總會，對發育青年事業之提倡，不遺餘力。每年多舉辦小型球公開聯賽第六屆，本年度已舉辦小型余日朗盃賽，現已開始進行，新秀涌現，更扶掖新角逐中見。

三屆總會小型盃錦標賽，及第二屆小型盃賽聯賽，已經開始報名，參加球員限十二歲以上至十六歲，止身高四呎十吋者均合格，參加範圍須不超過四呎十吋，則只限於小型球員。

△開始報名者，早日分賽。小型足球賽，組開設獎品，以期鼓勵港人熱心小型足球運動，現已獲得人士捐送獎品。

元朗區校籃賽
昨日舉行頒獎

新界學體會元朗區分會，于昨（廿四）日下午四時卅分，在元朗中學大禮堂，舉行該區學校際籃球比賽頒獎禮，校長余衍榮、新界體育會主席……瑞、何紹雄、陳照明等校長、夫人、陳新球、伍少雄、梁省德、鄧浩、王錫鏞、劉新、黃子傑、盧伊芳、陳濤、仙興德、陳昌、張明基、鄧志鋼、何可鍵、伍錫培、吳振、杜英……等，由各區分會主席主持，並由各校長頒發獎品。元朗區……男子初中組冠軍：……

男子初中組冠軍：崇柏；女子小學甲組冠軍：……乙組冠軍：崇英；女子不分組……小學冠軍：崇柏小，季軍：元朗小，小學組冠軍：崇柏小，……元朗區校長致詞，元朗區校長陳振深前致謝詞，並……比賽。

們過去習慣的打法強我改變他們的個人動作。因此，他們都感到很生疏，沒有辦法打得好。

第三、有人說歐陽里在比賽的時候大聲喊叫，態度過於緊張，住在場上站立起來，表示非常焦燥。歐陽里說：我不關心球隊，就是不關心比賽，不能坐在一邊看，如果就這樣，讓他們隨便打，那我就是不關心，中國球隊的作風，和美國人不同，很容易使幾千個觀衆，都能對我取得諒解，我只求發揮我的能力，完成我的任務。（六月廿二日）

健康是無價寶…

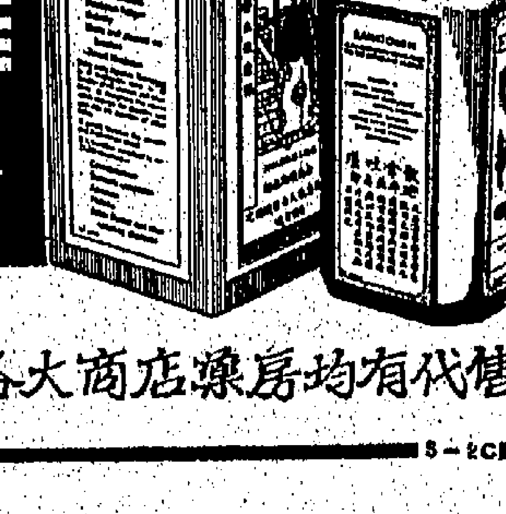
擁有全世界的黃金都不能買回你的健康，聰明的人們就懂得怎樣去補養那天賦的財產——那就是健康更健康。

散拿吐瑾確是最有功効的補品，它富有兩種含有活力的營養物質——就是強力的蛋白素和燐質，經特別的混合配製，服後能使身體健康和身心愉快。

散拿吐瑾經各大醫師推薦風行逾五十年.

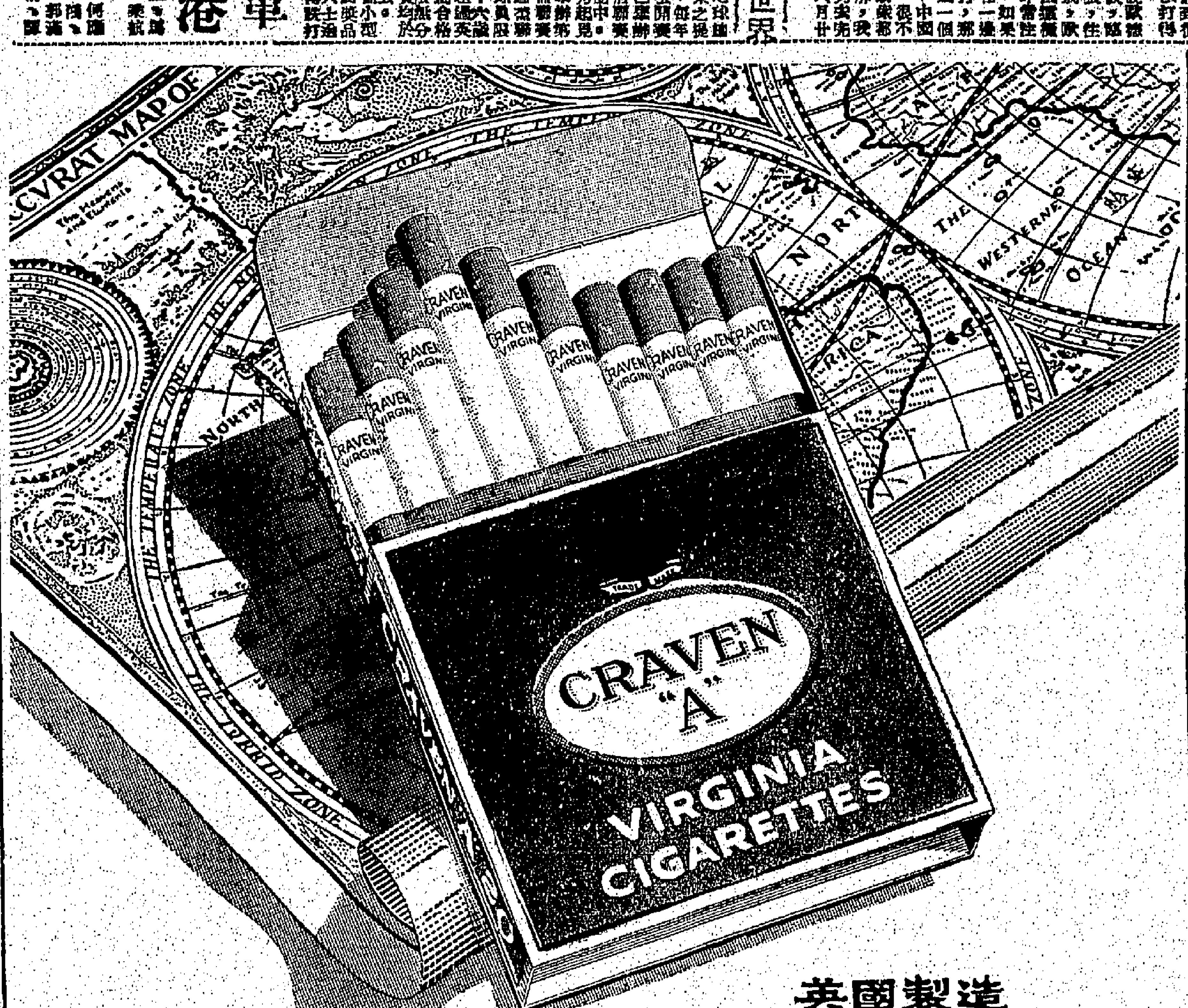
散拿吐瑾——是健康的資本

散拿吐瑾
延年益壽粉



世界馳名最佳補劑　各大商店藥房均有代售

S-2C



英國製造
風行全球一百二十國

寰宇馳名！

黑貓香煙製造廠素以優良傳統技術專用名貴煙葉精製上等香煙見稱馳譽於世已一百五十年.
黑貓香煙潔美香醇的確人人滿意風行世界遍各大洲.
黑貓香煙松咀用正天然水松製造不粘口唇.

黑貓香煙 潔美香醇

總代理：天祥洋行

傑志再南遊
定卅日出發

【本報訊】昨與傑志會主席伍球孫談，據伍球孫表示，傑志隊遠征周來頭問題，傑志遠征軍，決定於本月卅日上午十時，搭乘北歐航空公司客機飛往吉隆坡。至於借將問題，除一兩名外，已完全搞妥，屆時一同出發。（遁）

名譽李子飛送出卅九屆獎品，香港小球會總幹事林汝榮送出卅八屆獎品，港小總主任陳世傑、平胡鎮，送出卅七屆獎品。上述各獎品已付港，聞尚有南東西警隊，及港小總正副主席羅國輝、李鋪庭，並熱心家鍾耀崇將以送出獎品，人芳名留再登，覆資紀念云。

我世運籃球隊
昨擊敗歸主隊

【台北廿四日中央社電】中華民國參加世運籃球代表隊，廿四日晚以八十八比八十三，擊敗實力堅強的美國歸主隊，上半時，四十四比卅六，中華隊領先。這是歸主隊此次訪華的首次失利，兩隊將于明晚再度交鋒。

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

工商界

倫敦銀行提高利息 對港商場影响甚微

押滙貼現利率提高與否須攷慮 本港銀根鬆貸欵利率可能不變

【本報訊】倫敦銀行宣佈由本月廿三日起提高利息，由週息五厘增爲週息六厘後，本港工商業各界人士對此頗爲重視，但本港商場尚未因此而有多大影响，並談及之金融股票市况，亦變化不大。

一般認爲：倫敦銀行此次提高利息，似係指押滙貼現而言，此項押滙業務，因與國際貿易有關，故本港之外商銀行對於入口押滙利率，過去係隨倫敦方面而變更，但此次倫敦銀行提高利息，本港銀行界仍須硏究對策後，始能決定宣佈。至於出口押滙貼現利率，則向比入口押滙爲高，如入口押滙貼現利率由週息五厘提高至六厘，則出口押滙貼現利率，可能提高至七厘或六厘半，因入口押滙貼現利率，係由倫敦方面銀行統收，而出口押滙利率則由香港方面銀行處理。至於滙豐銀行押滙貼現利率，則向比外商銀行較高，可能由週息八厘提高至九厘，我們抵押貸款及信用透支，則視本港貿易情况，故利率提高與否，將視乎當地實際需要而定。

不過，目前本港資金之出路，商場銀根仍鬆，而銀行存款數字，又比以前增大，故存借雙方放款業務，故各項抵押貸款利率，可能暫不提高，而事實上，目前本港之抵押貸款利率，外商銀行多定爲週息七厘，華商銀行則定爲週息一分至一分二，亦有高至分半者，事實上已超過倫敦銀行此次所宣布之利率，故該爲如非必要，則各種貸款及透支利率，可能暫不變更。

經濟界權威人士曾指出：倫敦銀行之押滙貼現利率，在一年以前，最低曾減至週息四厘，當時係爲安定物價，及顧及英國經濟已穩，現以世界物價及股票市場均已轉穩，倫敦方面銀根又緊，故決議將利率提高，此實必然之趨勢。（甘）

股票市榮少辱多 一般上落尚輕微

昨市成交四百二十餘萬元

【本報訊】昨日股票市成交四百二十萬餘元，由於英倫銀行提高利息刺激，[…]（按：粗體係以前市收市價比較。）[…]

外滙牌價頻變動 昨又有多種改低

【本報訊】昨（廿四）日本港有關外滙銀行之外滙牌價，又將瑞士、西德、比利時及荷蘭等地滙率加調整後之滙率，計劃將比前一致降低，茲將調整後之滙率[…]

豆市有榮辱

紅豆底疏市仍俏 眉豆市一片呆慢

【本報訊】豆市：昨天紅豆市於求過於供，價格趨昂獨上，[…]

本港金融行情表

民國四十九年六月二十四日

九四五K金		雜幣	
開市	252.625	加拿大紙（大）	5.81
收市	252.500	加拿大紙（細）	5.79
最高	252.625	大坡紙	1.83
最低	252.500	細坡紙	1.817
美鈔期貨		新勞啤	.97
開市	5.73125	碉幣	.99
收市	5.72375	人民幣（大）	1.08
最高	5.73125	人民幣（細）	.85
最低	5.7225	正鎊	16.03
宋紙		雜鎊	12.67
開市	1.54375	埃及鎊	10.40
收市	1.55	南非鎊	15.57
最高	1.55	東非鎊	15.27
最低	1.54375	西貢紙（百計）	84.50
美電		印尼新荷盾（百計）	2.30
最高	5.75	法郎（萬計）	116.25
最低	5.7475	瑞士（百計）	131.00
通天單		日本紙（萬計）	144.00
最高	5.74	合幣	122.00
最低	5.7375	合滙	127.00
		暹羅（百計）	26.00
		安南紙（千計）	68.00
		新T（千計）	67.00

金鈔價回跌 英鎊價反覆上漲

美鈔尾盤五．七弍三七五 期宋息一角尾盤一．五五

【本報訊】昨天倫敦[…]

美信託投資股份行情

據金周利公司報導美國信託投資股份行情如下：

股名		買出價	買入價
Atom Dev Mut	（原子能股）	5.36	5.83
Canada Gen Fund		12.65	13.68
Canadian Fd	（加拿大股）	15.84	17.14
Canadian Int Growth		9.76	10.67
Chemical Fund	（化學工業股）	11.82	12.79
Dreyfus Fund		15.18	16.50
Electronics Inv		7.81	8.54
Found Mut Fund	（方達氏股）	10.92	11.87
Fund Invest		9.25	10.14
Group Com Stock		12.15	13.30
Instit Found	（平衡互惠股）	10.53	11.52
Instit Growth	（增本互惠股）	11.27	12.33
Instit Income	（增利互惠股）	6.22	6.81
Invest Tr Boston	（波士頓股）	11.13	12.16
Mass Inv Tr		13.39	14.48
Mass Growth		15.14	16.37
Telev El Fund	（電視電子股）	8.42	9.18
V. I. P.	（皮氏保險股）	11.27	12.33

米市走勢轉慢 成價牛皮帶順

【本報訊】[…]

諜海奇人 OUR MAN IN HAVANA CinemaScope 與「聯邦間諜網」異曲同工 阿歷堅尼斯 保埃維斯 主演

金陵 國民 金華 新新 今天五場 正午十二時半 …
意大利遊擊戰 日本逃亡記 馬戲班姑爺 一亂世美人

九龍荔枝角 荔園

中央 明天換映 一只天映 月向那方圓

真光 心心相印

明天換映下集大結局 上集今天最後 林鳳 主演 痴心結

麗都 仙樂 胡蝶．丁寧 主演 今天仍映 兩代女性 My Daughter, My Daughter

松竹四十週年紀念 第三千部傑作 全部翡翠七彩 一劍保山河

碧海紅鑽 光明．皇宮 中央．香港 四院週末請早

新世界 百樂門 東方 麗斯

娛樂．樂宮
昨天早滿 今天 請早定座 注意四場時間
聯美公司千萬金元出品歷史宮幃戰爭曠世巨片
珍娜露露寶烈姐吉 尤伯連納 佐治山打士
三千年前的聖經故事！ 二十世紀的偉大電影！
所羅門王與貴妃
特藝透體電影！
樓座票價增加：樓下票價照常
YUL BRYNNER GINA LOLLOBRIGIDA SOLOMON and SHEBA TECHNICOLOR TECHNIRAMA

一天完成插圖小說　逢星期六星期日出版

鐵絲網逃亡記

呂凡譯・高宝圖

是一九四四年的五月，我第一次成爲德國人議論和恐嚇的戰俘，我永遠不能忘記當時那一名傲氣凌人的德國軍官，向我們投以鄙夷一瞥之後，揚着生硬的英語說：「戰爭已成過去，你們現在全是戰俘，把身上裝備都解除下來！」

當我們把腰間的皮帶卸下，那軍官把我那十八吋長的刺刀拔出來，猛然向遠方擲去，跟着不停地像一個神經錯亂的人，他繼續把其他人的刺刀都拔了出來，擲到地面用力踏碎，一邊揮動拳頭，把我們嚇退路邊，跟着向他的部下發出命令，六七枝湯姆生同時架起，假使不是一個較年長的軍官及時趕到阻止，恐怕我們早已死於瘋狂的屠殺下了。

他同那年輕的軍官交談了一會，指指我們，再指指前邊公路，年輕的軍官點點頭，對我們冷笑地說：「你們隨他前往，那是一條很長的路途，也許你們會在半途倒斃。」

我們默然將僅餘的乾糧塞進袋子裏後，在四枝湯姆生的監視下，沿公路進行，約行五百碼左右，便與一小批德國人碰頭，由他們身上的標誌看來，顯然是屬於野戰隊的工作人員，他們開着的卡車，正是我方所有的一輛。我記得擔架上被一條毛氈蓋着，傷者在車廂上呻吟不絕，帶領我們的軍官停下來與其中的一名醫官談話。這地佈滿死屍，有許多受了重傷但仍生存的，躺在路旁的草地，大部份是屬於我們第一營的英軍。

那軍官以英語通知我們說：「第一隊站前開五十碼外，你們動手幫助搬運傷兵，訊前，先給德國人，如果你們合作得很好的話，總有時間去幫助你們自己的傷者。」於是，我們分兩人一組的，開始將受傷而呻吟的德國兵搬上卡車上去。

忙了半個鐘頭，工作告一段落，我們繼續被押着前進，距離第一隊站約一哩許，便與上一大隊的戰俘，裏面有英國人，法國人和比利時人，他們臉無表情地默默跟着前進，我們也跟進這隊無數眾的行列裏。公路上，疾馳着滿載德軍的卡車，不斷在我們身前掠過，他們的臉孔都像凝上一層冷霜，顯示着戰鬥的進行尚在激烈狀態中。我們拖着疲乏的步伐一直行到晚上十一時許，全體聚集在田野上，守衛的德軍四散開下，把我們監視。入夜後，氣溫驟冷，並且大雨傾盆而下，我們臥在冰冷的地面，互相擠在一起取暖，但誰也無法睡得入眼，偶有一隻火柴的光亮升起，守衛便毫不留情地放槍示警，此後沒人再敢吸烟。凌晨四時，我們再次起身動程，每人都是形容憔悴，帶着惺忪的睡眼挪動腳步。

這樣步行了六七天，每夜睡在空曠的地方，受風雨的打擊和飢餓的煎熬，不少人因此病倒，守衛不許我們救護，由得他們倒斃路旁。最後越過比利時與荷蘭的邊界，再進入荷蘭的德軍前綫陣地。路標指出，由那裏步入市區。最後去到一條火車軌道旁邊，我們分批給裝進運載牲口的卡車裏，每卡擠得像沙丁魚似的。我們中大多數是身體受傷的，但來的能力也都失去，我雖上痛疾，但比我嚴重得多的卻大有人在，有些就死在車卡裏，身體就懸掛在欄干旁，寂然不動。下車後，齊集向附近的一條鄉村前進。那裏有進一所專門囚禁戰俘的集中營。我第一眼落在這個綑前可怖的營地之時，心裏便計劃着如何逃出的念頭。

×　×　×

但次，清早五時三十分，起床號角響起來，守衛的德軍拿着皮靴在木地板上走來走去，粗暴地把我們從床上拖起，用德語斥喝：「懶鬼們，起來！」跟着集合點名。六時三十分，進早餐，通常包括有一小杯渾濁的黑咖啡和一小塊黑麵包；中午，不外是稀的薯湯就是甜菜根湯，也是一小塊麵包，少許牛油和大概一吋長的德國香腸，有時多點就來佐膳，但不是常有。

過了幾個月這種單調的生活，我被派進勞動隊去營地工作。該天伐樹和搬運木頭，在營養不足和過份消耗體力的情況下，許多人病倒了。但我，時常都在尋找着逃走的機會，留心地觀察過這的鐵絲網，和注意負責巡邏的哨兵的行動。

一天，我們勞作一個上午，在休息時，我坐在一堆矮松樹旁，無意中發覺有三名俘虜緊在一起談話，不時朝我這方向瞄瞄，最後，他們開始溜行到我身邊低聲說：「你可信任我們，我們一直都在注意着你，你在計劃如何逃出這裏，是不是？」我答一聲沒，沒有答。

「別怕，」他急促地說下去：「我們也作同樣想法，假使你有興趣的話，也可參加。」他停住不語，機警地向四周看了看，低聲把聲音放低：「我們有鐵剪。」

「在甚麼地方？」我問。

「藏在腿上。」他低笑答：「我俠機給你一把，我是拉斯。」他逐一向我介紹，其餘兩人是湯姆和娛森。

自此，我們繼續商量逃走的計劃，知道巡邏守衛的習慣。他們的巡邏十分嚴密，每組四人，由晚上十時起至凌晨六時止，分兩組值夜。各自站在相距的對角位置，替他們值崗，除了換班，從不移動。但有一個我們叫他橡皮弗的德國兵，他總是獨自一人站崗，常的放棄自已的位置到別的同伴那裏聊天，一聊就是四個鐘頭，直到換班時間已屆為止。

因爲橡皮弗這一漏洞，有一段頗長的鐵絲網沒有人看守，包括圍所對面的區域，我們預算在逃出鐵絲網外之後，拉斯和湯其一道，我則和娛森一道。

沒有月色的晚上終於來臨，夜間十時，在其他的戰俘的掩護下，我們開始行動，趁那橡皮弗行過去和他的同伴談話時，用他留給下的鞋油塗污臉孔和手臂。四周寂寞得很，我們爬伏地上，逐步爬向鐵絲網去。拉斯把鐵剪分給我們，大家協力工作了一會，便剪開一個可以容身的大洞，順利爬了出去。

在黑暗中我們揮手道別，互祝旅途順利，娛森和我迅向左方，奔走整夜，我們仍沿着同一方向前進，我對娛森說：「我們走得愈遠愈好，不出現在開始，最好我們分開來，必要時，那不當給他們一起抓到，轉以爲怎樣？」傾談一番激烈的辯論，他始終表示屈服，並同意我先行，隔二十分鐘後，他跟隨同一方向而來。

我們前行了一哩又一哩，儘量避免走大路和有建築物的地區，正當我轉過一個矮籬笆時，突然有人站起，和我碰個正着，我毫不猶豫的，便撲向他身上，把他按倒在地上，兩手緊握他的喉嚨，他掙扎着呼喊：「放手——我——我不是德國人。」

我放鬆手，扶他起身，才看清楚了他是一個農夫打扮的老人，只憑幾句簡單的英語，他示意我追隨他去，越過田野，來到一間僻的農舍前。進了屋內，有一個老婦坐在黑暗的角隅吸烟。她看見我時，顯然大吃一驚，跟老人同她低聲說了許久，她才鎮靜下來。跟着，他帶我穿過內室的門，進入陰暗的廚房，指一指兜在小閣樓前的木梯，我爬上小閣樓後，老人再度示意我靜靜的躲在裏邊，我顫首表示明白，他離去後，我因太過疲倦，很快便睡着了，也不知睡了多久，突然有什麼東西在眼前一亮把我驚醒，睜眼一看，原來老人手上拿有一盞風燈，站在我的眼前，他低沉而急速地說了一堆話，意思大概是叫我跟他離開閣樓。

跟着他爬下木梯，再進入大廳，裡面燃着一盞古老的煤油燈，把四周照得通明，還有兩個青年男女分坐在長檯兩邊。其中一名黑髮的年青女郎向我打量了好一會，用英語向我發問：「你是英國人嗎？是否從俘虜營逃出來的？」

「是的！」我遲疑地答。

「我們聽聞有四名英國戰俘從那裡逃脫，只捉回兩名，說不定他們很快就會搜到這一區域，你準備到那裡去？」

「波蘭邊境！」我答：「再設法進入瑞典。」

「俄國人會把你當作間諜殺害，在波蘭的人能幫助你，在俄國——」她聳聳肩，再說下去：「物地將會給你帶路，送你一程和指示你到邊境的正確途徑，你抵達波蘭的第一個大鎮是盧斯度將誰，可明白我的意思麼？」

我表示明白，並感謝她和她的朋友們幫忙，物地領我行了十哩路左右，到天際顯露一線曙光，才和我握手道別，徑原路回去。

其時，天已大亮，我決定到夜間再繼續趕路，於是我鑽進不遠處堆去的曲身體臥着，不久便墮進夢鄉，日落後，我重復開始行動，心裡異常的興奮，漸漸覺得不錯的天際閃着一片亮光，我知道已接近市鎮，如果那個鎮是盧斯度將誰，那必然是盧斯度將誰了。自從離開我的嚮導，我始終遇不到半個人影，只像獨自放逐於碧綠而死寂的世界。突然，我發現有一條寬闊的公路橫在面前，我毫不猶豫便踏步行上，皮靴磨擦在碎石路上，發出輕微的磨擦聲，剎那間，我聽見一聲宏亮的呼喝，隨而有六名德國兵在前頭出現，他們手上都牽着軍犬，我本能地翻身便跑，然而已太遲了。

一列長長的戰俘，在槍桿的指嘯下給驅進集中營去。

一名德國兵從我上衣袋裏搜出戰俘身份證，他高聲念出來：「二三五一八號，跟我來！」

我被押解到盧斯度將誰市鎮，進入一間警衞森嚴的德軍營房，看來是德軍的會議室，跟着給帶到他們的司令官面前。他瞪我一眼：「你被捕了，這是我的責任對你加以處罰，你將被監禁三個月，現在我要說的都說完了。」接着他招兩名衞兵便分執着我的臂膀，把我帶出走廊外邊，步下石級，打開一度大門，一隻沉重的拳頭在我背上擊了一下，我踉蹌跌倒進裏面，大門隨而關上，我發覺自己躺在冰冷的石窖，四周都黑沉沉的伸手不見五指。

約摸一個鐘頭之後，大門砰的打開，進來的是兩名特務模樣的人，其中一名持着火炬和一枝短槍；另一名執着我的臂膀，把我推出走廊外，步進地窖對面的一間房子裡去。甫進門，便有一道由弧光燈發出來的強烈光綫，落在我的臉部，使我迎眼時也睜不開來。

有人躺在光綫後黑暗的角隅向我柔聲的問：「誰幫助你能夠逃脫出來？」

我搖搖頭，對方繼續發問：「誰給你那些鐵剪？」再一次，我不予作答。

「波蘭人給你食物和庇護，他們是誰？」那聲音開始變得嚴厲。

我微笑一下：「好的，我將告訴你們，但請你們先把燈光熄滅再說。」

話剛說畢，弧光燈馬上熄掉，在我頭頂亮着的，是一盞普通的電燈泡，在微弱的光綫下，我發現有一列四名德國人坐在長檯後面，衞兵分站在我的兩旁，室內充滿一片刁斗森嚴的氣氛。

「你肯向我們合作是最聰明不過的。」四人中一個年紀較長的說：「你來處受到一個波蘭人的協助了，他叫作甚麼名字？」

我緘默半晌，猛而用關節的口吻對他們四人說：「他嗎？他就是希特拉！」

他們的臉孔立即變得鐵青色，衞兵握緊我的臂膀，像雨點般的拳頭和槍托落在我的背部臀部和身體任何的一處地方，我發狂的掙扎，但一絲效果也沒有。

之後，我給拖回地窖，我的屑背像被火烙似的痛楚難當不能仰臥，我伏在地面，不斷的呻吟和發着囈語。

三個月中，我沒有見過陽光，唯一見到的只有那些可惡的德國兵和

時節，常時我聽到有新苦的呻吟聲在附近傳出，使人聽來毛骨悚然。此外，日和夜我都是一樣，因爲審訊都在晚間進行，對時間的觀念就會混淆得分別不出來。

最後，我給再次帶到司令官面前，他說：「你這個固執的英國豬，現在我們把你仍然押回原來的集中營去！」

×　×　×

這次他們安置我在一座陌生的波蘭囚俘裡，總計有一百五十名之多，此外，亦有十二名英國人，全部都是企圖逃出而被捕捉回去的。他們全部圍了過來，聽取我逃出的經過，有五名波蘭人行近，其中一名看了我一眼問：「在路上你有沒有遇到過波蘭人？」

「六個。」我答。

「下一次——」他猶迸來說：「你一定要向南而行，那裡我有朋友，舉例來說，像接近加多維斯便有很多我們的人，不過你也許再沒有逃走的勇氣了！」

「你是否在計劃逃出的辦法？」我試探問。

「你現在太疲倦了，明早我們再談吧！」

睡過一夜，翌日，那個與我談話的波蘭人靜靜的通知我說：「我的朋友預算和你們全體英國人談話，傍晚時份，請到浴室齊集。」

臨到日落，我們迅即偷偷摸摸的溜到浴室裡去，其後進來的一名波蘭人態度斯文，他以帶濃厚波蘭口音的英語作過自我介紹，名叫加維，他說：「我們發掘的隧道已接近完成階段，這隧道是一直通到外邊的曠地，只差數碼便可竣工，我們的主腦人物同意你們英國人一起有逃走的機會，不知道你們願否參加？」

我毫不猶豫的答應下來，此外還有兩名英國人附從我意見。那夜，我們三人給帶到隧道的進口處，是營房裡一個陰暗的角落，平時用木板蓋好，舖上碎石和泥瓦，不致給人窺破。

第三天早上，一名波蘭人對我說：「一切都準備好了，今晚九時我們開始行動，你們可依時前來齊集，我們預先給你訊號，當你聽見第一營房的第四個窗口昇起黑烟，便表示隧道的進口已經打開。你和你的朋友儘速趕來，但要留心在橫過營房的曠地時，千萬不要給瞭望哨發覺。」

當晚九時，黑烟一昇起後，兩名負責守望的波蘭人迅即把地板抽起，示意我們跳下，在營房下的泥地匍匐前進。探射燈不斷的來回照耀，我們吟留不動，等探射燈的光亮落在第三營房上，我們立即如箭一般的衝往第一營房去，跟着鑽進隧道，裡邊黑暗異常，我伏下來摸索前進。隧道甚窄，僅可容身，我利用肘和腳趾努力爬行。

終於爬出隧道，是月黑風高的晚上，只不過進入集中營的第三天，我重新置身在鐵絲網外的一片叢林裏。加維率先帶着我們來到空地，他的朋友用波蘭語同他說了幾句，便往前行，加維解說：「他們在這地區與各方而有不同的接觸關係，我和你一道好了。」

無論他們怎樣的向我威迫利誘，我始終不肯透露出逃亡的秘密。

我感覺加維在逃亡的旅途上是一個很好的伴侶，他熟悉地形，懂得如何逃避巡邏的哨兵拘捕。第六夜，險些碰着巡邏的哨兵，我們迅忙閃過一旁，聽着德兵行過去。

十五哩外，你看見那些鐵絲網嗎？」他喘着氣說：「這是前綫地帶，加多維斯距此不遠，我們不得不分開來，你按原定步驟到加多維斯去，他們會協助你逃到瑞典去。」他把一張小字條塞在我的手上。

加維離去後，我懷着戰戰兢兢的心情，獨自摸到剛才碰見哨兵的前綫地帶，眼見那些哨兵不斷巡來巡去，我沿着鐵絲網前行約半哩，在兩名哨兵的中間鑽過鐵絲網，這是我第二次用肘和膝蓋爬行，立即折向四百碼許，身於波蘭的土地上。

是夜，我沿着前行到加多維斯，以爲被捕的危險已經過去，那些高踞在一堵高牆之內，街道上冷清清的沒有人影，正當我走到一個轉角處，突然有兩名特務模樣的人攔在面前，手上持着短槍地說：「再見！」

我明知那德兵不敢操槍射擊，於是我回頭輕鬆地說：「再見！」然後踏上自由的土地。

守衛監視，其一我們叫他做「神經六」，那是有南瓜般大頭顱的，給加上「垂頭喪氣」的綽號。

我們時常在街上搬運木頭之際，那些法國人都向我們招手，表示友善的態度。一天，我如往日一樣的搬運木頭車，神經六擔任駕駛，占美坐在他的身邊。忽然有個年約十八歲的女孩子，指着手上拿着的一小包裹向我示意，我隨向背後，「垂頭喪氣」和神經六正和占美談得起勁，於是我向那女郎點頭，隨着那女郎在和平路的轉角處，我飛一般的從她手上接過小包裹，迅即把包裹藏進衣服裏去，到我們回到營房，一邊打開包裹，裡邊有一小段方糖、一小瓶牛油和一小罐肉醬，占美無意中發現包裹夾着一張字條，原來約我們在一個時間再見。

「那麼，我們五人會否怎樣對付那一名大哥哥？」大家都現出非常詫異的神色，馬遜插進來說：「我們決定逃離這裡，設使你們能有機會幫助我們。」

「你放心好了，」我答：「當夜我會設法供給鐵剪和染料。」

×　×　×

我把「神經六」引到一旁，佐治沿着鐵絲網外，我輕聲喚：「可可茶！」

香港家庭計劃指導會

本會爲民衆服務，多以支持爲宗旨，新生後育有困難者，可來本會指導，惟須經已婚夫婦始得指導。

港九首輪影院聯合廣告

麗聲・皇都
今天四場請早
日本風格 三部曲 泉京子
愛慾交流 妒恨迸發
全部對白
紅袂子
Red Pants
In English Dialogue
GRANDSCOPE
艷麗七彩 中文字幕
特藝綜合體！

新華・豪華
今天繼續獻映
一部不同凡響的歌舞巨片！
場面偉大 變幻萬千
七彩舞后 施瑞麗 佳作代表
馬嘉 烈奧 勃蓮 嘉蓮 寶芙 丹尼 馬士
THE UNFINISHED DANCE
飛燕驚鴻
達到美妙極盡的境界！
片上中文字幕

娛樂・樂宮
今天請早！滿
兩點半 五點二 七點半 九點
珍娜露露布列吉達 尤伯連納
SOLOMON and SHEBA
TECHNIRAMA
所羅門王與貴妃
樂宮今天十二點半：十面威風
加插羅素搖搖表演

利舞台・普慶
連日滿今請早
注意四場時間：兩點半 五點四 七點半 九點八
環球公司一九六〇年最新出品
加利格蘭 東尼寇蒂斯
OPERATION PETTICOAT
石榴裙下爭霸戰
有史以來最爲一部喜劇
不加價座

樂聲
昨又滿今請早
法意合製千萬金元宮闈巨製
橫掃歐洲，破紀錄
THE NIGHTS OF LUCRECE BORGIA
悍將淫姬
伊士曼七彩
英語對白 片上中文
明天五場：悍將淫姬

眾星繽紛錄

南汀

名的女導演……女士所拍攝的明星們生活，茲將情況如下，以饗讀者：

麗塔……伊麗莎白泰萊、蘿潔……等，依莉莎白泰萊……

×　×　×

金像獎頒獎之夜，珍納李的長服用金屬片做成，穿了一襲用金屬片做的禮服，重達二十一磅，由此可知其「貴」了；另一女星安娜瑪莉亞穿的衣服值七百二十五美元，她一千美元的呢！

×　×　×

羅尼……也同樣做作一番。

（一）桃麗絲黛的服裝值一千美元。（二）安娜瑪莉亞的服裝值一千美元。（三）珍納李的長服重二十一磅。（四）納汀莉活的服裝值七百二十五美元。

曾三次競選而名落孫山之玉女伊莉莎白泰萊，在頒獎之夜，曾夫婦雙雙出席，她突容可掬，她只說：「我很高興。」

×　×　×

夏莉麥蓮從法國回來參加盛典和英格烈褒曼的頒獎盛會，同使頒獎大會生色不少。

×　×　×

本屆最佳金像獎得主查爾頓希士登……「賓虛」……

×　×　×

不見諾遜將一年了，他現在在荷里活……

×　×　×

女士結朱陳之好，這一對冤家的離合報導，世不是今年好萊塢的不利流年嗎？

×　×　×

「美國光榮大兵」奧特梅菲，九年前跟溫迪希德林離婚後，與空姐巴瑪拉雅遜結婚，今已有二個兒女了，但消息傳來，他們又因此離了；前次他倆吵翻而復合時，梅菲曾說：「我們能諒解復合，以後當絕不分離的了」，可惜，言猶在耳，他倆已勞燕分飛了。

×　×　×

「光頭佬」尤伯連納的離婚後，不待新作「七大奇觀」之完成即與選女姑麗絲姬納結合。據悉：他們的戀火早在「光頭佬」和姬薇結婚前便燃燒了。

×　×　×

「傻大姐」莎莉麥蓮已偕同夫婿史提夫柏克從日本回返好萊塢了，在逗留日本期間，她的女兒莎琳……

影帝查爾頓希士登與妻子黎繽雅（上）等了十五年才獲得女配角獎的莎莉溫德絲（下）

飛燕驚鴻

璇宮根據大利度發行的「飛燕驚鴻」是一齣場面偉大，佈景瑰麗的音樂舞蹈影片，片內領銜主演的十歲大明星烈奧勃加，今天已經是年逾雙十有一的少婦了，合演者有施瑞麗、卡連布美、丹尼響姆士、哈利布朗等。導演是亨利高士打。

本片的特點是：場面偉大，佈景豪華現麗，計有七萬碼彩綢絕倫的芭蕾舞，第一幕是施瑞麗率領儷們合演的「交換新娘」，第二幕「天鵝湖」舞曲由卡連布美演出，即烈奧勃加則單獨在房裡演出「貝多芬第二交響樂」，姿態的美麗，不讓施瑞麗和卡連布美專美，她跳起來時身段輕盈，有如穿雲飛燕和斷水驚鴻，可謂歎爲觀止。

別看那嬌烈娜個時候才十歲大，除跳得一手好舞蹈外，還懂得演戲，可是拍戲的事一點都不含糊，她

，片中有動人的熱淚，也有笑鬧的歡笑，在導演亨利高士打的高明手法編佈之下，用一個動人的通俗故事來串起來，其中有許多細膩的動作甚感人肺腑感動。當你在欣賞的時候，你會給銀幕上目迷五色的各種舞蹈來吸引你的觀覺和感覺，在十多年前的好萊塢製片公司肯化費如許人力物力來拍成本片，委實不易，因爲拍本片時除了主要演員之外，還動用了二百名芭蕾舞團，一百名男性舞星和一百名十二歲以下的孩童舞星參加演出。

莎莉麥蓮和她女兒（上）影后西蒙薛娜烈與夫婿（下）

泉京子尺碼之謎

日本影壇著名肉彈

日本影壇著名的肉彈泉京子，已於前（廿一）日下午五時由東京飛來港島，她的大膽作風，性感的觀眾）的泉京子特別欣賞（尤其是男觀眾）……有法國的碧姬芭鐸可以比較。但是，泉京子比之碧姬芭鐸成熟得多。

她這次來港是爲「紅褲子」一片在港獻映隨片登台，所以發行該片的松竹公司及麗聲、皇都兩戲院主持人，於日昨抵港大日中午假美心餐廳舉行了一個記者招待會，是使她與一群記者打交道。各報記者到得很多，

很好的風度，更可以說是甚識時務，她一開口便盛讚香港，她說兩年前曾到過本港了，但祇是過境而已，前天下午抵港後，晚上她曾到卡爾登酒店那裡欣賞了香港的美麗夜景。

她並特別說明，香港的美麗非常吸引了她，所以她試大一到日本後便要向松竹公司提議，從新撮製些以香港爲故事背景的影片，同時她今後更要好好地演一些香港觀眾歡迎的影片。又說：她喜歡香港，更喜住在這美麗的地方，倘若能夠的話，她甚至願意長久的住下去。這就是泉京子對香港的特別欣賞的表白，大有此地爲一蓬萊仙島之概。

泉京子發表了這一段談話後，又使記者爲了爭取發問

一個日本通，日本影人性格明朗，周力是一個日本通，周力是由他充任繙譯員。在這個記者招待會中，又是他來擔任繙譯，他來了一個開場白後，便介紹這位日本肉彈泉京子與記者見面，發表她對香港的觀感。

這位日本肉彈有

後，就立刻前往日本，加入她夫婿獨立的製片工作，她的計劃已擬定了一待時機來臨，便可實行的了。

會入一所日本學校就讀了一個學期，她此行赴日的目的，一方面是拍片，另一方面亦可乘機再度一次蜜月，她打算與何周田完成「夜工作」一片

多，尤其是攝影記者，因爲他們要爭取肉彈的精彩鏡頭之故，而他們的閃光燈更不停地向着滿面笑容的泉京子，閃亮得使人眼花撩亂。

所忙了一陣，接着是權台的錄音訪問，等到她完成錄音訪問後，記者乘機請周力幫忙，向這位日本肉彈詢問了一些關於她的事業、婚姻與生活問題。下面是記者和她的談話：

「你廿五日回日本，以後還會再來香港嗎？」

「暫時未定。」

「你主演的片子有過幾部在香港上演？」

「三部——「男人的禁地」前續集兩部，以及這部『紅褲子』。」

「對香港人有甚麼印象？」

「我感覺香港人很熱情，非常易與爲朋友。」

「香港的男人與日本的男人有何不同？」

「從未有結交過，所以未能加以說明。」

「你結婚沒有？」

「你現在芳齡多少？」

「未婚；今年廿二歲。」

「過去曾在何校就讀？」

「京華高等學校。」

「現在已有對象否？」

「未。」

「你認爲事業與愛情那方面重要？」

「雙方面都是重要的。」

「你現在想結婚嗎？」

「如果有一男人真心愛我，而我又很愛他，那就想結婚。」

「你理想中的對象是要怎樣的？」

「運動員。」

「你喜歡游泳嗎？」因爲我問：「你的三圍尺碼是多少？可否相告？」

問到這個問題時，不好意思的笑了笑道：「你們有辦法的，自然可以看得出來。」

此時，時間已到，她要走了，竹松公司駐港人員在旁勞解，對記者說：「待我查得她的三圍尺碼時，再通知你們好了。」於是，這一個記者招待會便宣告結束。在這裡，記者再轉錄一些有關她的從

影小史：

泉京子是一九五五年九月進入日本松竹映畫株式會社的，一直是松竹旗下的一位台柱女星。她五年來演過二十九部影片，而在其演出的廿多部影片中，她自己認爲最滿意的片子是「熱情的人物」那一部；在日本最賣座的就是這部「紅褲子」。

現在「紅褲子」在港獻映，她被邀請來港隨片登台兩天，前昨（廿三、廿四日）兩日她每天在香港的皇都及九龍的麗聲

泉京子近照

「雙龍秘劍」

㊀本片故事，是緊接上集「風虎男龍傳」而發展的。上集的結尾，說到多三郎（三船敏郎飾）帶着夕姬公主（久我美子飾），拋棄了得到的一卷「劍秘圖」，擺出追兵的重圍，順江流而下，逃向遙遠的地方。

㊁他們在一個山谷中安下了家，過着南國的生活。雖然他們想逃開爭奪「劍秘圖」的圈子，可是柳生派、霧隱派、觀大納言派……等，都以爲他們有劍秘錄，而來向他們加害。有一次，柳生十兵衛把夕姬公主殺了。

㊂夕姬公主之死，使多三郎很憤怒，他發誓要殺十兵衛，爲夕姬報仇。且說千四郎（鶴田浩二飾）

親宮領浮月齋的妥派子飾），並且和她相愛起來。

㊃千四郎在追蹤，決防查多三郎的下落，終於他發現了，多三郎並沒有「劍秘圖」。

㊄千四郎把調查所得，報告浮月齋後，浮月齋又派他去偵蹤「劍秘圖」的下落。在途中，他救了被大納言家派出的女密偵清姬（乙羽信子飾）。

……在水中的「劍秘圖」時，發現多三郎和夕姬當日……給了上田吉二郎……爲一個鄉民所拾，於是他乘夜找到了……的眼，一卷「劍秘圖」……（上）

影壇巡禮

莊雪芳稍停即赴台

莊雪芳回港，大約勾留兩星期，即赴台灣，這一去，一方面是隨片登台，同時，還要開始拍國語片，在台時間相當長遠，據她表示，打算以三個月的時間，拍兩部片子。故彼此去，至少要秋末多初才轉來。

白露明全身裝備

日前白露明出「苦心蓮」的外景，被蚊子咬傷臉部，以致腫起來了，她急得迎忙找醫生，經醫後即遂消失，二十二又繼續出外景，滿身擦避蚊油，有了防禦裝備，再也不怕蚊蟲進攻了。

也算是一個建議

和友人閒談演小型即將隨「鐵蹄下」登台事，有一位朋友說：「最好是由她母親演頭歌幾段平劇，今天到台上去唱一段，比較別開生面，時代曲實在聽厭了。」這的確是一個辦法，但拼觀在南洋不稀奇，早已有明星來過這一套，很叫座，在香港則還沒有過。

李湄登台蓋善舉

李湄於「同床異夢」在都城戲院首映之夕，隆裝登台，態度雍容華貴，博得狂烈的彩聲，這一晚全部收入，撥充善舉，無怪李湄登台，精神愉快，笑容滿臉，原來「爲善最樂」，她這位女人，早已領悟此理了。

你想做明星嗎？請看「同床異夢」

今日下午，泉京子便要飛回東京去了，她以後會不會再到香港來，相信是有機會再來的。

……兩院分別揭幕登台，的風采呢。

許多年青的男女，他（她）們都很崇拜銀幕上的明星，甚而也有一個做明星的美夢，希望自己一且闖入了電影圈裡，做起明星來時，多麼值得榮耀，一樣受到許多人的崇拜，那時候，就會感到樂然自得了。

「同床異夢」一片，它的故事，便是敘述一位女明星成名的經過。然而，這位女明星是怎樣成名的呢？成名後又怎樣呢？且聽下面道來它的真相吧！

一位從影多年的女明星，雖然努力於第八藝術工作，仍是默默不得志。後來時來運到，一且在影壇中以主演「情天劫」一片，榮獲最佳女主角金像獎，該片的編導人亦得了最佳編劇和導演獎，就在這個最愉快的時候，她宣佈了她的喜訊，那是將要與編導人結婚的消息。

這樣一來，頗惹起製片老板的不滿，他眼看自己捧紅的搖錢樹就要失掉，自然的事情來了，首先引起他極力反對和阻撓，且他又持着與她有過特殊關係，向其威脅，另方面是編導人的事，因爲他一向賺不起這位模特兒出身的女明星，而且是生性浪漫的

可是，他們兩人終於結婚了。不過，婚後的編導人自己亦感到煩惱非常了，因爲太太成了紅星後，終日在外應酬公司的老板及各流紳士寵樂，這一把他冷落在家中。一對銀色鴛鴦，經過波折才能和諧共處，因爲她已一改過去浪漫性格，專心做個賢妻。

麗聲·皇都

今天四場 請早

電懋行公司：松竹艷張片 肉奇！ 公司：香港巨聚情感

日本風騷艷星，日本肉彈的「夢露」！

泉京子 大膽傑作

紅褲子

愛慾交流！ 妒恨迸發！

片上中文字幕

全部英語對白

特綜體全艷七 藝合·部麗彩

打漁兒女，天生麗質！ 靈蛙動武，海底大戰！ 競穿紅褲，妖冶動人！ 輕紗罩體，若隱若現！

Red Pants

GRANDSCOPE

EASTMAN-SHOCHIKU COLOR

in English Dialogue

都城·東樂 PRINCE'S METROPOLE

週末假期 請早購票

兩院預售座券

同床異夢

THE BEDSIDE STORY

李湄 張揚 雷震 王萊 劉恩甲 吳家驤 聯合主演

丈夫夢醒時 太太要睡覺 同床不共眠 生活難協調 閨房成禁地 箇中有奧妙

監製：鍾啟文 編劇：秦亦孚 導演：卜萬蒼

都城早場因兩廳門 傳聞：東樂今有家

電影懋業公司精心攝製諷刺現實笑料如潮偉大喜劇巨片

九各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

東樂

電懋公司攝製 東寶何力賀 王牌 神秘驚險武俠片 大名片！

風虎龍雲兄弟作 新藝綜合體

昨天早狂滿絕 週末請早 火速定座

手卸之男：東郭三 主角演：船敏郎 協和國際：浩鶴二田 主角與前 子業田：主紅四大瓜 風虎龍雲女王 飾黎女主角 久我美子 全水大戰 場面一 門 接連 三三 二 大戰四門 小 十 場

生死決戰 群盜力 報仇之 酒家 英雄 蓋世

鮮艷七彩 片上中文

雙龍秘劍 NINJUTSU

TOEI SCOPE

麗都 冷氣開放

十二點半 早場 國語片 倫理哀

天涯慈母淚

鄧羅 何 主演 劉劍郎 蕭凡 主演

景星

昨又滿 週末請早

大映出品 驚險刺激 偵探片

若尾文子 川口浩 根上淳 主演

陷阱 TRAP

手足之情 愛人之間 陷阱之危 內心之苦

大暴露 比片兒 兄弟 ……

交通版

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
和安	貨船	LEE ON	基隆	廿六	[illegible]
泰利	貨船	TIGRE	歐洲西貢	廿六	[illegible]
奇峰	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿六	[illegible]
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	廿六	總統
高蘭羅	貨船	GLENROY	日本	廿六	怡和
東英	貨船	EASTERN SAGA	加爾各答星洲	廿六	怡和
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	廿六	[illegible]
百億士泰	客船	BAYERNSTEIN	歐洲星洲	廿六	捷成
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	廿六	捷成
阿多里加士	貨船	AUTOLYCUS	基隆	廿六	太古
月光丸	貨船	GEKKO MARU	新加坡	廿六	香港東方
嘉素圍利	貨船	CASTLEVILLE	美國	廿六	多利順
芝德連加	客船	TJIJTALENGKA	新加坡	廿七	渣華
孟利斯修士	貨船	MENESTHEUS	日本	廿七	太古
斯亞士	貨船	THESEUS	歐洲星洲	廿七	太古
那烏伯利	貨船	NOREVERETT	曼谷	廿七	[illegible]
歌賦	貨船	CORFU	歐洲星洲	廿七	鐵行
銀光丸	貨船	GINKO MARU	新加坡	廿七	香港東方
安娜	貨船	ORNA	日本	廿七	鐵行
士打多利士	貨船	STRAAT TORRES	黃埔	廿八	渣華
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿八	總統
煙台	貨船	CHEFOO	日本	廿八	太古
海明	貨船	HAI MENG	日本	廿八	多利順
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	廿八	太平
可倫坡城	貨船	CITY OF COLOMBO	日本	廿八	[illegible]行
布朗渣利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	[illegible]行
紐約	貨船	NEW YORK	美國	廿八	怡和
水星丸	貨船	SUISEI MARU	日本	廿九	香港東方
赫信士泰	客船	HESSENSTEIN	日本	廿九	捷成
愛斯賓	貨船	ESKBANK	非洲	廿九	[illegible]行
愛特賓	貨船	ETTRICKBANK	日本	廿九	[illegible]行
杜莎	貨船	TEUCER	美國	廿九	太古
邊拿芝	貨船	BENNACHIE	歐洲星洲	廿九	[illegible]行
夏夫	貨船	HERVAR	山打根	廿九	多利順
柯利崗郵	貨船	OREGON MAIL	菲律賓	廿九	[illegible]
赫臣丸	貨船	HUDSON MARU	日本	廿九	香港東方
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	廿九	[illegible]
飛魚	貨船	FLYING FISH	美歐非星	廿九	[illegible]
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	日本	三十	太古
竹島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	日本	三十	吉拉多
沃瑪莉	貨船	UMARIA	非洲星洲	三十	鐵行
太平	客船	TAI PING	日本	三十	太古
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	三十	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	三十	怡和
松盛丸	貨船	SHOSEI MARU	日本	三十	東來
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	三十	渣華
夏美連	貨船	HERMELIN	日本	三十	多利順
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	七月一日	太古
富來	貨船	ARAFURA	日本	一日	鐵行
熙生	貨船	HEW SANG	山打根	一日	怡和
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國菲島	一日	總統
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	一日	捷成
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	一日	捷成
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	一日	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	二日	多利順
高蘭威利	貨船	GLENVILLE	美國	二日	怡和
樂生	貨船	LOK SANG	日本	二日	怡和
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	二日	捷成
緬甸	貨船	BURMA	歐洲星洲	二日	太平

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
泰利	貨船	TIGRE	上海	廿六	捷成
愛美莉馬士基	貨船	EMILIE MSK	印尼	廿六	捷成
加利多丸	貨船	CALEDONIA MARU	美國	廿六	吉拉多
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷星洲	廿六	吉拉多
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	廿六	天祥
萬力	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	廿六	渣華
合生	貨船	HOP SANG	曼谷非洲	廿六	怡和
加力摩	貨船	CRAGMOOR	基隆	廿六	多利順
高棉	客船	CAMBODGE	西貢星洲	廿六	法郵
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿六	多利順
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	印尼	廿六	[illegible]
奧嘉	貨船	OKHLA	日本	廿六	鐵行
月光丸	貨船	GEKKO MARU	日本	廿六	香港東方
嘉素圍利	貨船	CASTLEVILLE	曼谷	廿七	多利順
和安	貨船	LEE ON	基隆	廿七	[illegible]
四川	貨船	SZECHUEN	基隆	廿七	太古
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	廿七	怡和
奇峰	貨船	PIONEER MYTH	日本澳洲	廿七	[illegible]
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿七	天祥
百億士泰	客船	BAYERNSTEIN	日本	廿七	捷成
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美國	廿七	捷成
銀光丸	貨船	GINKO MARU	日本	廿七	香港東方
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	星非歐洲	廿七	總統
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿八	總統
高蘭羅	貨船	GLENROY	日本	廿八	怡和
那烏伯利	貨船	NOREVERETT	沖繩釜山日本	廿八	[illegible]
紐約	貨船	NEW YORK	美國	廿八	怡和
阿多里加士	貨船	AUTOLYCUS	星洲歐洲	廿八	太古
斯亞士	貨船	THESEUS	日本	廿八	太古
士打多利士	貨船	STRAAT TORRES	日本	廿九	渣華
安娜	貨船	ORNA	星洲非洲	廿九	鐵行
芝德連加	客船	TJITJALENGKA	星洲吡叻	廿九	渣華
孟利斯修士	貨船	MENESTHEUS	星洲歐洲	廿九	太古
可倫坡城	貨船	CITY OF COLOMBO	星洲歐洲	廿九	[illegible]行
布朗渣利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿九	[illegible]行
水星丸	貨船	SUISEI MARU	紐西蘭	廿九	香港東方
蘇丹	貨船	SUDAN	星洲歐洲	廿九	太平
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	廿九	多利順
飛魚	貨船	FLYING FISH	基隆釜山	三十	[illegible]
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	西貢曼谷	三十	太平
赫信士泰	客船	HESSENSTEIN	星洲歐洲	三十	捷成
愛斯賓	貨船	ESKBANK	日本	三十	[illegible]行
愛特賓	貨船	ETTRICKBANK	南非南美	三十	[illegible]行
杜莎	貨船	TEUCER	日本美洲	三十	太古
邊連尼士	貨船	BENRINNES	星洲歐洲	三十	[illegible]行
柯利崗郵	貨船	OREGON MAIL	日本美洲	三十	[illegible]
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	日本美洲	三十	[illegible]
竹島丸	貨船	TAKESHIMA MARU	美洲	七月一日	吉拉多
歌賦	貨船	CORFU	星洲歐洲	一日	鐵行
赫臣丸	貨船	HUDSON MARU	美國	一日	香港東方
松盛丸	貨船	SHOSEI MARU	星洲非洲	一日	東來
夏美連	貨船	HERMELIN	山打根	一日	多利順
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	二日	鐵行
沃瑪莉	貨船	UMARIA	日本	二日	鐵行
太平	客船	TAI PING	澳洲	二日	太古
夏夫	貨船	HERVAR	山打根	二日	多利順
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	二日	怡和
煙台	貨船	CHEFOO	拉布安	二日	太古
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	二日	多利順

美國新型貨輪 希斯總統來遠東
明日可抵港廿七日繞星歐回航 傑化遜總統廿八日到即晚返美

【本報訊】美國總統輪船公司貨輪希斯總統號（PRES. HAYES）由美國開出，沿太平洋航行，載運貨物前來香港，照預定航期，如無他故，當可於明（廿六）日抵達本埠。該輪在港停留一日，上落貨件後，預定翌（廿七）日離港，經新加坡、非洲轉道歐洲返回美國。

該公司另一傑化遜總統號貨輪（PRES. JEFFERSON）亦自美國航來香港，計程將於本月廿八日上午到埠。該輪在港起落貨後，俟時間許可，預定即晚離港，航返美洲。

捷成代理西德郵船 百億士泰自歐來
明日可抵港落貨廿七日開往日本 赫信士泰廿九日到埠翌日返漢堡

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船百億士泰號貨輪（BAYERNSTEIN）由歐洲開行來香港，照預定航期，可於明（廿六）日到達，該輪在港停留一日，起落貨後，擬定翌（廿七）日開程航往日本。

另一姊妹輪赫信士泰號（HESSENSTEIN）明自日本回航，計程將於本月廿九日可抵香港。該輪在港逗留一日，上落客貨後，預定翌（卅）日離港，經新加坡、非洲航返漢堡。

大來　下午二時半開
德昌　下午五時半開　週末下午三時開
佛山　下午十一時半開

英民航部長宣佈 麥菲史烈特利爵士 繼任英航公司主席

【英國海外航空公司訊】英國民航部長桑鐸斯於本月廿日晚上在英下議院中正式宣佈，麥菲．史烈特利爵士已任命為英國海外航空公司新任董事會主席，由七月廿九日起生效。麥菲爵士年五十八歲，現任英榮特兄弟公司主席，曾任英不列斯陶飛機製造廠主席，該廠即生產著名的不列顛尼亞噴射螺旋槳巨機的機廠，戰時麥菲爵士任海軍部航空器材處處長，飛機生產部航機生產及發展處主任，對戰時飛機生產改良工作貢獻殊偉。在甄選部門中服務至卅二年，於一九四八年始告退休，一九四六年榮任英皇家航空學會會員，一九五五年晉爵。

英民航部長同時任命航勞工部工業總監，英航公司董事威佛烈．彌敦爵士為英航公司新任董事會副主席，其他三名英著名工業家亦被任為英航公司董事，彼等為干尼路氏，英國里化公司副主席，里安尼．布路，英國家聯合鞋靴製造廠董事長及和路達．和林爵士，英BTH工廠主席，西敏銀行董事，約一時後委。

英航公司現任主席朱納爵士表示：對政府民航當局慎重選出其繼任人甚感快慰，同時歡迎英航公司在新任主席麥菲．史烈特利爵士及副主席威佛烈．彌敦爵士共同領導下，將獲致更輝煌成就。

英航訂購十架 維克十噴射機
經簽二千五百萬鎊合約 將飛航倫敦香港東京綫

英航公司為積極發展噴射航務，昨（廿四）日與英國飛機生產公司簽訂了一個二千五百萬鎊合同，訂購拾架該廠出品的超級維克十型最新型噴射客機，預定於一九六五年初交貨，同時英航續購該型機卅五架，共值八千五百萬英鎊。該公司主席朱納爵士談稱：英航新訂購可載乘客一八七名的超級維克十型機係供北大西洋綫航行英國至美國及加拿大，俾交通業能作進一步的進展。此一英製載客容量甚大，用勞斯萊斯廠引擎的航機，將來定可獲致業務上更大的利潤。由於吾人對英航空工業作如此巨大的投資，已使其營業數字由一九四九年起至現在已達二億一千四百萬鎊。此項數目龐大的金額，吾人已用或將用於一般航機如不列顛尼亞，「慧星」四，現目的維克十型及聯營公司所採用的子爵機等身上，其中九百萬鎊係用於購置十五架安裝勞斯萊斯廠引擎的波音機七〇七型噴射機。現英航公司所訂購的維克十型巨機已在英威必烈拍維克飛機廠加緊生產中，係該公司特別設計，以適應東方航線聯接歐洲、亞洲及澳洲等地之用。同時該機係採用勞斯萊斯廠優良的引擎，將來亦可用於北大西洋線稠密機羣中大顯身手。該機身長一八六英呎，機尾長達廿八英呎，一切設計均符合標準的尺度，載油量是一七、〇〇〇至一八、七五〇加侖，其兩翼部份尚可再補充汽油，故維克機的機翼較普通機一四〇呎還要長六呎，即一四六呎。維克機預定在明年可以試飛，在一九六三年交貨，此一新標準型的航機將用以航行倫敦香港東京綫。

國際工業會議董事 抵港接見工業鉅子

馳名世界之史丹福科學研究院副總裁兼國際工業會議之會董事韋頓博士，昨日偕夫人及兩公子乘民航機「翠華號」抵港，韋頓博士來港目的係作環遊世界旅行，將會見五十個國家之工業鉅子及實業代表，聯絡及籌備關於明年九月在美國三藩市舉辦之國際工業會議出席問題。韋頓博士昨曾在港會見工商界鉅子多人，他將於今日下午離港，繼赴曼谷、新德里、巴基斯坦及歐洲各地云。

泛美班機 時人行踪

【本報訊】據泛美航空公司消息：「百事可樂」執事人丹荷姆，定今（廿五）日下午一時，乘「泛美」班機由港赴西貢。夏威夷狄區成投資公司副總裁賀寧斯夫婦，今日下午乘班機赴曼谷。美國駐越南大使館行政官當奴曼斯菲，廿七日由曼谷過港赴三藩市。沙地阿拉伯之阿美石油公司副總裁保羅亞瑙，定七月一日偕眷屬前赴東京。（修）

今日來往班機

到港班機（星期六）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
泛美	西貢	下午十時
英航	倫敦印度澳洲	正午十二時五分
英航	印度曼谷	下午五時廿分
澳航	[illegible]	下午三時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午四時五十五分
國泰	永珍	下午五時十分
國泰	[illegible]曼谷	下午八時四十分
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午一時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時十分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
馬航	新加坡	上午七時

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	西貢	下午一時
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午六時
英航	東京	下午六時五分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
國泰	新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時一刻
國泰	東京	下午三時一刻
國泰	曼谷加爾各答	下午五時卅分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午五時
日航	台北沖繩東京	上午八時十分
馬航	新加坡	上午十時
泰航	曼谷	上午十時
泰航	台北東京	下午一時

明日來往班機

到港班機（星期日）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
英航	東京	下午三時
英航	三藩市東京	下午四時廿分
英航	印度仰光	下午五時廿五分
國泰	加爾各答曼谷	下午二時十分
國泰	東京	下午二時三刻
國泰	馬尼剌	下午八時四十分
國泰	新加坡西貢	下午十時三刻
民航	台北	上午十一時廿五分
日航	東京沖繩島	上午九時五分
印航	東京	上午七時五十五分
印航	印度曼谷	上午九時廿分
柬航	金邊	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
瑞士	瑞士印度曼谷	上午十一時一刻
泰航	東京台北	下午八時五十分

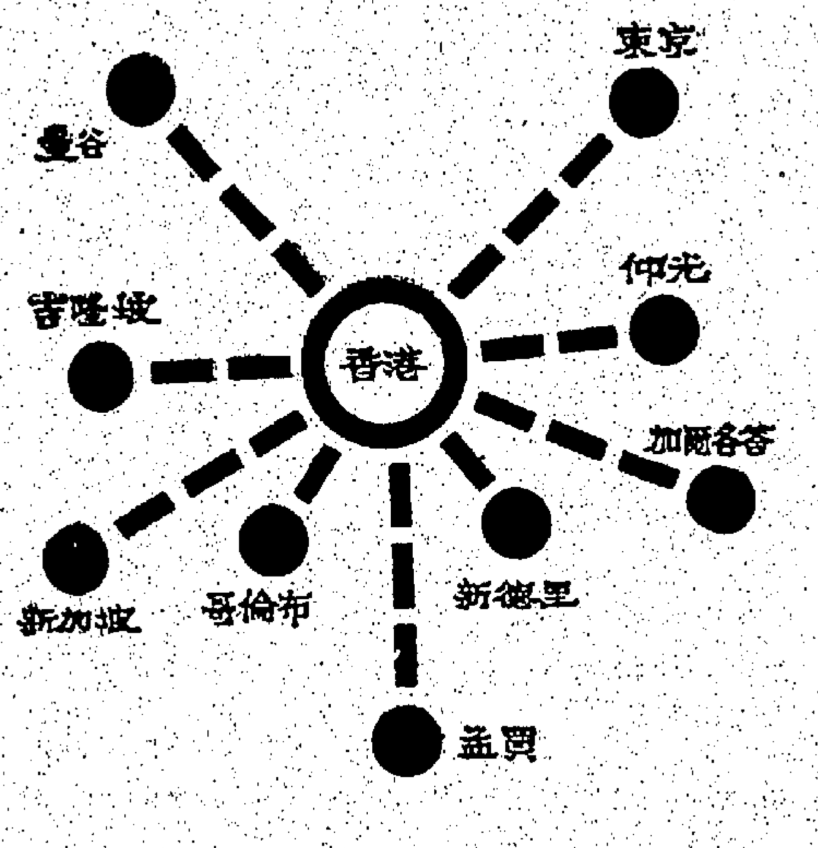
離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京美國	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	新加坡印度倫敦	下午三時三刻
英航	東京	下午六時十分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時卅分
民航	台北	中午十二時卅分
日航	東京	上午十時十分
印航	東京	上午十時
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時
菲航	馬尼剌	下午五時
瑞士	東京	正午十二時五分
越航	曼谷	下午四時
泰航	曼谷	上午十時

英國海外航空公司

「慧星」噴射客機

遍達下列各地！



英國海外航空公司由香港起程之「慧星」噴射客機航班，每星期西行有八次，東行則有五次。

閣下為業務或遊覽而欲往上述任何地方者，請乘英國海外航空公司「慧星」噴射客機，以享受特別寧靜，快捷及舒適之空中旅行，全程在數小時內即可到達。

無論搭乘頭等客位或經濟旅行客位，旅客均將獲得英國海外航空公司機艙職員最懇勤有禮之個別侍候。

請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：三五一一一/二（全日廿四小時服務）

B·O·A·C
世界噴射客機之領袖
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

海外線小輪

長洲線

香港開：
- 上午六時十分 直航
- 上午六時三刻 經坪洲梅窩
- 上午八時三刻 直航
- 上午九時 經坪洲梅窩
- 上午十時 直航
- 上午十一時 經坪洲梅窩
- 上午十一時半 由西環開直航
- 正午十二時 直航
- ○正午十二時半 經坪洲梅窩
- 下午一時半 直航
- 下午一時三刻 經坪洲梅窩
- 下午三時半 直航
- 下午四時 經坪洲梅窩
- 下午五時 由西環開經香港仔
- 下午五時三刻 經坪洲梅窩
- 下午六時 直航
- 下午七時廿分 經坪洲梅窩
- 下午八時廿分 直航

長洲返：
- 上午四時 經香港仔至西環止
- 上午六時四十分 經梅窩坪洲
- 上午七時半 直航
- 上午九時 經梅窩坪洲
- 上午十時一刻 直航
- 上午十一時 經梅窩坪洲
- 上午十一時廿分 直航
- 下午一時半 直航
- 下午一時三刻 經梅窩坪洲
- ○下午二時半 經梅窩坪洲
- 下午三時一刻 直航至西環止
- 下午三時三刻 經梅窩坪洲
- 下午四時 直航
- 下午四時一刻 直航
- 下午五時一刻 經梅窩坪洲
- 下午六時 直航
- ○下午七時 直航
- 下午七時廿分 經梅窩坪洲
- 下午八時 直航
- 下午九時廿分 直航

荃灣線

香港開：
- 上午六時半 青衣往荃灣
- 晨六時半至11時半小時開一渡
- 午12時至三時 一小時開一渡
- 下午四時至七時半小時開一渡
- 下午八時至十時一小時開一渡
- 青衣往荃灣特開上午六時半

荃灣返：
- 晨六時半至11時半小時開一渡
- 午12時至三時 一小時開一渡
- 下午四時至七時半小時開一渡
- 下午八時至十時一小時開一渡
- 下午十時五十分 荃灣往青衣
- 荃灣往青衣特開下午十時50分

梅窩線

香港開：
- 上午六時三刻 經坪洲
- ○上午八時半 直航
- 上午九時 經坪洲
- ○上午九時廿分 直航
- ○上午十時一刻 直航
- 上午十一時 經坪洲
- ○正午十二時半 經坪洲
- 下午一時三刻 經坪洲
- ○下午三時一刻 直航
- 下午四時 經坪洲
- ○下午四時半 直航
- 下午五時三刻 經坪洲
- 下午七時廿分 經坪洲

梅窩返：
- 上午七時廿分 經坪洲
- 上午九時半 經坪洲
- ○上午九時四十分 直航
- ○上午十時四十分 直航
- 上午十一時半 經坪洲
- ○上午十一時四十分 直航
- 下午二時一刻 經坪洲
- ○下午三時 經坪洲
- ○下午四時 直航
- 下午四時一刻 經坪洲
- ○下午五時 直航
- 下午五時三刻 經坪洲
- ○下午六時正 直航
- ○下午七時半 直航
- 下午七時五十五分 經坪洲

坪洲線

香港開：上午六時三刻、上午九時、上午十一時、○正午十二時半、下午一時三刻、下午四時、下午五時三刻、下午七時廿分

坪洲返：上午七時三刻、上午九時五十分、上午十一時五十五分、下午二時四十分、○下午三時廿五分、下午四時四十分、下午六時十分、下午八時廿分

表內有○者逢星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開：
- 上午六時半 直航
- 逢星期日放開上午七時三刻
- 下午二時五十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大坳、赤逕、較流灣。

塔門返：
- 上午八時 經較流灣、赤逕、大坳、荔枝莊、深涌、十四鄉。
- 逢星期日放開上午九時半
- 下午五時半 直航

大澳線

香港開：
- 下午二時 經汲水門、青山、東涌。
- 下午四時 由西環開經香港仔

大澳返：
- 上午四時 經香港仔至西環止
- 上午七時 經東涌、青山、汲水門。

大澳特別船：（除星期一、三、五外，每日及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
愛美莉馬士基(貨)	EMILIE MSK	日本	捷成	B八	上午
長島丸(貨)	NAGASHIMA MARU	日本	吉拉多	B九	晚間
島原丸(貨)	SHIMABARA MARU	日本	天祥	B十六	上午六時
加力摩(貨)	CRAGMOOR	美國	多利順	A三	下午
高棉(客)	CAMBODGE	日本	法郵	九龍倉碼頭	上午九時
新榮丸(貨)	SHINEI MARU	日本	東來	B[illegible]	上午
三河丸(貨)	MIKAWA MARU	新加坡	天祥	B十五	上午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
九洲丸(貨)	KYUSHU MARU	南非南美	香港東方	A五	上午
千山丸(貨)	SENZAN MARU	星洲吡叻	東來	A十三	晚間
島原丸(貨)	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	天祥	B十六	晚間
得基保(貨)	TEGELBERG	星洲南非南美	渣華	A九	中午
目黑山丸(貨)	MEGUROSAN MARU	美國	東來	A二	晚間
大瑪士(貨)	THEMIS	日本	多利順	九龍倉碼頭	下午
阿華利沙(貨)	OVERIJSEL	日本	渣華	九龍倉碼頭	下午
孟茅夫州(貨)	MOMMOUTHSHIRE	星洲歐洲	怡和	A十一	上午六時
哈瓦(貨)	HALLVARD	日本	多利順	B八	晚間

截信時間

今（廿五）日（星期六）

空郵：
- 中國大陸 上午七時
- 加拿大、美國、中南美洲 上午八時
- 越南、寮國 上午十時
- 日本 正午
- 泰國、緬甸、印度 下午二時
- 荷蘭、非洲、英國、西丁、歐洲 下午三時
- 日本 下午三時
- 泰國 下午三時
- 夏威夷 下午三時
- 菲律賓、巴布亞、澳洲、紐西蘭 下午四時
- 沖繩島、台灣、韓國 下午六時
- 印度 下午六時
- 泰國、柬埔寨、馬來亞 下午六時
- 西貢、印尼 下午六時
- 中國大陸 下午六時

平郵：
- 中國大陸 上午七時
- 澳門 下午一時
- 菲律賓、越南、法國

明（廿六）日（星期日）

空郵：
- 菲律賓、荷屬新幾內亞 正午
- 汶萊、關島、印度、巴基斯坦
- 非洲、英國、歐洲 正午
- 越南 下午一時
- 夏威夷、加拿大、中南美洲 下午三時
- 台灣、日本 下午六時
- 泰國、馬來亞、印尼 下午六時

平郵：
- 澳門 下午一時
- 澳門 下午四時

馬來亞、錫蘭、印度、巴基斯坦、西丁、埃及、義大利 下午二時；紐西蘭、非洲 下午三時；澳門 下午五時；中國大陸 下午六時

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖
		14:15	15:16
6:37	7:39	16:13	17:14
7:44	8:49	17:30	18:31
9:09	10:14	18:48	19:49
10:20	11:22	20:15	21:16
11:39	12:43	22:00	22:59
12:42	13:45	▲22:45	23:44

羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:32	7:34	13:03	14:02
△7:18	8:23	14:23	15:23
7:57	8:59	16:21	17:20
9:50	10:04	17:38	18:38
10:32	11:29	18:58	19:56
11:35	12:31	20:23	21:23

▲星期例假加開　△星期例假停開

四川快輪
每逢星期三由基隆開星期五到香港，星期日由香港開星期二到基隆
客貨接洽處：台北中正路[illegible]號
香港干諾道中[illegible]號
太古輪船公司

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd
電話三二四五八 三五九一一 總經理 怡和公司啓
合生 往 曼谷、吉打 六月廿五日收貨 廿六日開行
東英 往 上海、日本 六月廿六日收貨 廿七日開行
東星 往 比利斯本、雪梨、墨爾本、威靈頓、奧克蘭 七月一日收貨 二日開行
東美 往 仰光、吉大港 七月二日收貨 三日開行
樂生 往 石叻、巴生、吡能 七月四日收貨 五日開行

日本郵船公司
天祥洋行代理
島原丸 SHIMABARA MARU 六月廿五日開往西貢、曼谷 船泊B一16泡
三河丸 MIKAWA MARU 六月廿六日開往日本 船泊B一15泡
貨客付貨請到本公司接洽 辦付德輔道中[illegible]號二樓
電話：四四一五五
貨儎代理處 合記公司啓

多寶多 TROUBADOUR 六月廿五日落貨 廿六日開行
往紐約、波士頓，經巴拿馬、羅省、費城、波的摩，并轉駁南美洲、西印度羣島
多利順洋行啓 於仁大廈十九樓 電話三五一三一